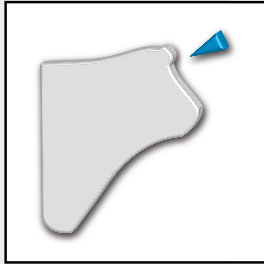
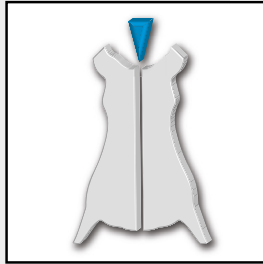


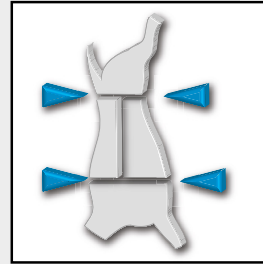
TRADICIÓN + INNOVACIÓN = FUTURO



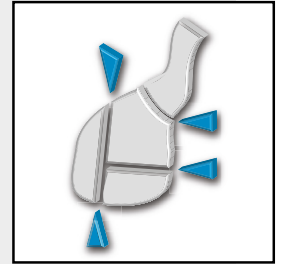
ATURDIMIENTO



MATANZA



DESPIECE
PRIMARIO



DESPIECE
SECUNDARIO



CATÁLOGO DE PRODUCTOS
2026



www.freund-germany.com



TRADICIÓN + INNOVACIÓN = FUTURO



SOLINGEN SIGLO XVIII

Dedicación a la fabricación de cuchillos y cubiertos en Solingen (Bart & Wald).

© Stadtarchiv Solingen



SIGLO XIX WUPPERTAL

Primera mención a una herrería en Wuppertal.



1928 PADERBORN

Walter Freund inscribe su cerrajería para la producción de cuchillos, afiladoras y utensilios de carnicero en Paderborn.

1965
Reinhard Freund construye una moderna fábrica en Schulze-Delitzsch-Straße en Paderborn.



1990

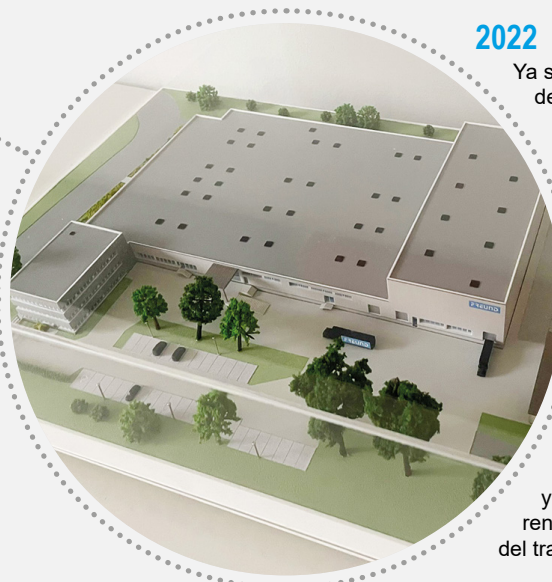
El edificio de oficinas se amplía una planta.

1992

La empresa individual se convierte en una KG. **Robert Freund** es el primer director gerente.

2001

Ampliación del vestíbulo para crear más espacio de trabajo y mejores procesos de trabajo.



2022

Ya se ha decidido la ubicación de la nueva Smart Factory, se ha asegurado la financiación y ha comenzado la planificación general de la transformación/renovación.

2023

La planificación detallada de la infraestructura está en marcha. Se están realizando obras de renovación en los suelos de los vestíbulos y se están renovando las tuberías subterráneas.

2024

Se ha iniciado la gestión del proyecto y la siguiente fase de remodelación/renovación, así como la planificación del traslado.

UNA NUEVA UBICACIÓN >> NUEVAS POSIBILIDADES EN LA FÁBRICA INTELIGENTE

¡Estimados clientes, socios y amigos de FREUND Maschinenfabrik!

¡Nuestro viaje ha tomado un nuevo comienzo!

En la nueva ubicación, tendemos puentes entre décadas de artesanía en ingeniería mecánica y la inteligencia digital de la Industria 4.0.

Este paso es una parte importante de nuestro desarrollo continuo y nuestro compromiso con la innovación y la calidad.

FREUND Maschinenfabrik siempre ha sido sinónimo de máxima precisión y fiabilidad en la industria de la ingeniería mecánica. Nuestra filosofía se basa en la búsqueda de la excelencia y en la convicción de que el progreso se logra mediante la mejora continua. La nueva fábrica inteligente nos permite integrar tecnologías modernas y procesos de producción inteligentes para ofrecerle productos y servicios aún mejores.

En nuestra nueva fábrica inteligente no solo ampliamos nuestra capacidad de producción, sino que también

aprovechamos las ventajas de la automatización, el análisis de datos y la interconexión.

Esto nos permite trabajar de forma más eficiente, reaccionar más rápidamente a los cambios del mercado y desarrollar soluciones a medida para sus necesidades.

Estamos convencidos de que esto nos ayudará a seguir impulsando nuestra visión de crecimiento sostenible y progreso tecnológico.

Le agradecemos sinceramente su confianza en FREUND Maschinenfabrik.

Su apoyo nos permite realizar juntos este importante cambio.

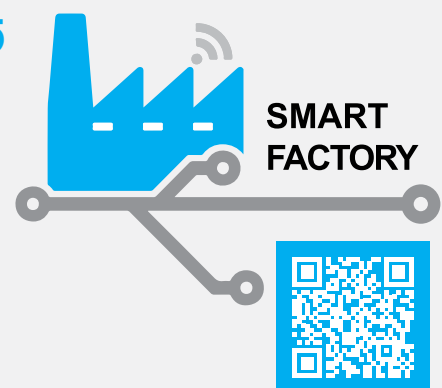
¡Le damos la bienvenida a nuestra nueva sede y esperamos poder diseñar junto con usted el futuro de la ingeniería mecánica!

Un cordial saludo,

su equipo de FREUND Maschinenfabrik.



2025



"¡Estamos ampliando nuestra nueva Smart Factory para mejorar nuestro servicio para usted!"

Robert Freund



ATURDIMIENTO

ATURDIMIENTO



En el proceso de matanza, el aturdimiento profesional desempeña un papel muy importante.

Se deben cumplir los requisitos éticos de la protección de los animales junto con un planteamiento económico sostenible y una calidad óptima de la carne. FREUND ofrece aquí la solución perfecta con una extensa gama de productos para el aturdimiento eléctrico con corriente constante de alta frecuencia o tensión constante.

Los equipos de aturdimiento programables con función de registro para la documentación clara del proceso en curso y las pinzas de aturdimiento adecuadas para cada tamaño de animal permiten un rendimiento eficiente de la matanza.

El departamento de servicio técnico de FREUND respalda al usuario con asesoramiento cualificado en todo lo concerniente a los productos.

ÍNDICE DE CONTENIDO



Arreo

6-7



Aturdimiento

8-33

▶ Pinzas 8-11

▶ Aturridores eléctricos y accesorios 12-23

▶ Pistola aturridora 24

▶ Compresore de aire comprimido 24-25

▶ SCHERMER
Pistolas aturridoras / accesorios 26-31

▶ Cartuchos 32-33

MOVIT-M

Arreador / utensilio de picado



Arreador manual eficaz del ganado y protegiendo el bienestar de los animales.

- Aturdido indoloro: sin electrochoque ni puntas afiladas.
- El ruido repentino y el roce provocan el instinto de escape.
- Riesgo reducido de hemorragias y animales muertos.
- El arreo MOVIT-M cumple todos los requisitos de la protección de los animales.

			0.3 kg	515 mm
			0.7 lbs	20 inch

Kawe 8001

Arreador electrónico



Arreador electrónico para el arreo eficaz de los animales.

- Control electrónico, por tanto, sin desgaste mecánico.
- Accionamiento a batería (2 Monocélulas 1,5V)*.
- Electrónica sin necesidad de mantenimiento.
- Carcasa de plástico resistente.

*No se incluye en el volumen de suministro debido a las normas de transporte.

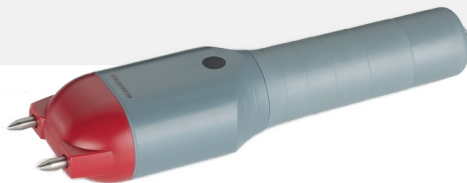
			0,2 kg	235 mm	IP 65
			0,4 lbs	9,2 inch	



► No permitido para su uso en establecimientos dentro de un estado miembro de la Comunidad Europea (TierSchIV 1099 del 1 de marzo de 2013).

KAWE 21

Arreador electrónico



Arreador electrónico para el arreo eficaz del ganado y protegiendo el bienestar de los animales.

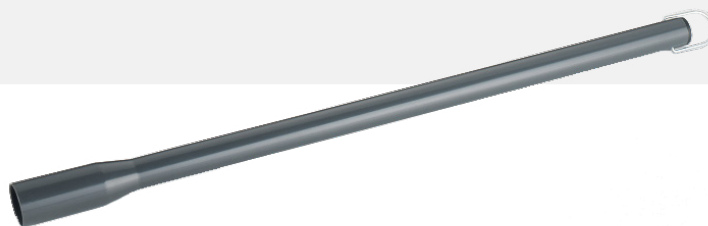
- Desconexión automática del impulso de corriente después de 1 segundo.
- Control electrónico, por tanto, sin desgaste mecánico.
- Accionamiento a batería (2 Monocélulas 1,5V)*.
- Indicador óptico.
- Electrónica sin necesidad de mantenimiento.
- Carcasa de plástico resistente.
- KAWE 21 cumple con los requisitos vigentes de la protección de los animales.

*No se incluye en el volumen de suministro debido a las normas de transporte.

			0,4 kg	270 mm	IP 65
			0,9 lbs	10,6 inch	

EXTENSION ROD / VERLÄNGERUNGSSTAB

Vara de extensión para KAWE 21/KAWE 8001



- Aumenta el radio de alcance del usuario.
- Desmontable fácilmente.
- Compatible con KAWE 8001 y KAWE 21.

			0,2 kg	760 mm	
			0,4 lbs	30 inch	

STUN-TONG-EP STEEL

Pinzas de aturdimiento eléctrico



Pinzas de aturdimiento eléctrico para lechones y cerdos.

- Los electrodos con dientes un mejor contacto con la piel e impiden el deslizamiento.
- Sistema de cambio rápido de electrodos.
- Acabado estable en acero fino inoxidable.
- Robusta articulación giratoria.
- Empuñaduras antideslizantes.
- Cable espiral (SK) resistente al desgaste.



3.2 kg
7 lbs



STUN-TONG-EA STEEL

Pinzas de aturdimiento eléctrico



Pinzas de aturdimiento eléctrico para ovejas, corderos y cabras.

- Los electrodos de oveja special aseguran un mejor contacto con la piel y evitan el deslizamiento.
- Dientes extralargos para un contacto óptimo con la piel.
- Sistema de cambio rápido de electrodos.
- Acabado estable en acero fino inoxidable.
- Robusta articulación giratoria.
- Empuñaduras antideslizantes.
- Cable espiral (SK) resistente al desgaste.



3.2 kg
7 lbs



STUN-TONG-ES STEEL

Pinzas de aturdimiento eléctrico



Pinzas de aturdimiento eléctrico para cerdos y cerdas.

- Con electrodos hexagonales.
- Sistema de cambio rápido de electrodos.
- Gran ancho de apertura para aturdimiento de cabeza y de corazón.
- Empuñadura ergonómica acodada.
- Acabado estable en acero fino inoxidable.
- Cable espiral resistente al desgaste.

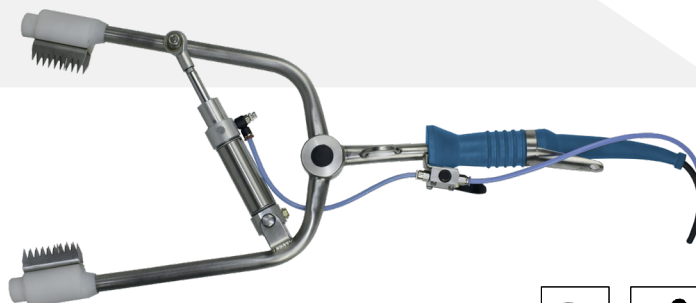


3.5 kg
7.7 lbs



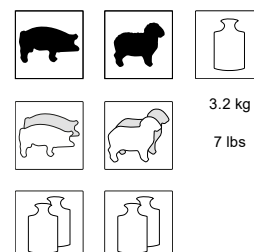
STUN-TONG-EPP2

Pinzas de aturdimiento eléctrico



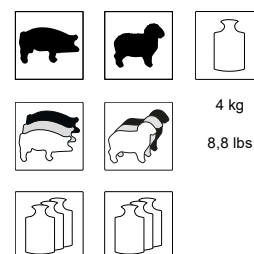
Pinzas neumáticas de aturdimiento eléctrico.

- Se pueden integrar para el aturdimiento en cuadra o para el aturdimiento en restrainer.
- Sistema de cambio rápido de electrodos.
- Alivio significativo para el usuario gracias al accionamiento neumático para la apertura y el cierre.



STUN-TONG-EPP3

Pinzas de aturdimiento eléctrico (neumáticas)



Para aturdimiento en trampas o en el inmovilizador para cerdos y ovejas.

- Fácil y seguro de usar, ajustable en 2 tamaños de apertura:
 - ▶ para cerdo/oveja
 - ▶ para cerda.
- Gran alivio para el usuario gracias al proceso de cierre neumático y al tensor de resorte (disponible opcionalmente).
- Aleación de material innovadora del electrodo para un flujo de corriente óptimo y una durabilidad significativamente mayor.
- Preparado para usar con un dispositivo de aturdimiento de la serie F junto con una caja de control de interfaz.
- Se puede utilizar en combinación con un electrodo cardíaco manual o automático.

OPTIONAL:

- ▶ **Electrodos** con espina larga para ovejas y cerdas.

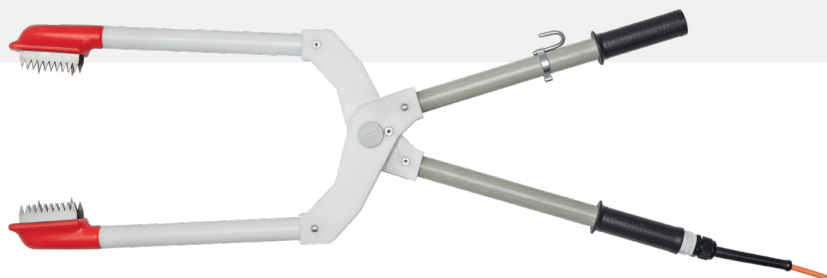


- ▶ **F3-1,6N** Equilibrador con extracción de cable de hasta 1,6 m.

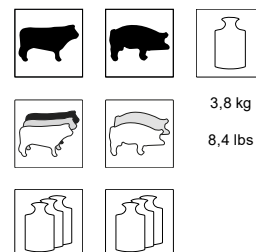


ZK-1

Pinzas de aturdimiento eléctrico



- Piezas laterales de plástico.
- Mayor ángulo de apertura gracias a las piezas laterales alargadas para el aturdimiento combinado corazón-cabeza en corraleta.
- Cable en espiral.
- Enchufe CEE.

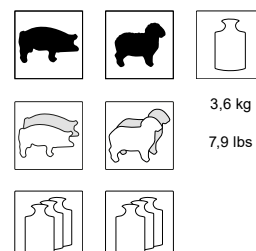


ZK-2

Pinzas de aturdimiento eléctrico (estándar)

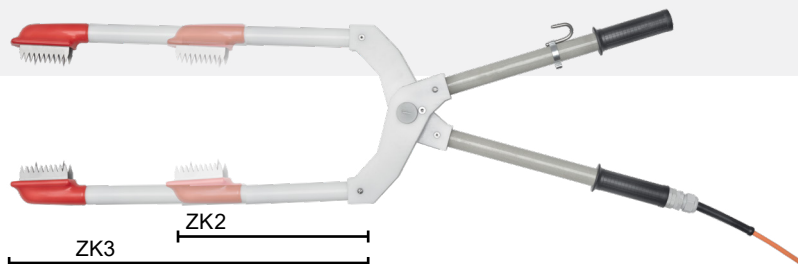


- Piezas laterales de plástico.
- Gran ángulo de apertura para el aturdimiento combinado corazón-cabeza en corraleta.
- Cable en espiral.

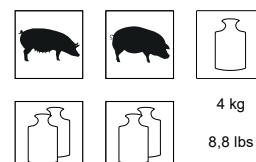


ZK-3

Pinzas de aturdimiento eléctrico

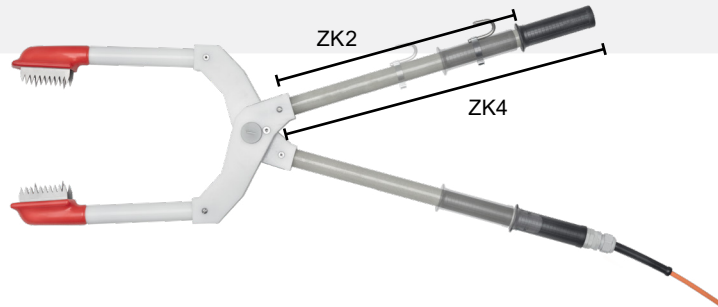


- Piezas laterales de plástico.
- Gran ángulo de apertura para el aturdimiento combinado corazón-cabeza en corraleta.
- Cable en espiral.



ZK-4

Pinzas de aturdimiento eléctrico



- Piezas laterales de plástico.
- Gran ángulo de apertura para el aturdimiento combinado corazón-cabeza en corraleta.
- Cable en espiral.



3,8 kg
8,4 lbs

Z-KT

Pinzas de aturdimiento eléctrico



- Piezas laterales de plástico.
- Cable en espiral.



4 kg
8,8 lbs



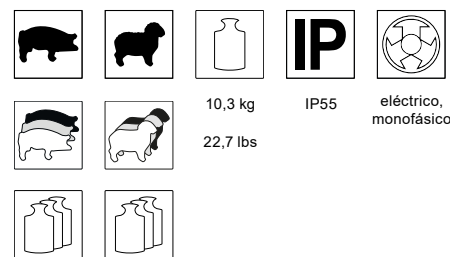
STUN-F6

Dispositivo de aturdimiento para artesanía y medianas empresas



¡NUEVO!

¡NUEVO!



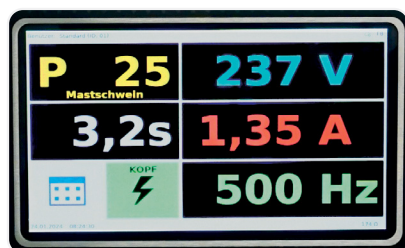
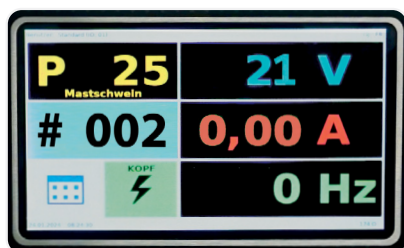
10,3 kg
22,7 lbs

IP

IP55

eléctrico,
monofásico

*Imagen similar.



* Las imágenes muestran ejemplos de las visualizaciones en pantalla.

- Potente aparato eléctrico de aturdimiento de corriente constante o tensión constante con respuesta de frecuencia variable para el aturdimiento en corrales en pequeñas y medianas explotaciones.
- Interfaz USB/LAN/WLAN para transferencia de datos/parámetros.
- Programas de anestesia preinstalados y se pueden ampliar hasta 25 programas de anestesia si es necesario.
- Parámetros de aturdimiento predefinidos para un efecto de aturdimiento óptimo y la mejor calidad de carne posible, ajustables individualmente a pedido.
- La parametrización remota del dispositivo es posible a petición del cliente.
- Con soporte de pared cumple con los requisitos legales y normativos vigentes:
 - el actual REGLAMENTO (CE) nº 1099/2009 del CONSEJO de 24 de septiembre de 2009 sobre la protección de los animales en el momento de su sacrificio
 - el Reglamento sobre la protección de los animales en relación con el sacrificio o la matanza y sobre la aplicación del Reglamento (CE) nº 1099/2009 del Consejo (Ordenanza sobre bienestar animal y sacrificio - TierSchlV)
 - la Directiva de Baja Tensión de la UE
 - las normas VDE pertinentes.
- Pantalla táctil de alta resolución para configurar y mostrar parámetros clave durante la anestesia).
- Conexión para una luz de señalización tricolor externa
- Rápido aumento de corriente hasta 3,0 A.
- Espacio de almacenamiento interno para aproximadamente 1,2 millones de anestias.
- Contador de piezas integrado (actualizado diariamente).
- Transformador electrónico confiable de grado industrial.
- Fácil instalación y operación para el usuario.
- Carcasa de plástico resistente con asa de transporte y soporte de pared.

SCHERMER STUN PORTAL

Servidor web para registro de datos y parametrización remota
(para la serie STUN-F)



www.schermer-stun-portal.com



STUN-Portal

[devices](#)
[English](#)
[log off](#)

[device list](#)
[stuns](#)
[statistic](#)
[stun record upload](#)

stuns Freund F8

total count	no of stun per day	point in time	program	head current	head time	heart current	heart time
651	1	25.01.2024, 12:22:21	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
652	2	25.01.2024, 12:22:28	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
653	3	25.01.2024, 12:22:38	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
654	4	25.01.2024, 12:22:45	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
655	5	25.01.2024, 12:22:52	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
656	6	25.01.2024, 12:22:59	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
657	7	25.01.2024, 12:23:06	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
658	8	25.01.2024, 12:23:13	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
659	9	25.01.2024, 12:23:20	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
660	10	25.01.2024, 12:23:27	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
661	11	25.01.2024, 12:23:34	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
662	12	25.01.2024, 12:23:40	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s
663	13	25.01.2024, 12:23:47	25	1,35 A	6,00 s	0,80 A	2,00 s

from: 25.01.2024
till: TT.MM.JJJJ

☐ show failures only

[PDF print daily tab](#)

[PDF-report complete](#)

[PDF-report \(single\)](#)

[Vista PDF imprimible de la tabla diaria](#)

daily tab:

stuns:	13
stuns ok:	12
stuns error:	1
error rate in %:	7,6%

La figura muestra un ejemplo de las estadísticas diarias de la anestesia realizada.

La figura muestra un extracto del informe sobre la anestesia realizada.

STUNNER EXPERTS SINCE 1896

GERMAN QUALITY SLAUGHTER-TOOLS

device: Freund F8
page: 2 / 2

time:

test	total count	no of stun	point in time	program	error	head	error	head time	error	heart	error	heart time
	651	1	25.01.2024 12:22:21	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s
	652	2	25.01.2024 12:22:28	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s
	653	3	25.01.2024 12:22:38	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s
	654	4	25.01.2024 12:22:45	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s
	655	5	25.01.2024 12:22:52	25	!	1,35 A		6,00 s	!	0,80 A		2,00 s
	656	6	25.01.2024 12:22:59	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s
	657	7	25.01.2024 12:23:06	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s
	658	8	25.01.2024 12:23:13	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s
	659	9	25.01.2024 12:23:20	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s
	660	10	25.01.2024 12:23:27	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s
	661	11	25.01.2024 12:23:34	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s
	662	12	25.01.2024 12:23:40	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s
	663	13	25.01.2024 12:23:47	25		1,35 A		6,00 s		0,80 A		2,00 s

- Si hay una conexión de red existente, los datos de aturdimiento y los parámetros de aturdimiento establecidos en el dispositivo se guardan automáticamente.
- En funcionamiento fuera de línea es posible una transferencia de datos alternativa a través de una memoria USB.
- A petición del cliente, es posible la parametrización remota del dispositivo de aturdimiento a través del portal SCHERMER Stun.
- Grabar, visualizar y evaluar los procesos de aturdimiento con todos los datos relevantes.
- Evaluación de datos de anestesia para crear estadísticas diarias, semanales y mensuales directamente en el portal. Todas las estadísticas se pueden imprimir y/o guardar (PDF).
- Amplia función de filtro (p. ej. tasas de error) para analizar los datos sorprendentes.
- Es posible acceder a dispositivos adicionales con diferentes autorizaciones.

STUN-F8

Dispositivo de aturdimiento, apto para uso industrial y de alta frecuencia
(corriente o voltaje constante)



16,7 kg
36,8 lbs

IP55

eléctrico,
monofásico

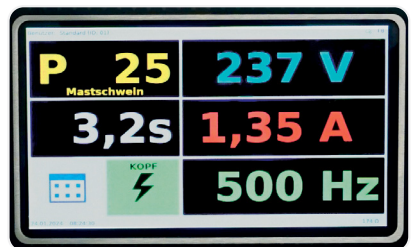
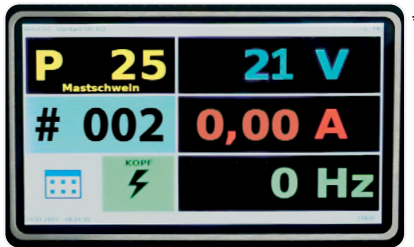


*Imagen similar.



- Dispositivo de aturdimiento eléctrico de alta frecuencia, corriente constante o tensión constante, para aturdimiento por trampa o inmovilizador en empresas industriales y medianas.
- Interfaz USB/LAN/WLAN para transferencia de datos/parámetros.
- Programas de anestesia preinstalados y se pueden ampliar hasta 25 programas de anestesia si es necesario.
- Parámetros de aturdimiento predefinidos para un efecto de aturdimiento óptimo y la mejor calidad de carne posible, ajustables individualmente a pedido.
- La parametrización remota del dispositivo es posible a petición del cliente.
- Provisión de señales para controles externos (por ejemplo, periféricos neumáticos, PLC, dispositivos de señalización).
- Rápido aumento de corriente hasta 3,5 A.
- Espacio de almacenamiento interno para aproximadamente 1,2 millones de anestias.
- Contador de piezas integrado (actualizado diariamente).
- Transformador electrónico confiable de grado industrial.
- Fácil instalación y operación para el usuario.
- La robusta carcasa de acero inoxidable con soporte de pared cumple con los requisitos legales y normativos vigentes:
 - el actual REGLAMENTO (CE) n° 1099/2009 del CONSEJO
 - de 24 de septiembre de 2009 sobre la protección de los animales en el momento de su sacrificio
 - el Reglamento sobre la protección de los animales en relación con el sacrificio o la matanza y sobre la aplicación del Reglamento (CE) n° 1099/2009 del Consejo (Ordenanza sobre bienestar animal y sacrificio - TierSchlV)
 - la Directiva de Baja Tensión de la UE
 - las normas VDE pertinentes.

STUN-F8



* Las imágenes muestran ejemplos de las visualizaciones en pantalla.

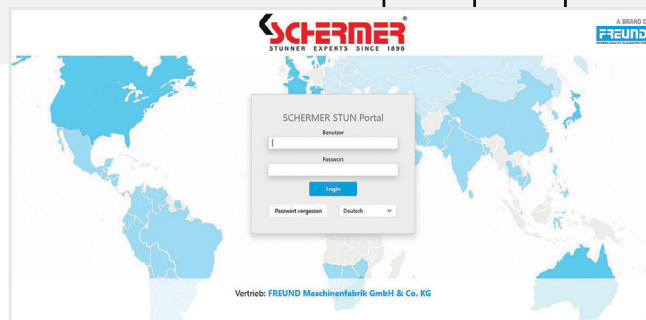
- Pantalla táctil de alta resolución para configurar y mostrar parámetros clave (durante de aturdimiento).

SCHERMER STUN PORTAL

Servidor web para registro de datos y parametrización remota (para la serie STUN-F)



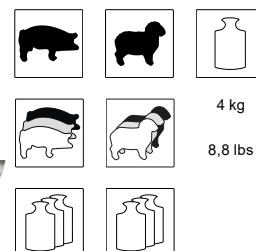
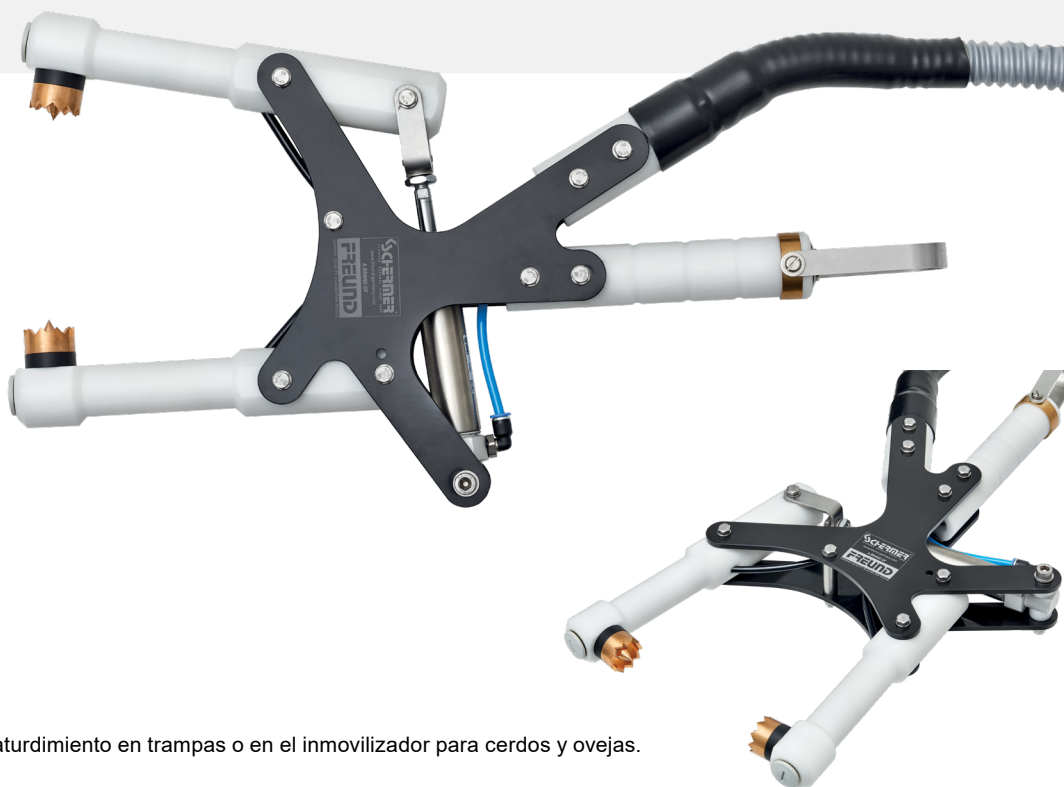
www.schermer-stun-portal.com



- Si hay una conexión de red existente, los datos de aturdimiento y los parámetros de aturdimiento establecidos en el dispositivo se guardan automáticamente.
- En funcionamiento fuera de línea es posible una transferencia de datos alternativa a través de una memoria USB.
- A petición del cliente, es posible la parametrización remota del dispositivo de aturdimiento a través del portal SCHERMER Stun.
- Grabar, visualizar y evaluar los procesos de aturdimiento con todos los datos relevantes.
- Evaluación de datos de anestesia para crear estadísticas diarias, semanales y mensuales directamente en el portal. Todas las estadísticas se pueden imprimir y/o guardar (PDF).
- Amplia función de filtro (p. ej. tasas de error) para analizar los datos sorprendentes.
- Es posible acceder a dispositivos adicionales con diferentes autorizaciones.

STUN-TONG-EPP3 F-SERIE

Pinzas de aturdimiento eléctricas (neumáticas)



Para aturdimiento en trampas o en el inmovilizador para cerdos y ovejas.

- Fácil y seguro de usar, ajustable en 2 tamaños de apertura:
 - ▶ para cerdo/oveja
 - ▶ para cerda.
- Gran alivio para el usuario gracias al proceso de cierre neumático y al tensor de resorte (disponible opcionalmente).
- Aleación de material innovadora del electrodo para un flujo de corriente óptimo y una durabilidad significativamente mayor.
- Preparado para usar con un dispositivo de aturdimiento de la serie F junto con una caja de control de interfaz.
- Se puede utilizar en combinación con un electrodo cardíaco manual o automático.

OPTIONAL:

- ▶ **Electrodos con espina larga** para ovejas y cerdas



▶ F3-1,6N

Equilibrador con extracción de cable de hasta 1,6 m



STUN-IF1-F8 / STUN-IF2-F8

Cajas de control de interfaz (adecuadas para STUN-F8)



2,1 kg
4,6 lbs



6,2 kg
13,7 lbs

IP44

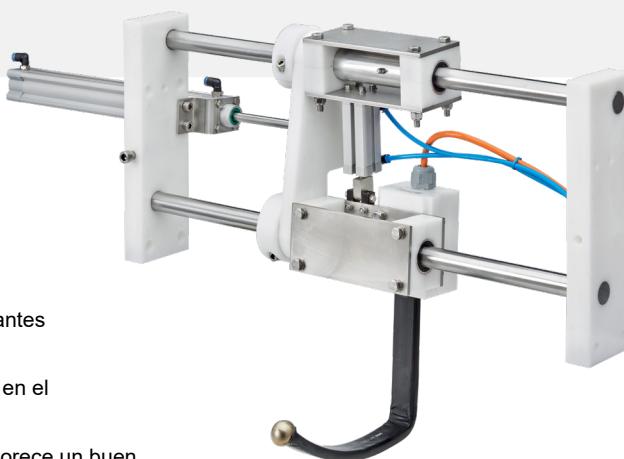
Dispositivos adicionales para el dispositivo de aturdimiento STUN-F8 para controlar componentes neumáticos.

Disponible en dos versiones:

- **STUN-IF1-F8** ofrece la opción de controlar unas pinzas de aturdimiento neumáticas (p. ej. STUN-TONG-EPP3 serie F).
- **STUN-IF2-F8** ofrece la opción de controlar unas pinzas de aturdimiento neumáticas (p. ej. STUN-TONG-EPP3 serie F), así como hasta 2 cilindros neumáticos en unomovible automáticamenteelectrodo cardiaco (p. ej. STUN-HE-PP).

STUN-HE-PP

Electrodo cardiaco que se mueve automáticamente



17,4 kg

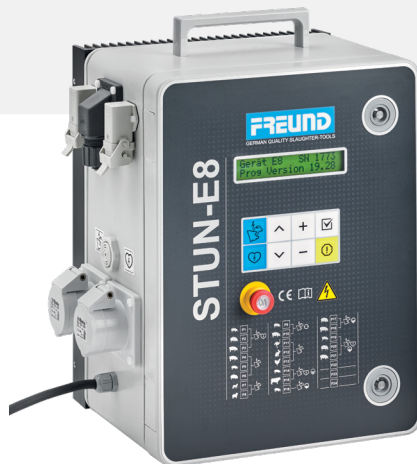


38,4 lbs

- Diseñado para integrarse en trampas paralizantes y dispositivos de inmovilización.
- Permite la circulación cardíaca automatizada en el proceso de sacrificio industrial.
- El flujo constante y constante del proceso favorece un buen aturdimiento e inmovilización, así como una alta calidad de la carne, que depende del proceso de aturdimiento.
- Posición de instalación izquierda/derecha disponible.
- Es posible la instalación en un sistema existente (si es compatible).

STUN-E8XXL

Equipo de aturdimiento con placa de refrigeración (corriente constante y alta frecuencia)



Equipo de aturdimiento electrónico de corriente constante y alta frecuencia con placa de refrigeración (con capacidad de almacenamiento en la nube) para explotaciones industriales. Para el aturdimiento en cuadra.

- 10 programas de aturdimiento preinstalados y personalizables.
- Ampliable hasta 24 programas de aturdimiento.
- Pantalla LCD con 40 caracteres para la indicación en directo de número de programa, corriente, tensión, frecuencia y tiempo de aturdimiento.
- Rampa de frecuencia lineal sin escalonamientos bruscos.
- Indicador acústico y óptico de los errores y final del tiempo de aturdimiento.
- 6 botones cómodos para la selección de programas y programación.
- Posibilidad de controlar un electrodo cardíaco neumático.
- Con capacidad de conexión a red (Ethernet RJ45).
- Segunda toma de salida para electrodo para corazón aparte.
- Posible programación remota de los registros de parámetros a través de interfaz web.
- Acceso a los datos de aturdimiento a través de la interfaz web con estadísticas diarias, semanales y mensuales.
- Memoria interna para copia de seguridad de datos adicional.
- Acoplamiento de datos de aturdimiento de dos equipos de aturdimiento a través de control maestro/esclavo (todos los datos de un proceso de aturdimiento en un diagrama).
- Salida con control remoto para pinzas de aturdimiento neumáticas y electrodos neumáticos para corazón.

STUN-TONG-EPP3 E-SERIE

Pinzas de aturdimiento eléctricas (neumáticas)



Para aturdimiento en trampas o en el inmovilizador para cerdos y ovejas.

- Fácil y seguro de usar.
- Ajustable en 2 tamaños de apertura:
 - para cerdo/oveja
 - para cerda.
- Gran alivio para el usuario gracias al proceso de cierre neumático y al tensor de resorte (disponible opcionalmente).
- Aleación de material innovadora del electrodo para un flujo de corriente óptimo y una durabilidad significativamente mayor.
- Preparado para usar con un dispositivo de aturdimiento de la serie F junto con una caja de control de interfaz.
- Se puede utilizar en combinación con un electrodo cardíaco manual o automático.

SCHERMER
STUNNER EXPERTS SINCE 1896
A BRAND OF
FREUND



OPCIONAL:

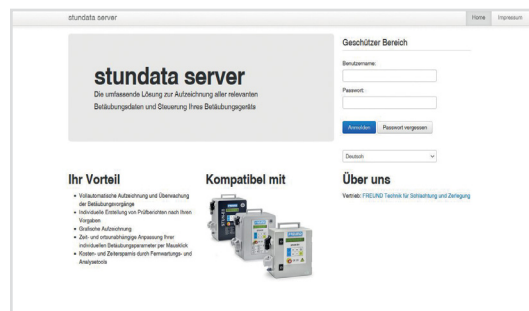
- Electrodos con espina larga para ovejas y cerdas.

STUNDATA SERVER

Servidor web para registro de datos (para la serie STUN-E)



- El almacenamiento automático de datos sorprendentes solo es posible con una conexión de red.
- Opciones de configuración fáciles de usar para los parámetros de aturdimiento a través del portal (actual, frecuencia + tiempos del proceso de aturdimiento y duración del aturdimiento) para un resultado de aturdimiento óptimo.
- Registro y evaluación de procesos de aturdimiento en el portal con fecha, hora, aturdimiento actual, filtrable por fecha actual.
- Adaptación óptima de la anestesia mediante la posibilidad de configurar varios parámetros (corriente, frecuencia + tiempos de anestesia y duración).
- Los ajustes de parámetros se pueden guardar y transferir a través de Internet.



<https://stun.freund-germany.com/user/login>

STUN-IF1-E8 / STUN-IF2-E8

Cajas de control de interfaz (adecuadas para STUN-E8XXL)



Dispositivos adicionales para el dispositivo de aturdimiento STUN-F8 para controlar componentes neumáticos.

Disponible en dos versiones:

- STUN-IF1-E8** ofrece la opción de controlar unas pinzas de aturdimiento neumáticas (p. ej. STUN-TONG-EPP3 serie E).
- STUN-IF2-E8** ofrece la opción de controlar unas pinzas de aturdimiento neumáticas (p. ej. STUN-TONG-EPP3 serie E), así como hasta 2 cilindros neumáticos en unomovible automáticamenteelectrodo cardíaco (p. ej. STUN-HE-PP).



3,2 kg
7,1 lbs



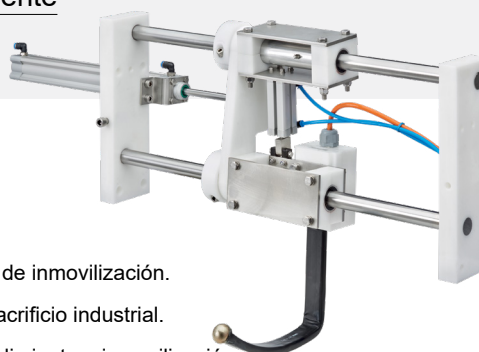
IP44

7,5 kg
16,5 lbs

IP44

STUN-HE-PP

Electrodo cardíaco que se mueve automáticamente



SCHERMER
STUNNER EXPERTS SINCE 1896
A BRAND OF
FREUND



17,4 kg



IP44

38,4 lbs

- Diseñado para integrarse en trampas paralizantes y dispositivos de inmovilización.
- Permite la circulación cardíaca automatizada en el proceso de sacrificio industrial.
- El flujo constante y constante del proceso favorece un buen aturdimiento e inmovilización, así como una alta calidad de la carne, que depende del proceso de aturdimiento.
- Posición de instalación izquierda/derecha disponible.
- Es posible la instalación en un sistema existente (si es compatible).

STUN-E6XXL

Equipo de aturdimiento con placa de refrigeración
(corriente constante y alta frecuencia)



Equipo de aturdimiento electrónico de corriente constante y alta frecuencia con placa de refrigeración (con capacidad de almacenamiento en la nube) para explotaciones medianas.

- 8 programas de aturdimiento preinstalados y personalizables.
- Ampliable hasta 24 programas de aturdimiento.
- Pantalla LCD con 40 caracteres para la indicación en directo de número de programa, corriente, tensión, frecuencia y tiempo de aturdimiento.
- Rampa de frecuencia lineal sin escalonamientos bruscos.
- Indicador acústico y óptico de los errores y final del tiempo de aturdimiento.
- 6 botones cómodos para la selección de programas y programación.
- Con capacidad de conexión a red (Ethernet RJ45).
- Posible programación remota de los registros de parámetros a través de interfaz web.
- Acceso a los datos de aturdimiento a través de la interfaz web con estadísticas diarias, semanales y mensuales.
- Memoria interna para copia de seguridad de datos adicional.



13 kg

IP 44

eléctrico,
monofásico

28,6 lbs

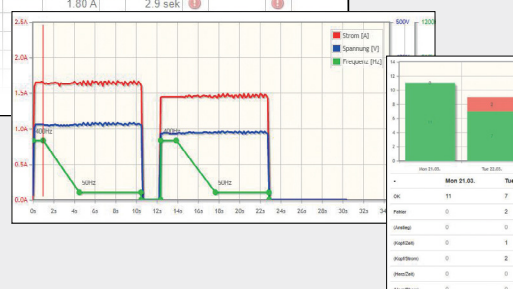


DATOS DE ATURDIMIENTO EN LÍNEA

Lfd Nr.	Datum/Zeit	Anstieg	KopfStrom	Fehl	KopfZeit	Fehl	HerzStrom	Fehl	HerzZeit
3.334	2021-10-14 11:25:23		0.15 A		0.9 sek				
3.335	2021-10-14 11:25:31		0.18 A		1.6 sek				
3.336	2021-10-14 11:25:37		0.22 A		1.6 sek				
3.337	2021-10-14 11:25:42		0.21 A		1.4 sek				
3.338	2021-10-14 11:26:52		1.80 A		2.9 sek				
3.339	2021-10-14 11:27:06								
3.340	2021-10-14 11:27:31								
3.341	2021-10-14 11:27:41								
3.342	2021-10-14 11:27:54								

PARAMETRIZACIÓN A DISTANCIA CON UN CLIC DEL RATÓN

Senden		Kopf Strom		Ge...	
Max. Strom	As	1.4	4 sek	Netzspann.	Sprache
0	As	1.8 A	6 sek	131	1
1	800 Hz	600 Hz	0 sek	0.5 sek	7 As
2	400 Hz	50 Hz	1.5 sek	2.3 sek	7 As
3	150 Hz	100 Hz	0 sek	0.5 sek	7 As
4	800 Hz	600 Hz	0 sek	0.5 sek	10 As
5	800 Hz	600 Hz	0 sek	0.5 sek	10 As
6	150 Hz	120 Hz	0 sek	0.5 sek	7 As
7	150 Hz	120 Hz	0 sek	0.5 sek	7 As



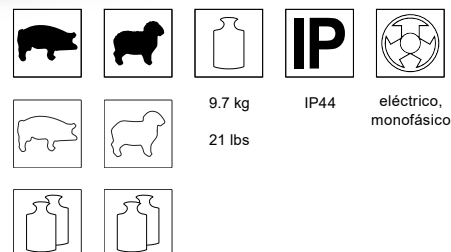
STUN-E4

Equipo de aturdimiento (corriente constante y alta frecuencia)



Equipo de aturdimiento electrónico de corriente constante y alta frecuencia. Apto para pequeñas explotaciones.

- 4 impresionantes programas preinstalados y adaptables individualmente.
- Ampliable hasta 24 programas de aturdimiento.
- Pantalla LCD con 40 caracteres para la indicación en directo de número de programa, corriente, tensión, frecuencia y tiempo de aturdimiento.
- Indicador acústico y óptico de los errores y final del tiempo de aturdimiento.
- 6 botones cómodos para la selección de programas y programación.
- Con capacidad de conexión a red (Ethernet RJ45).
- Interfaz web con estadísticas diarias, semanales y mensuales.



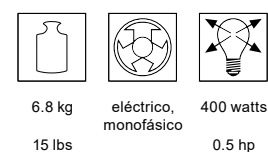
STUN-CHECK-M

Aparato de prueba para aturdidor eléctrico



El aparato de prueba "STUN-CHECK-M" comprueba las funciones y los programas (funciones de seguridad y de aturdimiento) de los aturridores eléctricos.

STUN CHECK-M sirve para la comprobación del aturdidor, la comprobación de funciones de los distintos programas y la comprobación del funcionamiento correcto de las pinzas (posible rotura del cable u otros daños en las pinzas). Esto se hace de conformidad con las normas legales.





STUN-E-INSPECTION

Paquete de inspección para equipos de aturdimiento eléctrico de la marca FREUND



Seguridad eléctrica conforme a las normas DIN VDE 0701/0702/EN60204-1.

Todas nuestras máquinas eléctricas se someten a una comprobación de seguridad eléctrica por parte de un electricista cualificado en nuestra fábrica antes de la primera puesta en marcha, así como tras cualquier modificación o reparación conforme a las normas electrónicas DIN VDE 0701-0702/EN 60204-1 y se marcan con una placa de inspección.

La etiqueta de inspección indica cuándo debe realizarse la próxima repetición de la inspección.

Plazo de inspección:

El plazo de inspección para las máquinas e instalaciones eléctricas que se utilizan en mataderos y salas de despiece es de seis meses.

Inspección conforme al reglamento alemán sobre el sacrificio de animales (TierSchIV).

En todos los equipos de aturdimiento eléctrico de FREUND se comprueban todos los parámetros relevantes de aturdimiento y seguridad en el trabajo antes de la primera puesta en marcha conforme al reglamento alemán vigente sobre el sacrificio de animales (TierSchIV), el reglamento CE 1099/2009, el reglamento sobre seguridad en el trabajo y el reglamento de prevención de accidentes.

El reglamento (CE) n.º 1099/2009 se aplica al sacrificio y la matanza de animales vertebrados destinados a la producción de alimentos y otros productos, y por ende, incluye disposiciones que se deben aplicar en el sacrificio o matanza de animales destinados a la agricultura. El equipo se marca con una placa de inspección.

Plazo de inspección:

La etiqueta de inspección indica cuándo debe realizarse la siguiente inspección anual repetida.

Durante la inspección/comprobación conforme al reglamento vigente sobre el sacrificio de animales, el reglamento sobre seguridad en el trabajo y el reglamento de prevención de accidentes se puede disponer de un equipo de repuesto (STUN-E4, E6XXL o E8XXL).

- Llámenos al número +49 5251 1659-0.
- Le enviaremos un equipo de repuesto de última generación (paquete premium de pago).
- Usted nos envía su equipo con las pinzas y nosotros comprobaremos que cumple con los reglamentos.
- Si la unidad cumple con todos los requisitos de la prueba, se emite un distintivo y un certificado de prueba
- Si la unidad no cumple con todos los requisitos de la prueba, le proporcionaremos una estimación del coste de la reparación.
- Una vez finalizada la inspección/reparación, se le devolverá su unidad. Se recogerá la unidad de sustitución (paquete premium con costes).



STUN-BP1

Pistola de aturrido (neumático)



Pistola de aturrido neumático de perno cautivo para ganado, bovino.

- Interruptor de seguridad a dos manos.
- Potente aturdimiento de un solo disparo.
- Aturdimiento adecuado a la Ley de Bienestar animal.
- Penetrante.



14,7 kg

32,4 lbs



COMP-BP1-1

Compresor de aire comprimido



Compresor de aire comprimido para < 60 aturdimientos por hora (versión móvil sobre ruedas).

- Depósito de 90L.
- 850 rpm.
- Incluye unidad de mantenimiento (filtro, regulador, lubricador).
- Manguera de 5 metros.
- 1L de aceite.
- Listo para la conexión.



108 kg

eléctrico,
trifásico

4000 watts
(50Hz)
5,4 hp
(50Hz)

238 lbs

COMP-BP1-2

Compresor de aire comprimido



Compresor de aire comprimido para > 60 aturdimientos por hora (versión móvil sobre ruedas).

- Depósito de 300L.
- 850 rpm.

OPTIONAL:

- Unidad de mantenimiento (filtro, regulador, lubricador) R3/8" con bloqueo ajustada y comprobada lista para la conexión.
- Manguera de 2 x 5 metros.
- 1L de aceite.



*Imagen similar



195 kg

430 lbs



eléctrico,
trifásico



4000 watts
(50Hz)
5.4 hp
(50Hz)



SCHERMER K SERIE

Pistola de aturrido serie K



Pistola aturridora de distintos modelos y tamaños.

- Elevada potencia de percusión incluso a alto rendimiento de matanza.
- Sistema de seguridad de gatillo eficaz.
- Extractor de cartucho automático.
- Cierre rápido de bayoneta.
- Menor desgaste gracias a la construcción robusta.
- Baja esfuerzo de fricción y escasa necesidad de mantenimiento.
- Manejo sencillo.
- Cartuchos de alto rendimiento económicos y resistentes a la humedad, calibre de .27 - 6,8/18 mm.
- Cuenta con una marca de certificación del Instituto Alemán de Metrología (PTB, por sus siglas en alemán) de Braunschweig.

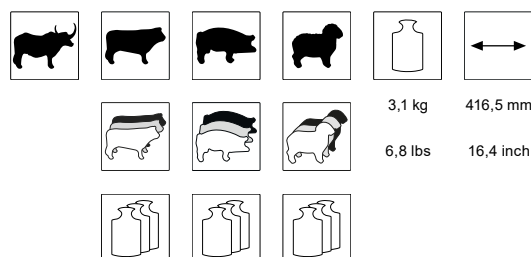
SCHERMER KLS

Pistola aturdidora de perno cautivo con sistema de retracción automática del perno



Pistola aturdidora para animales de abasto, incluidos los de más de 1.000 kg de peso vivo (por ejemplo, toros pesados).

- Sistema de retorno de perno percutor automático.
- Salida de perno: 125 mm.
- Sistema de seguridad de gatillo.
- Máxima potencia gracias a la salida de perno sin amortiguación.
- Calibre de .27 - 6,8/18 mm.
- Verificado por PTB y certificado conforme a CIP y CE.



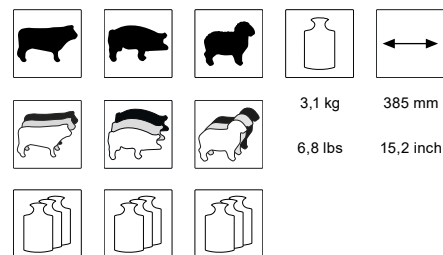
SCHERMER KS

Pistola aturdidora de perno cautivo con sistema de retracción automática del perno



Pistola aturdidora para aturdimiento por impacto contuso para bovinos, cerdos y ovejas de hasta 650 kg al peso vivo.

- Sistema de retorno de perno percutor automático.
- Salida de perno: 80 - 85 mm
- Sistema de seguridad de gatillo.
- Calibre de .27 - 6,8/18 mm.
- Verificado por PTB y certificado conforme a CIP y CE.



SCHERMER KR

Pistola aturdidora con salida de perno sin amortiguación



Pistola aturdidora con salida de perno sin amortiguación para obtener la máxima potencia. Para cerdos, ovejas y caballos o ganado vacuno hasta 1000 kg al peso vivo.

- Retorno manual del perno.
- Salida de perno: 85 mm.
- Sistema de seguridad de gatillo.
- Máxima potencia gracias a la salida de perno sin amortiguación.
- Sólo en combinación con la fijación de la cabeza.
- Calibre de .27 - 6,8/18 mm.
- Verificado por PTB y certificado conforme a CIP y CE.

			3,1 kg	385 mm
			6,8 lbs	15,2 inch

SCHERMER KL

Pistola aturdidora en versión alargada



Pistola aturdidora en versión alargada especialmente adecuado para animales grandes de más de 1000 kg al peso vivo, como los toros de cría y los búfalos de agua, así como para jabalíes pesados.

- Retorno manual del perno.
- Salida de perno: 125 mm.
- Sistema de seguridad de gatillo.
- Diseño alargado con perno percutor especialmente largo.
- Sólo en combinación con la fijación de la cabeza.
- Calibre de .27 - 6,8/18 mm.
- Verificado por PTB y certificado conforme a CIP y CE.

				3,3 kg	425 mm
				7,3 lbs	16,7 inch

- Por lo demás, cuenta con el mismo diseño que una pistola aturdidora del tipo KR.

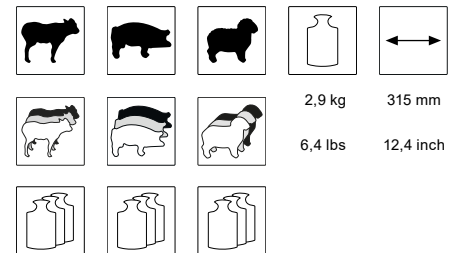
SCHERMER KK

Pistola aturdidora de perno cautivo en diseño acortado



Pistola aturdidora para el ganado vacuno, porcino y ovino hasta 650 kg al peso vivo.

- Diseño reducido con recuperación manual.
- Manejo sencillo en espacios reducidos, p. ej., en aturdimiento durante el transporte en camión.
- Salida de perno: 75 mm.
- Sistema de seguridad de gatillo.
- Calibre de .27 - 6,8/18 mm.
- Verificado por PTB y certificado conforme a CIP y CE.
- Por lo demás, cuenta con el mismo diseño que una pistola aturdidora del tipo KR.



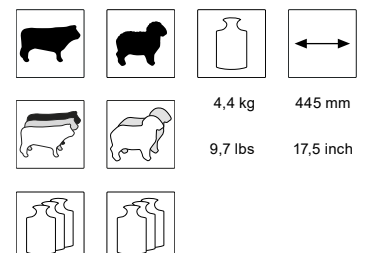
SCHERMER KC

Pistola aturdidora de perno cautivo para el aturdimiento por conmoción cerebral



Pistola aturdidora para el aturdimiento por conmoción cerebral de bovinos, terneros y ovinos de hasta 1000 kg al peso vivo.

- No penetrante.
- Apto para matanza Halal.
- Sistema de seguridad de gatillo.
- Calibre de .27 - 6,8/18 mm.
- El uso puede estar sujeto a las normativas y restricciones nacionales.



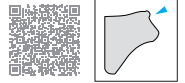
► No permitido para el aturdimiento en explotaciones dentro de un Estado miembro de la Comunidad Europea. (TierSchIV 1099 vom 01.03.2013)

STUN-K-INSPECTION



STUN-K-INSPECTION

Paquete de inspección para pistolas de aturrido serie K de la marca Karl SCHERMER



PAQUETE DE INSPECCIÓN PARA PISTOLAS DE ATURRIDO SERIE K DE LA MARCA KARL SCHERMER

Garantice el funcionamiento fiable y conforme a la ley de su dispositivo de pistola de aturrido con nuestro completo paquete de inspección STUN-K. Nos encargamos de la comprobación completa de acuerdo con el reglamento sobre disparos (**BeschussV**), incluidos todos los parámetros funcionales relevantes.

IMPORTANTE: Los costes de materiales y piezas no están incluidos en el alcance de los servicios.

NUESTRA GAMA DE SERVICIOS:

Mantenimiento integral por parte de FREUND

- Incluye sustitución de todas las piezas de desgaste y repuesto (si fuera necesario).

Gestión administrativa completa

- Nos encargamos de todos los trámites, de forma rápida y sin complicaciones.

Inspección bienal obligatoria por ley según la normativa **BeschussV** (normativa alemana sobre armas de fuego).

- Seguridad jurídica y capacidad operativa comprobada.

NUESTRA PROMESA DE RENDIMIENTO

Garantizamos la disponibilidad **operativa de su pistola de aturrido**, incluidas todas las pruebas prescritas.

PRUEBAS SEGÚN EL REGLAMENTO SOBRE PRUEBAS BALÍSTICAS (BESCHUSSV)

1. Revisión periódica

Los operadores están obligados a presentar cada pistola de aturrido a revisión dos años después de su adquisición y, posteriormente, cada dos años.

2. Revisión en caso de defectos funcionales importantes

Si se detectan fallos de funcionamiento o defectos relevantes para la seguridad, el dispositivo debe revisarse y repararse inmediatamente.

3. Plazo de inspección / placa de inspección

La placa indica claramente cuándo es necesaria la siguiente inspección periódica.

APARATO DE SUSTITUCIÓN DURANTE LA INSPECCIÓN

Para evitar tiempos de inactividad, le proporcionamos un aparato de sustitución de la serie SCHERMER K como parte de nuestro paquete premium de pago, de conformidad con:

- Reglamento sobre el sacrificio de animales
- Reglamento sobre seguridad en el trabajo
- Normativa sobre prevención de accidentes

PROCEDIMIENTO DE LA INSPECCIÓN

- Llámenos al número +49 5251 1659-0
- Le enviaremos un equipo de repuesto de última generación (paquete premium de pago).
- Envíe su pistola de aturrido a FREUND.
- Comprobamos el dispositivo según la normativa **BeschussV**:
 - Si la inspección es satisfactoria: placa de inspección + informe de inspección
 - Si no se cumplen los requisitos: elaboración de un presupuesto
- Una vez realizada la comprobación/reparación, le devolveremos su dispositivo.
- Se recogerá el dispositivo de sustitución (paquete premium con coste adicional).

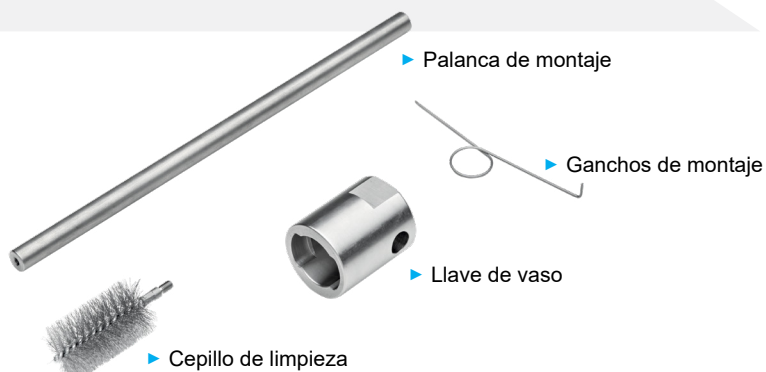


OPTIONAL

Kit de accesorios para la limpieza del aparato de aturdimiento



- Incluido en la compra de aturridores de perno cautivo.
- También disponible como recambio.



STUN TEST-GERÄT

Dispositivo de prueba para pistolas aturridores de perno cautivo



Las pistolas de aturdimiento de perno cautivo tipo KR, KL, KK, KS y KLS se prueban para funcionalidad en el mecanismo de disparo del dispositivo de prueba antes de comenzar el sacrificio.

La velocidad de disparo del perno se mide por 2 barreras luminosas.



STUN TESTHÜLSE

Manguito de prueba para garantizar unas condiciones de prueba constantes



El aturridor de perno cautivo está cargado con un cartucho de prueba para la prueba funcional. El cartucho de prueba evita el desgaste innecesario del aturridor de perno cautivo.

Las condiciones constantes de la prueba se garantizan mediante el aturridor de perno cautivo insertado en el manguito de prueba. En este tipo de prueba, el disparo se realiza en madera cuadrada. La profundidad de penetración del cerrojo es el valor medido a comprobar.



OPTIONAL

Cartuchos



Cartuchos de prueba calibre .27 6,8/11 mm

Comprobar el funcionamiento de los dispositivos de disparo del ganado antes del inicio del sacrificio en el dispositivo de prueba STUN.



*Imagen similar



High-performance ca Cartuchos de alto rendimiento calibre .27 - 6,8/15 mm

A la hora de elegir el calibre de los cartuchos, hay que tener en cuenta: la edad, el peso, la raza, la capa de pelo, los pliegues de la piel, el sexo del animal y la posible fijación de la cabeza.



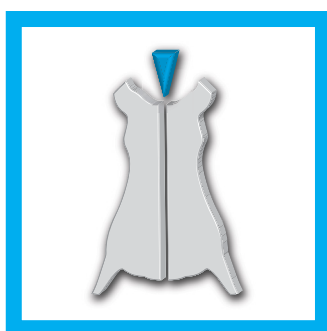
	KLS	KS	KR	KL	KK	KC
APLICACIONES	CONFIGURACIÓN DE CARTUCHOS RECOMENDADA					
> 1000 kg*		-	-		-	Observe las normas legales específicas de cada país
650 - 1000 kg*		-		-	-	
300 - 850 kg*			-	-	-	
300 - 650 kg*				-		
< 300 kg*				-		
		-	-		-	
				-		
> 150 kg*		-			-	
30 - 150 kg*				-		
< 30 kg*				-		
				-		

*El peso indicado corresponde al peso vivo.



MATANZA

MATANZA



El grupo de productos "Matanza" completa el programa de máquinas FREUND con tecnología punta en el campo del procesamiento de carne.

Un diseño robusto junto con las propiedades más importantes para un manejo óptimo y sencillo en la actividad diaria de la matanza caracterizan estas máquinas.

Las sierras se pueden configurar libremente y adaptarse a las necesidades del usuario.

El departamento de servicio técnico de FREUND estará encantado de asesorarle en las cuestiones técnicas

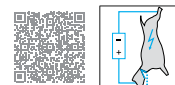
ÍNDICE DE CONTENIDO

	Estimulación	36
	Desangrado	36
	Clip para cierre de esófago	37
	Patas y cabeza	38
	Cabeza	39
	Cuernos y patas	40
	Cuernos	41
	Desollado	43

	Esternón	43-44
	Esquinado	44-53
	▶ Sierras de vaivén	44-47
	▶ Sierras circulares	49
	▶ Sierras de cinta	50-53
	Aspiración	54-61
	Recto	56
	SCHERMER Pulverizadores	62 - 63
	Accesorios opcionales	112-118

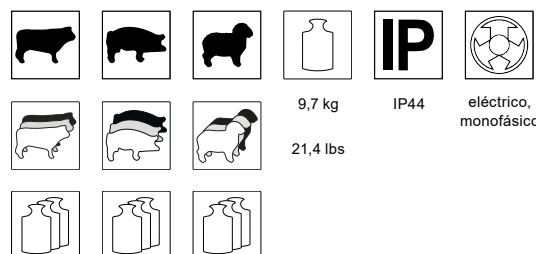
STIM-E3

Dispositivo de inmovilización / estimulación / desollado



Programable dispositivo de estimulación para explotaciones medianas e industriales.

- 6 programas de estimulación preinstalados para diferentes aplicaciones
- Ampliable hasta 24 programas de estimulación.
- Indicador acústico y óptico de los errores y final del tiempo de estimulación.
- Pantalla LCD de 40 caracteres para la visualización precisa y en tiempo real del número de programa, corriente, tensión, frecuencia y duración de la estimulación - para un control en tiempo real y una transparencia máximos.
- 6 cómodas botones para la selección de programas y programación.
- Interfaz para una señal externa para iniciar el programa de electroestimulación.
- Memoria de datos interna para realizar copias de seguridad de hasta 8000 registros de datos.
- Compatible con la red (Ethernet RJ45) para una sencilla conexión opcional a la interfaz web STUN-Data.
- Posibilidad de programación remota de la parametrización - cómodamente a través de la interfaz web www.stun.freund-germany.com => más información en la página 13.



9,7 kg
21,4 lbs

IP44

eléctrico,
monofásico

Ventajas de la electroestimulación en el proceso de sacrificio:

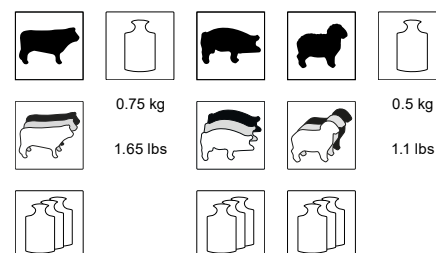
- ▶ Aceleración de la hemorragia.
- ▶ Reducción de PSE y DFD.
- ▶ Acortar el tiempo de maduración de la carne.
- ▶ Aumento de la calidad de la carne.
- ▶ Extensión de la vida útil del producto
- ▶ Alta calidad del pelaje gracias a la suave eliminación del mismo.

OPCIONAL:

- ▶ Interfaz web con estadísticas diarias, semanales y mensuales.
- ▶ Pinzas de nariz y conexión a vía tubular con cable de 10 metros.

EBH

Cuchillo hueco para desangrado



0,75 kg
1,65 lbs

0,5 kg
1,1 lbs

Cuchillo hueco para desangrado para una extracción higiénica de la sangre.

- Cuchilla y portacuchilla de fácil recambio.
- Diseño modular económico.

OPCIONAL:

- Cuchilla disponible en 2 tamaños: ▶ 120 mm para ovejas/cerdos.
▶ 160 mm para ganado vacuno.
- Línea de suministro de anticoagulante disponible para todos los tamaños.

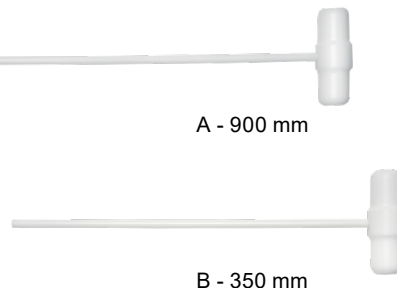
RÜCKENMARKZERSTÖRER

Destruyores de la médula espinal



Utilizar después del aturdimiento con pistola para ganado, hay recogida de sangre.

- De plástico.
- Disponible en dos medidas.



A - 900 mm

B - 350 mm

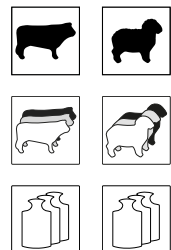


WEASAND CLIP

Clip para cierre de esófago



- El cierre seguro y fácil del esófago impide la contaminación por vaciado del contenido gástrico.
- Disponible en dos tamaños distintos (para ovejas, vacas); fácil uso incluso con el esófago lleno o dañado.
- Ajuste seguro: sin desplazamiento, fugas ni desatado anticipado.
- Plástico certificado para el contacto con alimentos (aprobación de la FDA).
- Precios escalonados competitivos.

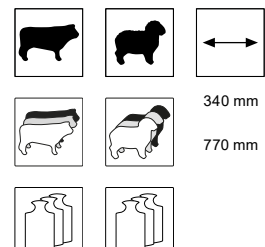


RODDING STAB / WEASAND ROD

Varilla de cierre

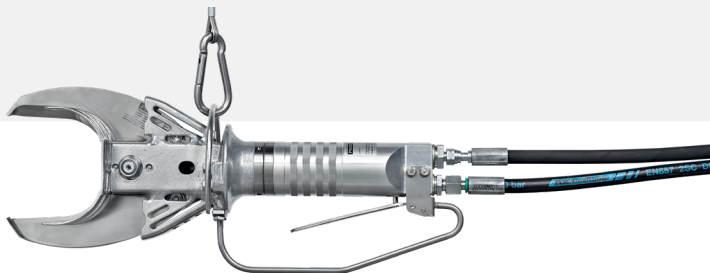


- De acero inoxidable; para colocar correctamente el clip para cierre de esófago.
- La varilla se introduce a lo largo del esófago para colocar el clip antes del esófago.
- Impide la salida del fluido ruminal.
- Disponible en 2 longitudes:
 - ▶ 340 mm para ovejas.
 - ▶ 770 mm para ganado vacuno.



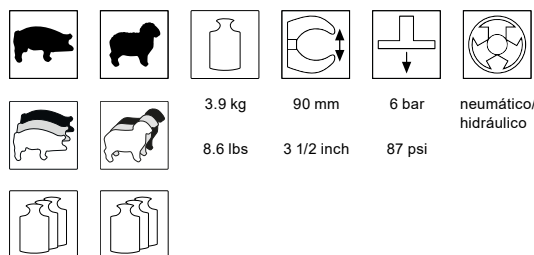
FNS9

Cizalla para patas y cabeza



Cizalla para patas y cabeza para cerdos y ovejas en explotaciones industriales.

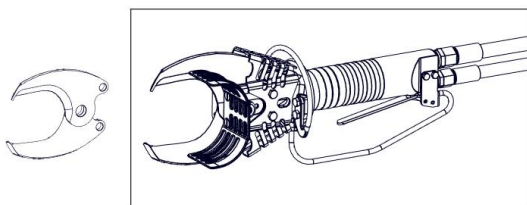
- Para cortar la articulación de la cabeza y las patas a los cerdos y cerdas partidos en dos por parte de un operario.
- Funcionamiento fácil de usar.
- Apta también para cortar las patas delanteras de las cerdas.
- Perfecta distribución de la fuerza.
- Corte perfecto.



► configurables en 4 opciones:

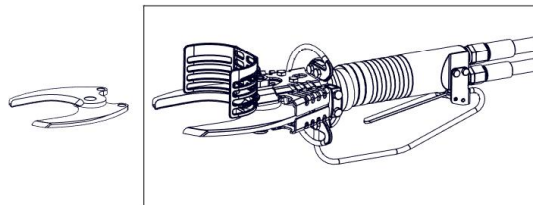
Opción 1:

- Posición vertical de la cuchilla.



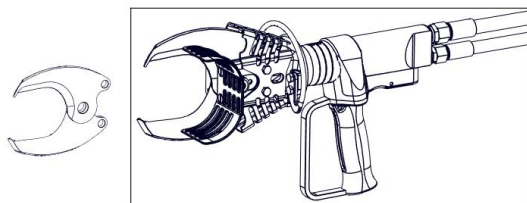
Opción 2:

- Posición horizontal de la cuchilla.



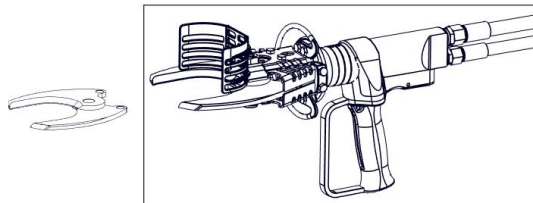
Opción 3:

- Posición vertical de la cuchilla.
- Empuñadura de pistola.



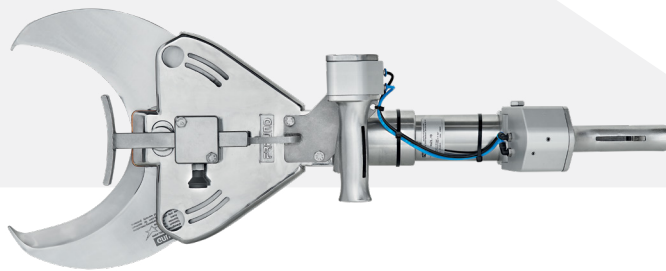
Opción 4:

- Posición horizontal de la cuchilla.
- Empuñadura de pistola.



NS21

Cizalla para cabeza



Cizalla hidráulica para cabeza para cerdos en explotaciones industriales.

- Empuñadura ajustable para una mejor ergonomía.
- Conmutación de seguridad con 2 manos.
- Con tope de profundidad ajustable.
- Excelente distribución de la fuerza.



23 kg

210 mm

6 bar

eléctrico/
hidráulico

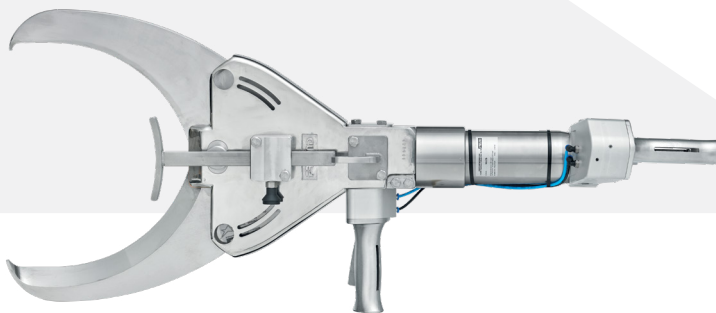
51 lbs

8,3 inch

87 psi

NS26

Cizalla para cabeza



Cizalla hidráulica para cortar la cabeza de cerdas y cerdos en explotaciones industriales.

- Empuñadura ajustable para una mejor ergonomía.
- Conmutación de seguridad con 2 manos.
- Con tope de profundidad ajustable.
- Excelente distribución de la fuerza.



27 kg

265 mm

6 bar

eléctrico/
hidráulico

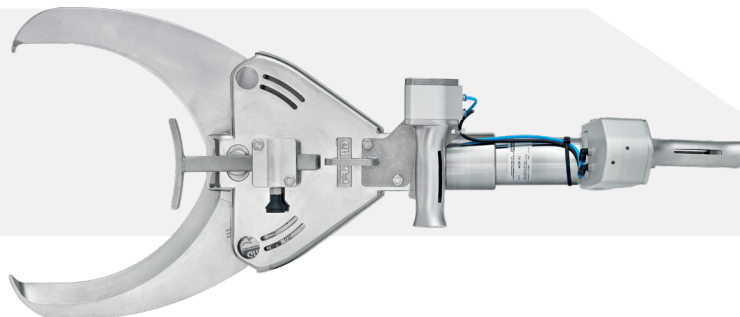
59 lbs

10,4 inch

87 psi

NS26-H1

Cizalla para cabeza



Cizalla hidráulica para cortar la cabeza de cerdas y cerdos en explotaciones industriales.

- Empuñadura ajustable para una mejor ergonomía.
- Conmutación de seguridad con 2 manos.
- Con tope de profundidad ajustable.
- Excelente distribución de la fuerza.



24 kg

265 mm

6 bar

eléctrico/
hidráulico

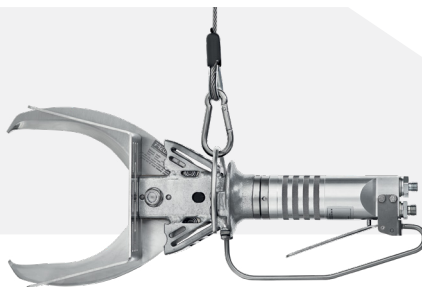
53 lbs

10,4 inch

87 psi

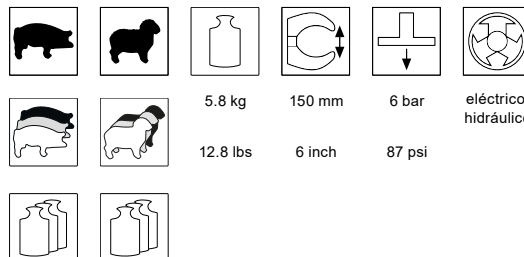
HDS15

Cizalla para cabeza y despiece



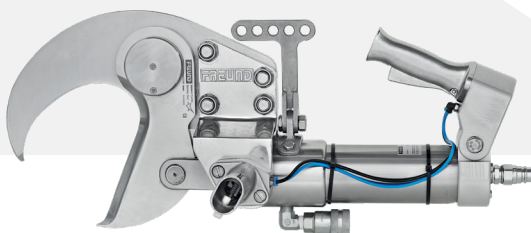
Cizalla hidráulica para explotaciones industriales:

- Despiece general de cerdos y cerdas.
- Corte de cabezas completas de ovejas y cabras.
- Manejo con una sola mano.



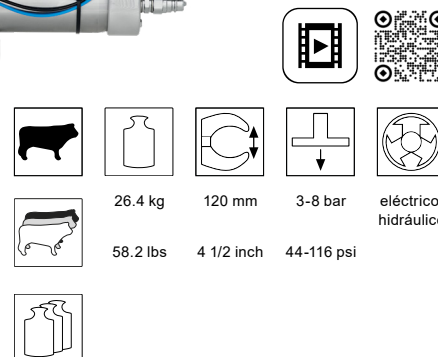
HLS12

Cizalla para cuernos y patas



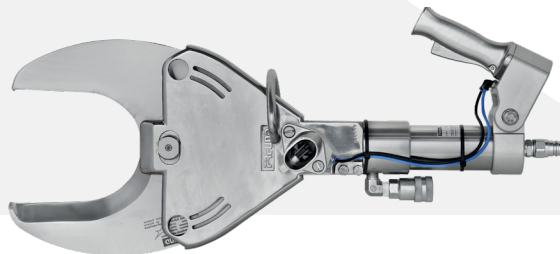
Cizalla hidráulica para cuernos y patas para líneas de matanza industriales de vacuno.

- Con una cuchilla fija y otra móvil.
- Empuñadura ajustable para una mejor ergonomía.
- Conmutación de seguridad con 2 manos.



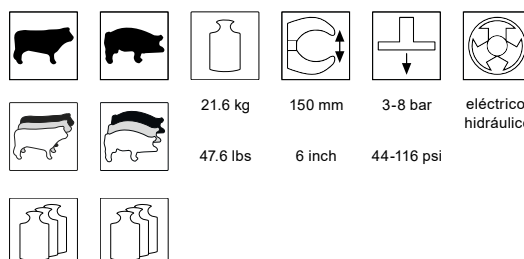
LS15

Cizalla para patas



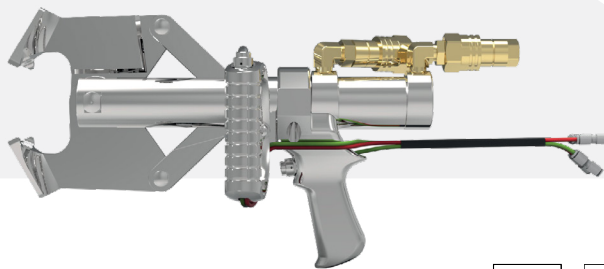
Cizalla hidráulica para patas para vacuno y cerdos en explotaciones industriales.

- Con dos cuchillas móviles.
- Conmutación de seguridad con 2 manos.
- Empuñaduras ajustables para una mejor ergonomía.



HZ7

Cizalla para cuernos



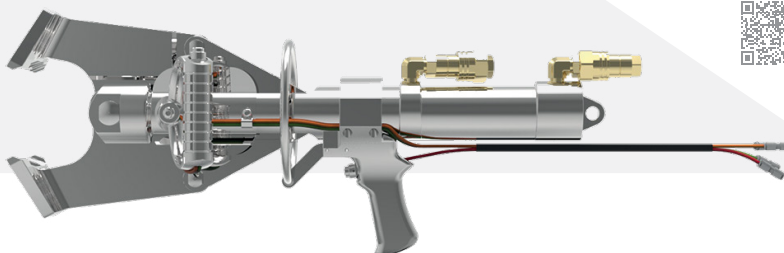
Cizalla hidráulicas para cuernos para corderos en explotaciones industriales.

- Conmutación de seguridad con 2 manos.



HZ10

Cizalla para cuernos



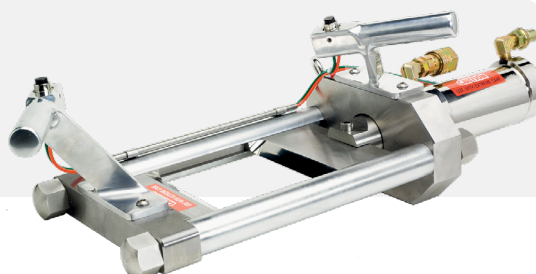
Cizalla hidráulicas para cuernos para ovejas en explotaciones industriales.

- Conmutación de seguridad con 2 manos.



HG12

Cizalla Guillotina para cuernos



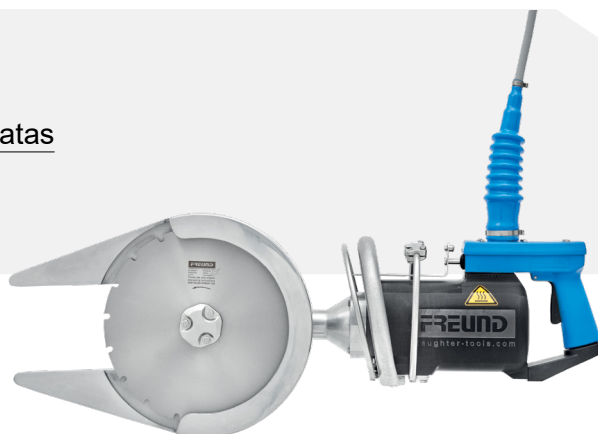
Cizalla Guillotina hidráulica para cuernos para las aplicaciones más pesadas en explotaciones industriales.

- Conmutación neumática de seguridad con 2 manos.



HBK28-06

Sierra circular para cuernos y patas



Sierra circular para cuernos y patas para vacuno en explotaciones medianas.

- Freno motor mecánico (MMB).
- Conmutación de seguridad con 2 manos.



21 kg
46 lbs

280 mm
11 inch

100 mm
4 inch

IP 65

eléctrico,
trifásico

1800 watts
(50Hz)
2.4 hp
(50Hz)



HBK33-08

Sierra circular para cuernos y patas



Sierra circular para cuernos y patas para vacuno en explotaciones industriales.

- Conmutación de seguridad con 2 manos.
- Con cable liso (GK).



31 kg
68 lbs

330 mm
13 inch

105 mm
4 inch

IP 65

eléctrico,
trifásico

2300 watts
(50Hz)
3.1 hp
(50Hz)



SD11

Desollador



Desollador neumático con cuchillas en forma de estrella.

- Desollado eficiente, limpio y seguro; impide las incisiones, hendiduras o perforaciones.
- Duradero y de mantenimiento reducido.
- Ligero gracias a sus componentes.



1.4 kg

110 mm

3.5 bar

neumático

410 watts

3 lbs

4 1/2 inch

51 psi

0.55 hp



BBS14

Cizalla para esternón



Cizalla para esternón para ovejas y cabras en explotaciones medianas e industriales.

- Con un potente cilindro de aire comprimido.
- Con segunda empuñadura ergonómica.
- Tubo flexible con espiral de aire comprimido de 2,5 m.



14 kg

145 mm

7 bar

neumático

31 lbs

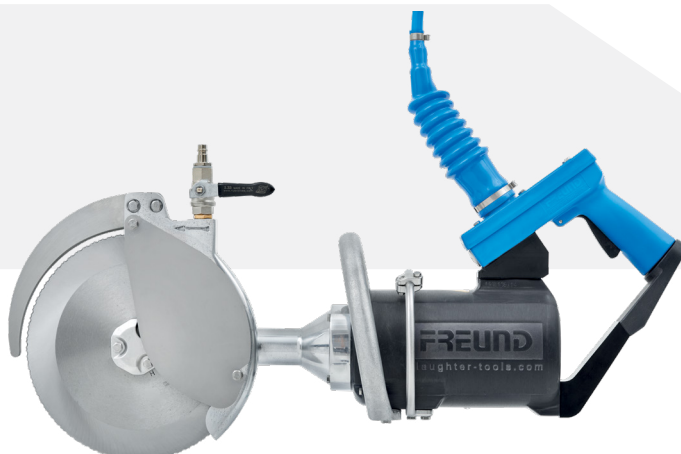
6 inch

102 psi



BBKM25-06D

Sierra circular para esternón



Sierra circular para esternón para matanza de cerdos y ovejas en explotaciones medianas e industriales.

Ventajas de la cuchilla circular microdentada:

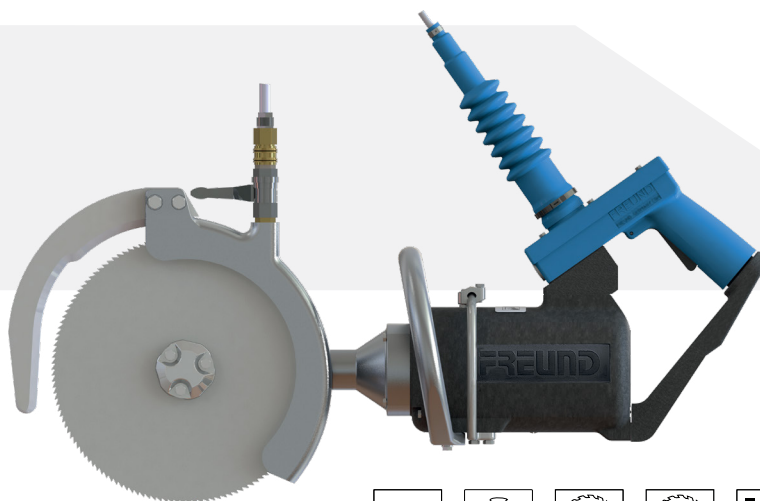
- Higiene óptima y mayor conservación.
- Corte de cuchilla más limpio y preciso.
- Cable espiral (SK).
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Una protección especial de cuchilla impide el corte de órganos.

OPCIONAL:

- Empuñadura trasera recta para posición de trabajo a la altura del abdomen y más arriba.

BBK28-06D

Sierra circular para esternón



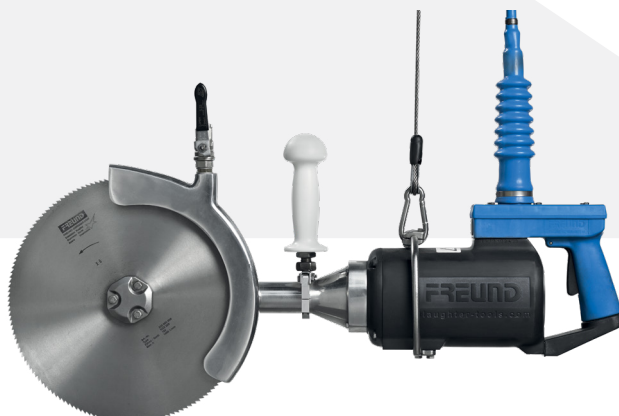
Sierra circular para esternón para matanza de cerdos y cerdas en explotaciones medianas e industriales

- Freno motor mecánico (MMB).
- Disco de sierra circular de dentado grueso inoxidable (KGZ).
- Cable espiral (SK).
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Empuñadura trasera inclinada, para posición de trabajo baja (plataforma).
- Una protección especial de cuchilla impide el corte de órganos.



SK32-06L

Sierra circular para esternón



Sierra circular para esternón para matanza de cerdos y ovejas en explotaciones medianas e industriales.

Ventajas de la cuchilla circular microdentada:

- Higiene óptima y mayor conservación.
- Corte de cuchilla más limpio y preciso.
- Cable espiral (SK).
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Una protección especial de cuchilla impide el corte de órganos.

		19 kg	320 mm	120 mm	IP 65	eléctrico, trifásico	1800 Watt (50Hz)
		42 lbs	12 1/2 inch	4 1/2 inch			2.4 hp (50Hz)

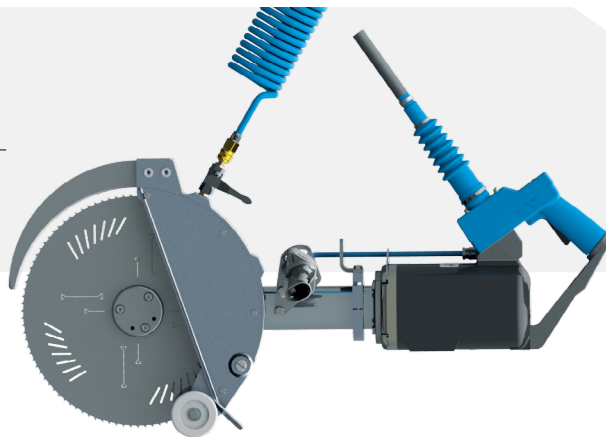
OPCIONAL:

- Empuñadura trasera recta para posición de trabajo a la altura del abdomen y más arriba.



SK40-08L

Sierra circular para esquinado



Sierra circular para esquinado para la matanza de cerdos y ovejas en explotaciones medianas (sin cabeza).

- Freno motor mecánico (MMB).
- Disco de sierra circular de dentado grueso inoxidable KGZ320.
- Cable espiral (SK).
- Empuñadura recta sobre el cuello de la transmisión (GH).
- Toma de agua con manguera espiral para enfriar y enjuagar la superficie de corte.
- Con 2 rodillos guía para el esquinado de la parte de la espalda.



36 kg

400 mm

145 mm

IP 65

eléctrico,
trifásico

1800 watts
(50Hz)

79 lbs

15 3/4 inch

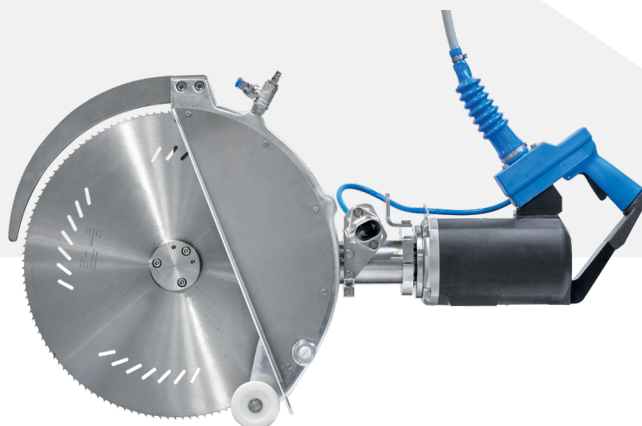
5 1/2 inch

2.4 hp
(50Hz)



SK52-08L

Sierra circular para esquinado



Sierra circular para esquinado para la matanza de cerdos en explotaciones industriales (parcialmente para cerdas).

- Disco de sierra circular de dentado grueso inoxidable, silenciosa y con hendiduras KGZ520SPGA.
- Con cable liso (GK).
- Conmutación de seguridad con 2 manos.
- Toma de agua con manguera espiral para enfriar y enjuagar la superficie de corte.
- Con 2 rodillos guía para el esquinado de la parte de la espalda.



41 kg

520 mm

205 mm

IP 65

eléctrico,
trifásico

2300 watts
(50Hz)

90 lbs

20 1/2 inch

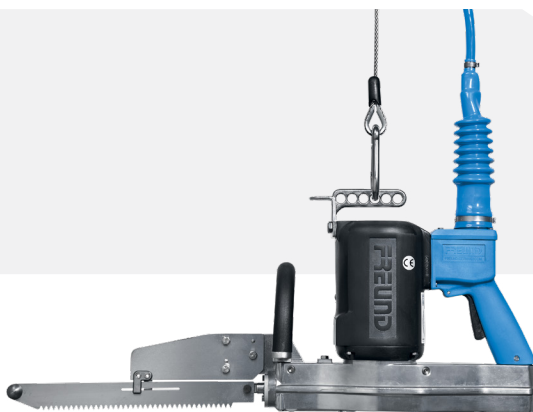
8 inch

3.1 hp
(50Hz)



BBST30-13

Sierra de vaivén para esternón



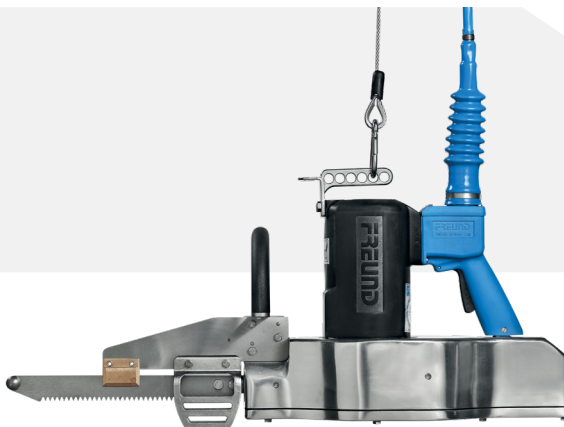
Sierra de vaivén para esternón para matanza de vacuno y cerdas en explotaciones pequeñas y medianas.

- Hoja de sierra de vaivén con dentado fino.
- Cable espiral (SK).
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Engrasador.
- Escaso peso.

			12.3 kg 27 lbs	300 mm 12 inch	IP 65	eléctrico, trifásico	950 watts (50Hz) 1.3 hp (50Hz)

BBH30-03

Sierra de vaivén para esternón



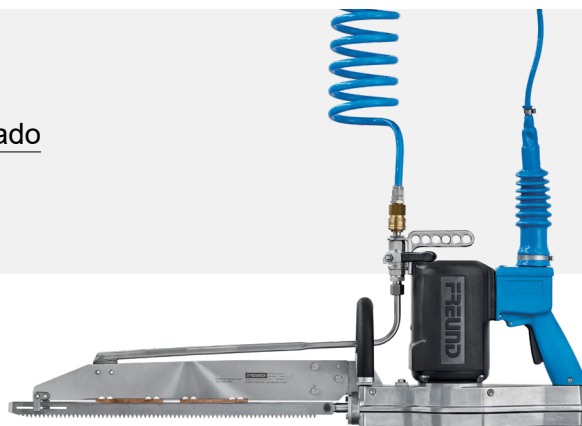
Sierra de vaivén para esternón para matanza de vacuno y cerdas apto para todo tipo de industria.

- Hoja de sierra de vaivén inoxidable.
- Cable helicoidal (SK).
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Engrasador.
- Mecanismo de mando montado.

			21.5 kg 47 lbs	300 mm 12 inch	IP 65	eléctrico, trifásico	1300 watts (50Hz) 1.8 hp (50Hz)

SST50-13

Sierra de vaivén para esquinado



Sierra de vaivén para esquinado de hasta 15 cerdos o 50 ovejas a la semana.

- Apta para pequeñas explotaciones.
- La sierra de vaivén para esquinado más pequeña de su tipo con motor trifásico totalmente estanco.
- Escaso peso.
- Hoja de sierra STFZ de 500 mm.
- Cable espiral (SK).
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Bomba con grasa especial.



11.5 kg
25 lbs

500 mm
20 inch

IP 65

eléctrico,
trifásico

950 watts
(50Hz)
1.3 hp
(50Hz)



SH60-03

Sierra de vaivén alternativa para esquinado



Sierra de vaivén alternativa para esquinado hasta 100 cerdos o 20 reses vacunas a la semana.

- Apta para pequeñas explotaciones.
- Hoja de sierra de vaivén alternativa de dentado grueso inoxidable HUGZ600SP.
- Cable espiral (SK).
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Conexión directa al transformador.
- Toma de agua con manguera espiral para enfriar y enjuagar la superficie de corte.
- Bomba de engrase incluida.



21.6 kg
47.6 lbs

600 mm
23 1/2 inch

IP 65

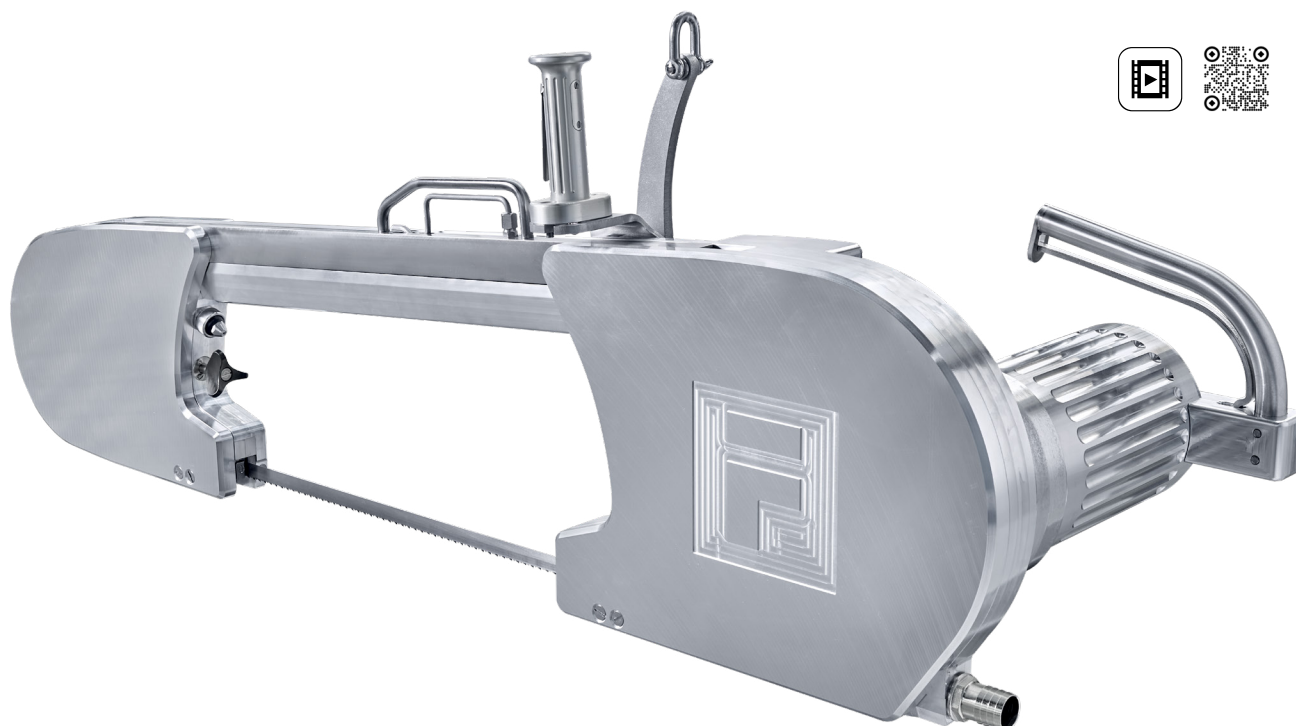
eléctrico,
trifásico

1300 watts
(50Hz)
1.8 hp
(50Hz)



WBS51-08

Sierra de cinta para esquinado



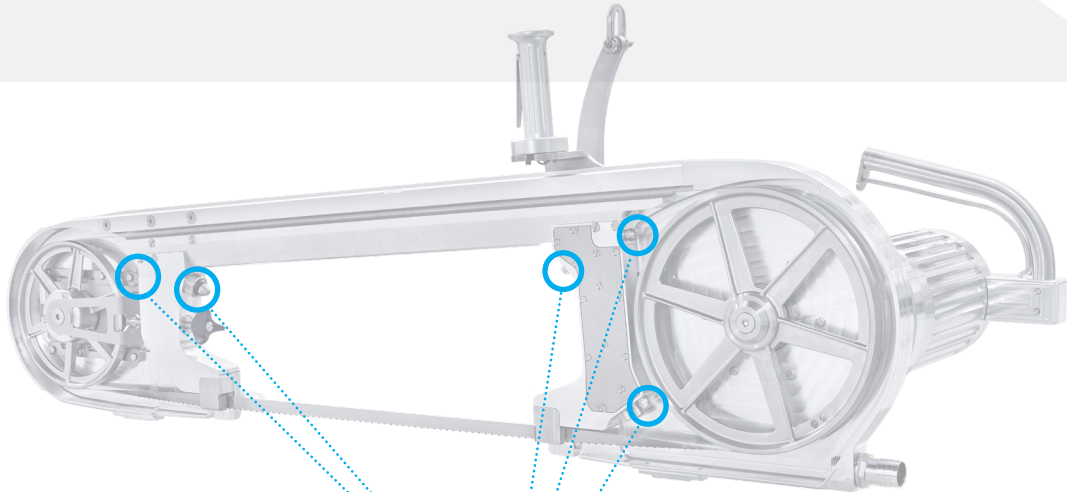
Sierra de esquinado porcino para medianas y grandes industrias. Su diseño y especificaciones técnicas permiten utilizarla para esquinar cantidades pequeñas y medianas de cerdas reproductoras y ganado vacuno.

- El cómodo y fiable sistema de tensado de la hoja, garantiza siempre una tensión óptima de la misma y en consecuencia favorecer su larga vida útil.
- Nueva generación de motores de alto par.
- La ergonomía mejorada de la sierra de esquinado garantiza una reducción de la fatiga en el operario, creando una mayor aceptación por parte de los empleados.
- Su nuevo diseño modular reduce los tiempos de mantenimiento y los correspondientes costes resultantes.
- Diseño higiénico para facilitar una limpieza rápida y a fondo tras el uso diario.
- Cambio rápido de la hoja de sierra gracias al manejo del cierre de tapa con UNA MANO.

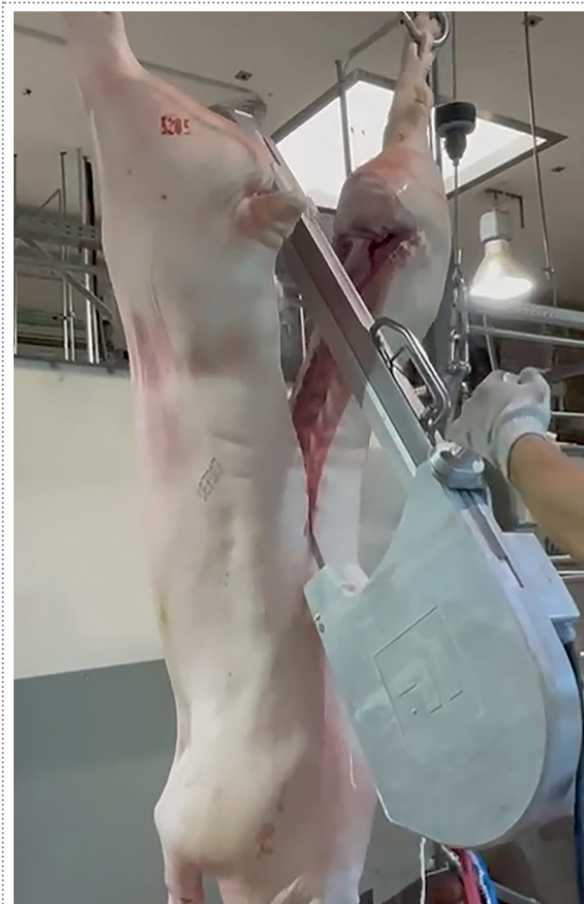
			68 kg	516 mm	IP 67	elektrisch, 3 Phasen	2300 Watt (50Hz)
			150 lbs	20 inch			3.0 hp (50Hz)

► También disponible con motor de 42 V.

WBS51-08



- Adecuado para el sacrificio con camal.

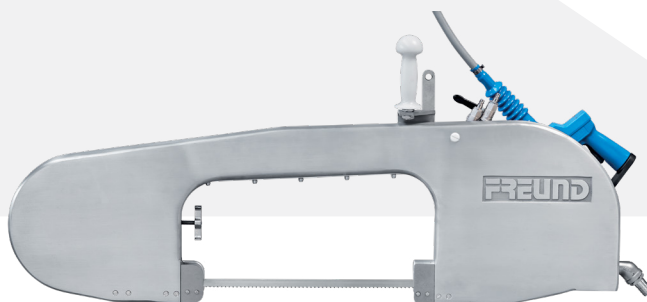


- Las boquillas de enjuague dispuestas eficazmente reducen los residuos de serrín en la canal y pueden ahorrar la fase posterior del proceso «limpieza del serrín».



SB46-08

Sierra de cinta para esquinado



Sierra de cinta para esquinado para cerdos/ovejas (explotaciones industriales) y vacuno (explotaciones medianas) en cinta de matanza combinada.

- Si se utilizan camales bajos, solo se pueden partir cerdos de forma limitada (en ese caso, SB49-08).

					IP		
			64 kg	460 mm	IP 65	eléctrico, trifásico	2300 watts (50Hz)
			141 lbs	18 inch			3.1 hp (50Hz)

SB49-08

Sierra de cinta para esquinado

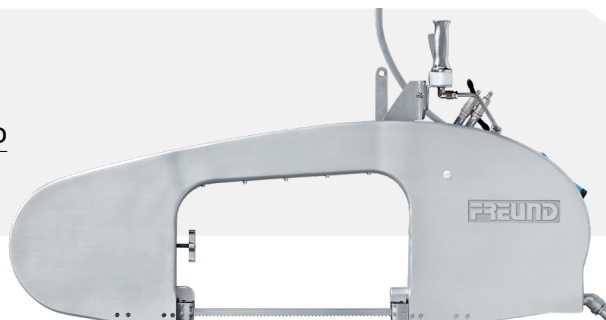


- Especialmente apta para la matanza en camal debido a la altura de construcción más baja (delante: 300 mm).
- Por eso, solo se puede esquinar vacuno de forma limitada.

				IP		
		64 kg	490 mm	IP 65	eléctrico, trifásico	2300 watts (50Hz)
		141 lbs	19 1/2 inch			3.1 hp (50Hz)

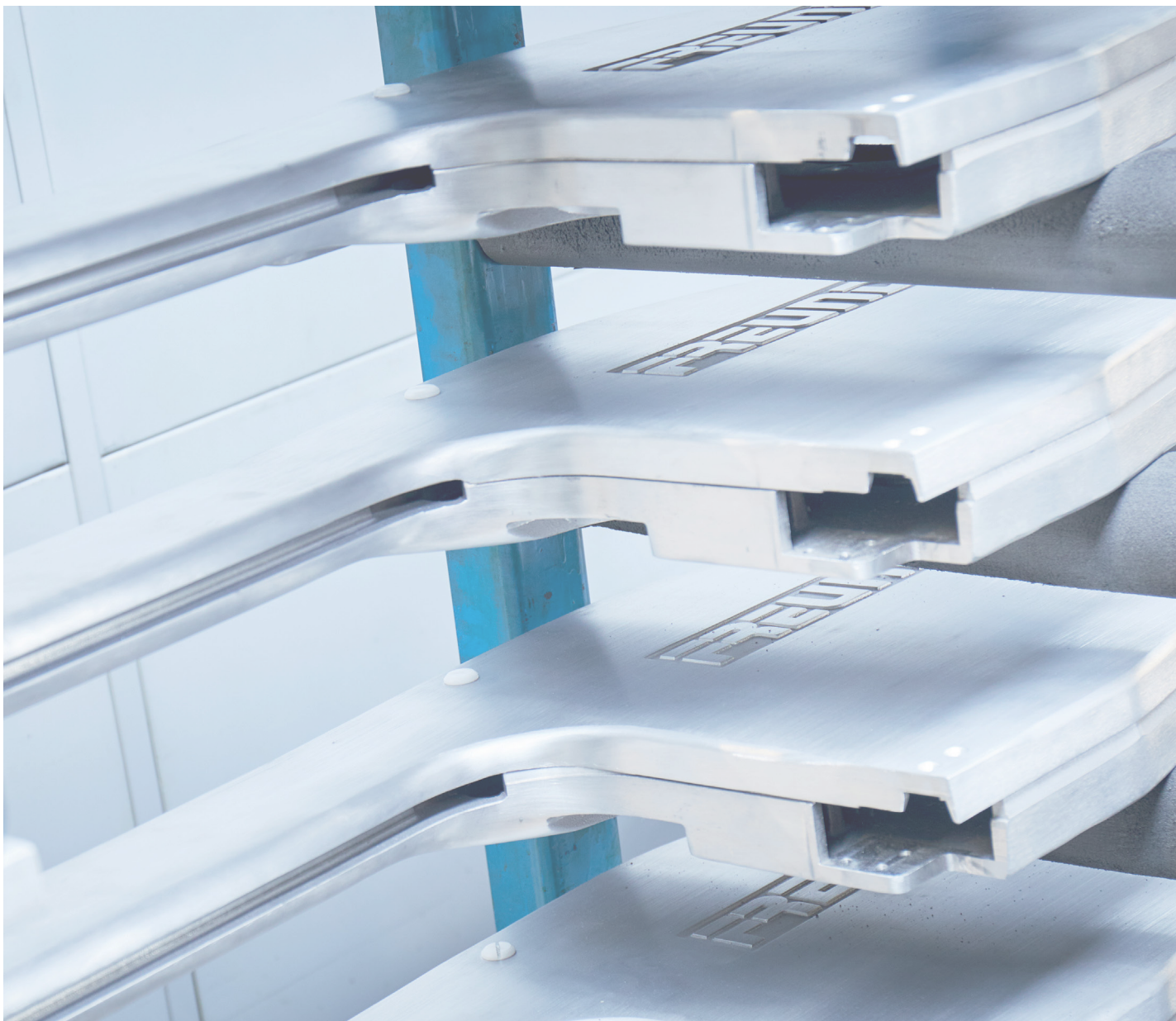
SB50-08

Sierra de cinta para esquinado



Sierra de cinta para esquinado para vacuno y cerdas en explotaciones industriales.

					IP		
			74 kg	500 mm	IP 65	eléctrico, trifásico	2300 watts (50Hz)
			163 lbs	19 1/2 inch			3.1 hp (50Hz)



Todos los modelos BÁSICOS de SB46-08 / SB49-08 / SB50-08 cuentan con el siguiente equipamiento ESTÁNDAR:

- Sistema de sujeción de cinta manual (MAN) con guías de cinta con palanca (HF).
- Interruptor de seguridad de máquinas (comprobación de tapa) (MSS).
- Unidad de manguera de agua.
- Sistema integrado de desinfección interior (DES-E).
- 5 hojas de sierra de repuesto.

SE PUEDE PEDIR DE FORMA OPCIONAL al equipamiento estándar:

- Sistema de sujeción automático (hidráulico) para un cambio más rápido de la hoja de la sierra y tensión óptima de la cinta en cualquier momento (AUT) con giro automático de la hoja de la sierra para un cambio más rápido de la hoja de sierra con guías de la cinta ajustables (JF).
- Conmutación de seguridad con 2 manos (2HATD).
- Sistema integrado de desinfección DES-PO7.

SVSS

Sistema de desinfección por aspiración a vapor



*Imagen similar

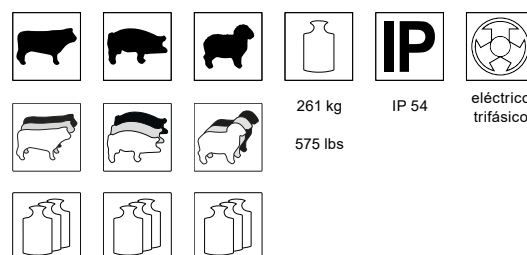
SVSS

Sistema de desinfección por aspiración a vapor



Para eliminar de forma eficaz la suciedad y reducir el número de gérmenes en superficie sobre los canales.

- Aspiración de suciedad, como, p. ej., contenido intestinal o pelos, mediante vacío.
- Desinfección simultánea de la superficie con vapor.
- Reducción de gérmenes significativamente mayor que con el corte con cuchilla, p. ej., bacterias E. coli.
- Elevada seguridad alimentaria.
- Rendimiento mejorado gracias a la menor pérdida de peso en comparación con el corte.
- Riesgo reducido de contaminación cruzada gracias a la desinfección a vapor constante de la pieza de mano.
- Sin cambios visibles en la superficie de la carne.
- Depósito de vacío (inoxidable) a elegir:
 - 110 l para montaje en carro/pared
 - 220 l para montaje en carro/pared
 - 330 l para montaje en pared



OPCIONAL:

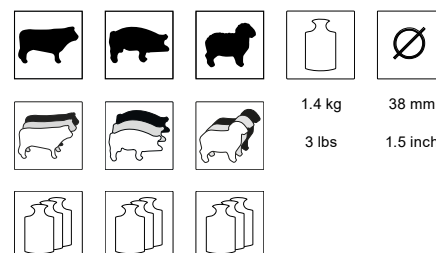
- ▶ Generador de vapor SVG21.
- ▶ Generador de vapor SVG28.

SVH-38A

Boquilla de aspiración a vapor



- Desinfección a través de la alimentación de vapor integrada y aspiración mediante tubo de aspiración por vacío.
- Componente de SVSS.



VSS

Sistema de aspiración por vacío



Sistema de aspiración por vacío para aspirar con vacío la médula espinal, el encéfalo, la grasa de los riñones, los restos de grasa, etc.

- ▶ Sistema individual combinable con:
 - Depósito de vacío (inoxidable) a elegir:
 - 110 l para montaje en carro/pared
 - 220 l para montaje en carro/pared
 - 330 l para montaje en pared.
 - Varias mangueras.
 - Piezas de mano para distintas aplicaciones.
 - Bomba de vacío disponible opcionalmente.

También se puede adquirir de forma opcional como versión:

- VSS-EDF, especial para el uso con el cortador de recto EDF64 o EDF76.
- VSS-SCR, especial para el uso con el cuchillo circular/Trimmer para retirar la médula espinal SCR.



EDF

Cortador de recto



Para el corte óptimo del recto de cerdos y cerdas

- Corte más limpio y homogéneo del jamón trasero.
- Aumento del rendimiento al dejar más carne en la carcasa y en el jamón, y menos en el recto.
- La aspiración por vacío de los restos fecales reduce el riesgo de contaminación cuando el recto cae en la cavidad abdominal.
- El sistema de limpieza interior para la cuchilla reduce la contaminación cruzada.
- ▶ Disponible en diferentes tamaños de cuchillas



3.5 kg

6 bar

neumático

750 watts

7.7 lbs

87 psi

1 hp

VSS-VH38B

Pieza de mano opcional para sistema de aspiración por vacío VSS



Pieza de mano del sistema de aspiración por vacío con borde rascador para retirar la médula espinal (de los canales esquinados por la mitad) en vacuno, cerdos y ovejas.



VSS-VH38G

Pieza de mano opcional para sistema de aspiración por vacío VSS



Pieza de mano de succión con manguera 2,2 m para la extracción de la médula espinal de bovinos con canal cerrado.



VSS-VH38H

Pieza de mano opcional para sistema de aspiración por vacío VSS



Pieza de mano del sistema de aspiración por vacío con púa rascadora para retirar la médula espinal (de los canales esquinados por la mitad) en vacuno, cerdos y ovejas.



VSS-VH38E-2106

Pieza de mano opcional para sistema de aspiración por vacío VSS



Pieza de mano de succión con manguera 1,2 m para extraer la médula espinal de corderos/ovejas con canal cerrado.



VSS-VH38I

Pieza de mano opcional para sistema de aspiración por vacío VSS



Pieza de mano del sistema de aspiración por vacío con boquilla ancha para retirar la médula espinal (de los canales esquinados por la mitad) en vacuno, cerdos y ovejas.



DISEÑO MODULAR

Trimmer_evo3 con extracción por vacío - ejemplos de diseño modular



= Trimmer 35_evo3
▲ Variante SCR
retirar la médula espinar



+

= Trimmer 35_evo3
▲ Variante con
extracción por vacío



+

= Trimmer 35_evo3



+



Despiece de
Trimmer_evo3 / eléctrico.

= Trimmer 52_evo3
Variante con extracción por vacío.



+

+

= Trimmer 52_evo3



+

+

¡NUEVO!



► Motor eléctrico MDL1.



► Encontrará más información sobre los motores MDL1 y TM-E6000_evo3 y el diseño modular de Trimmer_evo3 en las páginas 86-87.



► Motor eléctrico TM-E6000_evo3.



TRIMMER 35_evo3

Trimmer 35_evo3 - variante Eliminación de Médula Espinal SCR



- Empuñadura ergonómica.
- Nueva manguera flexible de aspiración e impulsión.
- 2 tamaños de cuchillas disponibles:
 - ▶ SCR16 para cerdos
 - ▶ SCR19 para ganado vacuno.
- Control con una sola mano con el último sistema start-stop.
- Apta para diestros y zurdos.



16 / 19 mm
0,6 / 0,7
inch

eléctrico



TRIMMER 35_evo3

Trimmer 35_evo3 - variante con aspiración al vacío



- Empuñadura ergonómica.
- Nueva manguera flexible de aspiración e impulsión.
- Cuchilla anular tipo 35A o 35B para casi cualquier aplicación con aspiración por vacío.
- Control con una sola mano con el último sistema start-stop.
- Apta para diestros y zurdos.



35 mm
1,4 inch

eléctrico



TRIMMER 52_evo3

Trimmer 52_evo3 - variante con aspiración al vacío



- Empuñadura ergonómica.
- Nueva manguera flexible de aspiración e impulsión.
- Cuchilla anular tipo 52A o 52B para casi cualquier aplicación con aspiración por vacío.
- Control con una sola mano con el último sistema start-stop.
- Apta para diestros y zurdos.



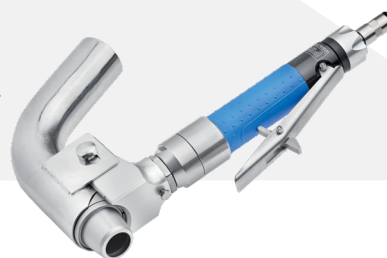
52 mm
2 inch

eléctrico

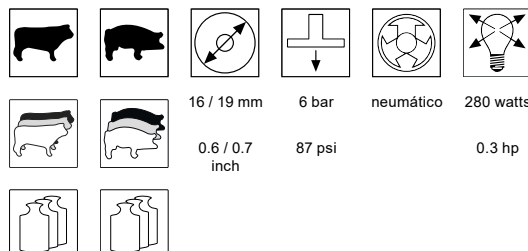


TRIMMER 35

Trimmer 35 - variante eliminación de médula espinal SCR



- La forma más moderna de retirar la médula espinal asilando completamente el material de riesgo.
- El cordón de la médula espinal se aspira por vacío (equipo de vacío VSS = accesorio). El corte interior separa la médula espinal sin dañar la meninge medular.
- 2 tamaños de cuchillas disponibles:
 - SCR16 para cerdos
 - SCR19 para ganado vacuno.

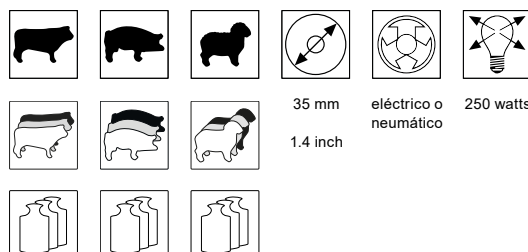


TRIMMER 35

Trimmer 35 - variante con aspiración al vacío



- Diseño optimizado para la aplicación.
- Distintos tipos de cuchilla (cuchilla circular recta o cuchilla circular de gancho).
- Tiempo de parada y costes de mantenimiento reducidos gracias a los componentes de calidad de poco desgaste.
- Empuñadura ergonómica de diseño de plástico robusto y resistente a la abrasión.
- Funcionamiento más suave que reduce al mínimo las vibraciones en la pieza de mano.
- Se puede elegir con accionamiento eléctrico o neumático.

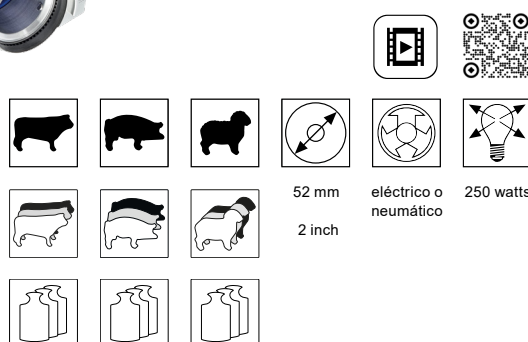


TRIMMER 52

Trimmer 52 - variante con aspiración al vacío



- Diseño optimizado para la aplicación.
- Manejo sencillo gracias a la cabeza esférica de aspiración.
- Distintos tipos de cuchilla (cuchilla circular recta o cuchilla circular de gancho).
- Tiempo de parada y costes de mantenimiento reducidos gracias a los componentes de calidad de poco desgaste.
- Empuñadura ergonómica de diseño de plástico robusto y resistente a la abrasión.
- Funcionamiento más suave que reduce al mínimo las vibraciones en la pieza de mano.
- Se puede elegir con accionamiento eléctrico o neumático.

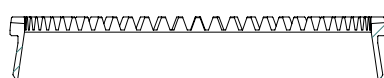


TRIMMER

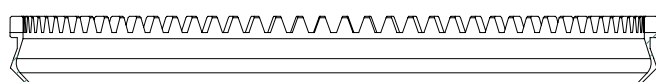
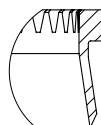
Surtido de cuchillas circulares y aplicaciones - variantes con aspiración por vacío



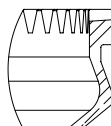
SURTIDO DE CUCHILLAS CIRCULARES



■ A (recta)

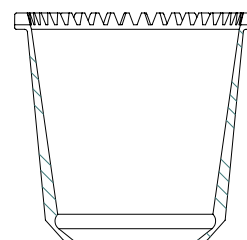


■ B (gancho)

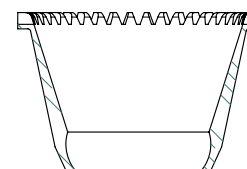


PARA ELIMINACIÓN DE LA MÉDULA ESPINAL

■ SCR16



■ SCR19

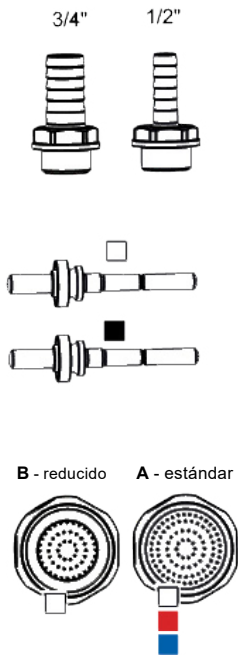


APLICACIÓN

MATANZA	Ø 35 mm	Ø 52 mm		DESPIECE	Ø 35 mm	Ø 52 mm
Recortar/aspirar las amígdalas de la cabeza	A			Recortar/aspirar la oreja	A	
Recortar/aspirar la piquera	A	A		Recortar/aspirar los ojos	A	
Limpiar/aspirar las carcasas	A			Limpiar/aspirar los huesos	A	
Recortar/aspirar la grasa exterior	A	B		Limpiar/aspirar los huesos largos	A	
Recortar/aspirar la grasa del pecho	B			Retirar los tendones de la paleta		B
Recortar/aspirar la grasa del corazón		B				
Recortar/aspirar la carne de la zona de punción	B	B				
Recortar/aspirar las venas	B	A / B				
Recortar/aspirar la grasa de los riñones	B	B				
Recortar/aspirar los solomillos		B				




BRAUSE

Pulverizador Modelo "D"



SCHERMER Pulverizador para la industria alimentaria, la agricultura y la horticultura.









- Fabricación de alta calidad y diseño robusto.
- Consumo de agua económico gracias a la liberación rápida.
- Temperatura máxima 90°C*.
- Max. Presión del agua 6 bar.

		
0,4 kg	180 mm	44 mm
0,9 lbs	7 inch	1,7 inch

*El plástico apto para alimentos cumple con el Reglamento 10/2011 y las conexiones metálicas cumplen con el Reglamento de Agua Potable.

Código de colores:  Plástico blanco  Plástico rojo  Plástico azul  Metal

DISEÑOS DEL MODELO "D"

CARCASA										
CONEXIÓN		1/2	3/4	-	1/2	3/4	-	1/2	3/4	-
VÁLVULA	TAMIZ									
		A / B	A / B	A / B	A	A	A	A	A	A
		A	A	A	A	A	A	A	A	A
		A	A	A	A	A	A	A	A	A
		A / B	A / B	A / B	A	A	A	A	A	A
		A	A	A	A	A	A	A	A	A
		A	A	A	A	A	A	A	A	A

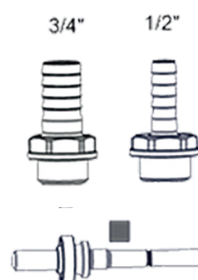
BRAUSE

Pulverizador Modelo "E"



SCHERMER Pulverizador con boquilla ajustable para la industria alimentaria, la agricultura y la horticultura.

- Fabricación de alta calidad y diseño robusto.
- Salida de agua ajustable para chorro o rociado.
- Temperatura máxima 90°C*.
- Max. Presión del agua 6 bar.



0,6 kg	205 mm	6 mm
1,3 lbs	8 inch	0,23 inch

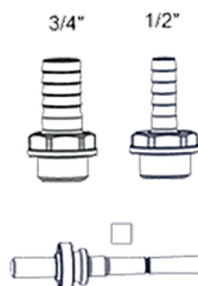
BRAUSE

Pulverizador Modelo "F"



SCHERMER Pulverizador con boquilla de rociado para la industria alimentaria, la agricultura y la horticultura.

- Fabricación de alta calidad y diseño robusto.
- Eficiente chorro de agrupado.
- Temperatura máxima 90°C*.
- Max. Presión del agua 6 bar - diámetro 5 mm.



0,5 kg	220 mm	4,8 mm
1,1 lbs	8,7 inch	0,18 inch

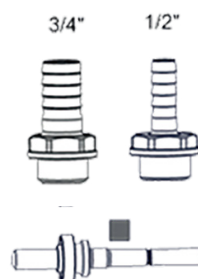
BRAUSE

Pulverizador Modelo "H"



SCHERMER Pulverizador para la industria alimentaria.

- Fabricación de alta calidad y diseño robusto.
- Temperatura máxima 90°C*.
- Max. Presión del agua 6 bar.

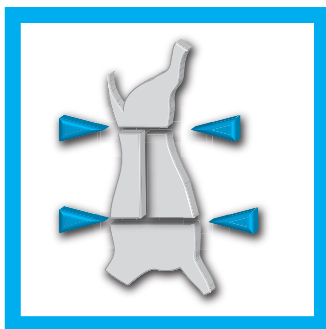


0,8 kg	365 mm	15 mm
1,8 lbs	14,4 inch	0,6 inch

*El plástico apto para alimentos cumple con el Reglamento 10/2011 y las conexiones metálicas cumplen con el Reglamento de Agua Potable (Trinkwasserverordnung).



DESPIECE PRIMARIO





Las sierras circulares para despiece y cuarteo de FREUND ofrecen la tecnología más moderna y de la más alta calidad.

Como se adaptan a cada aplicación, los distintos productos para cada proceso ofrecen la configuración correcta.

La seguridad y flexibilidad en el manejo de las sierras, al igual que el procesamiento de alta calidad, son el centro de este grupo de productos.

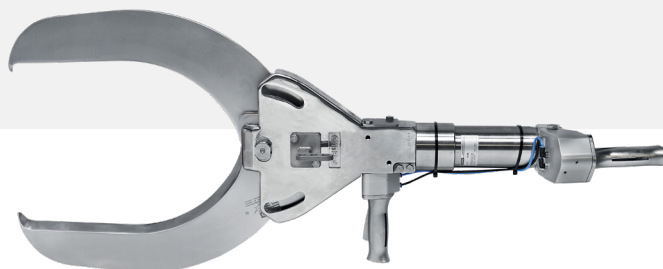
El departamento de servicio técnico de FREUND respalda al usuario con asesoramiento cualificado en todos los aspectos técnicos relacionados con las distintas máquinas.

ÍNDICE DE CONTENIDO

	Cuarteo	66 - 68		Despiece	69 - 81
	▶ Cizallas	66		▶ ZKM - Versión de sobremesa de cuchilla circular para despiece	69
	▶ Sierras de vaivén	66-67		▶ ZKM - Cuchillo circular para despiece, versión con mesa modular	70 - 71
	▶ Sierras circulares	68		▶ ZKM - Sierras circulares de despiece	72 - 73
				▶ Sierras circulares	74 - 78
				▶ Sierras corta costillas	79 - 81
				Accesorios opcionales	112 -118

AS28

Cizalla de cuarteo



Cizalla hidráulica para cuartear vacuno.

- Corte más limpio y preciso por la columna vertebral y el músculo dorsal.
- AS" (Conmutación de seguridad con 2 manos).
- Empuñadura ajustable para una mejor ergonomía.



ST40-13

Sierra de vaivén para cuarteo



- La máquina más pequeña de su tipo con motor trifásico totalmente estanco.
- Hoja de sierra de vaivén con dentado fino (STFZ).
- Cable espiral (SK).
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Funcionamiento con escasa vibración gracias a los contrapesos incorporados.



ST30-11S

Sierra de vaivén para cuarteo



- Hoja de sierra de vaivén con dentado fino (STFZ).
- Cable espiral (SK).
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Funcionamiento con escasa vibración gracias a los contrapesos incorporados.
- Alta velocidad (S).
- Debido al escaso peso propio de la máquina, no es necesario un equilibrador de muelle.

			6.5 kg	300 mm	IP 24	eléctrico, monofásico	860 watts (50-60Hz)
			14 lbs	12 inch			1.17 hp (50-60Hz)

ST40-11S

Sierra de vaivén para cuarteo

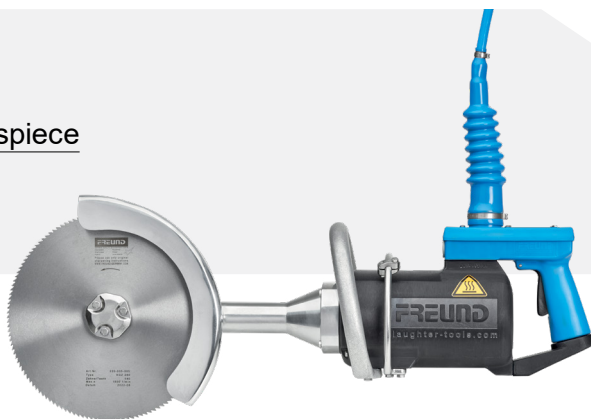


- Hoja de sierra de vaivén con dentado fino (STFZ).
- Cable espiral (SK).
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Funcionamiento con escasa vibración gracias a los contrapesos incorporados.

			7.4 kg	400 mm	IP 24	eléctrico, monofásico	860 watts (50-60Hz)
			16.3 lbs	15 1/2 inch			1.17 hp (50-60Hz)

K28-06L

Sierra circular para cuarteo y despiece



Sierra circular para cuarteo y despiece para los trabajos generales de despiece en explotaciones industriales.

- Cuello de la transmisión largo como segunda empuñadura.
- Freno motor mecánico (MMB).
- Disco de sierra circular de dentado grueso inoxidable (KGZ).
- Cable espiral (SK).



19 kg

280 mm

100 mm

IP 65

eléctrico,
trifásico

1700 watts
(50Hz)
2.4 hp
(50Hz)

42 lbs

11 inch

4 inch

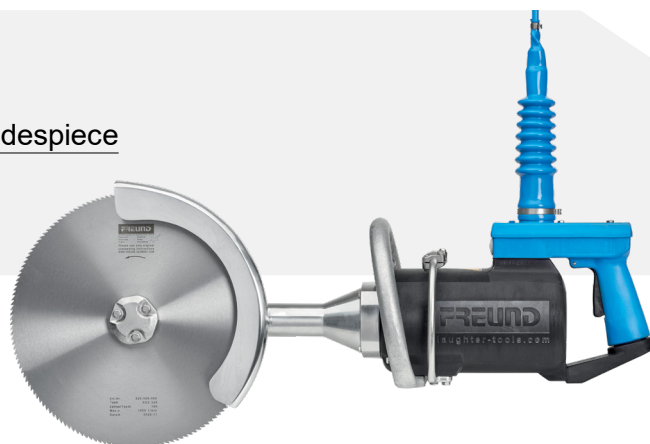


OPCIONAL:

- Conmutación de seguridad con 2 manos.

K32-06L

Sierra circular para cuarteo y despiece



Sierra circular para cuarteo para los trabajos generales de despiece en explotaciones industriales.

- Cuello de la transmisión largo como segunda empuñadura.
- Freno motor mecánico (MMB).
- Disco de sierra circular de dentado grueso inoxidable (KGZ).
- Cable espiral (SK).



19 kg

320 mm

120 mm

IP 65

eléctrico,
trifásico

1700 watts
(50Hz)
2.4 hp
(50Hz)

42 lbs

12 1/2 inch

4 1/2 inch



OPCIONAL:

- Conmutación de seguridad con 2 manos.

ZKM25-13PC

Versión de sobremesa de cuchilla circular para despiece



Para el despiece de aves (pollos, gallinas, pavos, etc.), caza menor y piezas pequeñas de cerdo, oveja y ternero.

- Mejor ergonomía gracias al área de trabajo libre a ambos lados.
- Diseño pequeño con motor sobre la zona de trabajo.
- Engranaje angular estable con mayor durabilidad de la sierra circular para despiece.



- Dispositivos de protección y estándar de higiene conforme a la normativa CE.
- Motor trifásico totalmente estanco (IP 65).

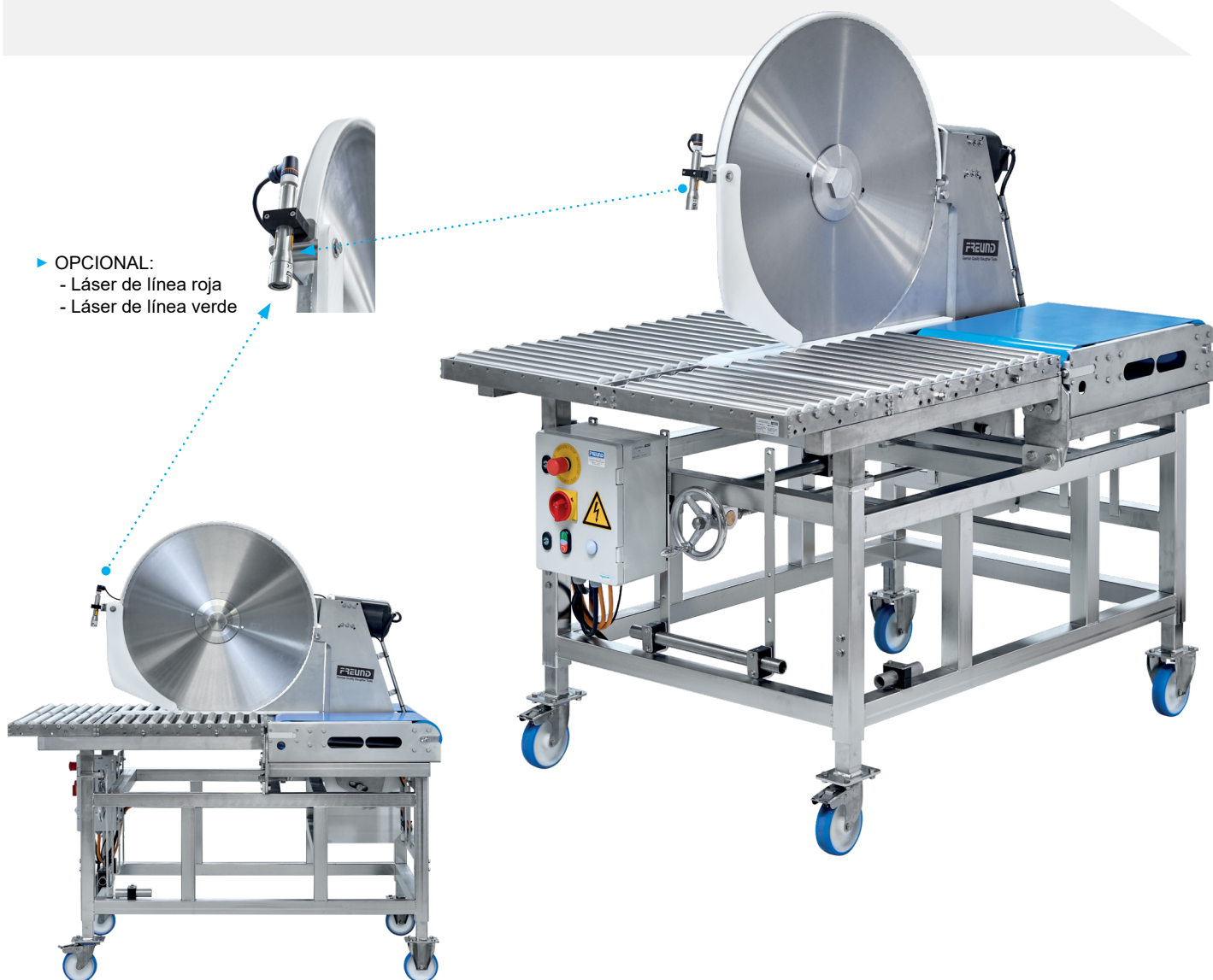


ZKM75-T

Cuchillo circular para despiece, versión con mesa modular



- OPCIONAL:
- Láser de línea roja
 - Láser de línea verde



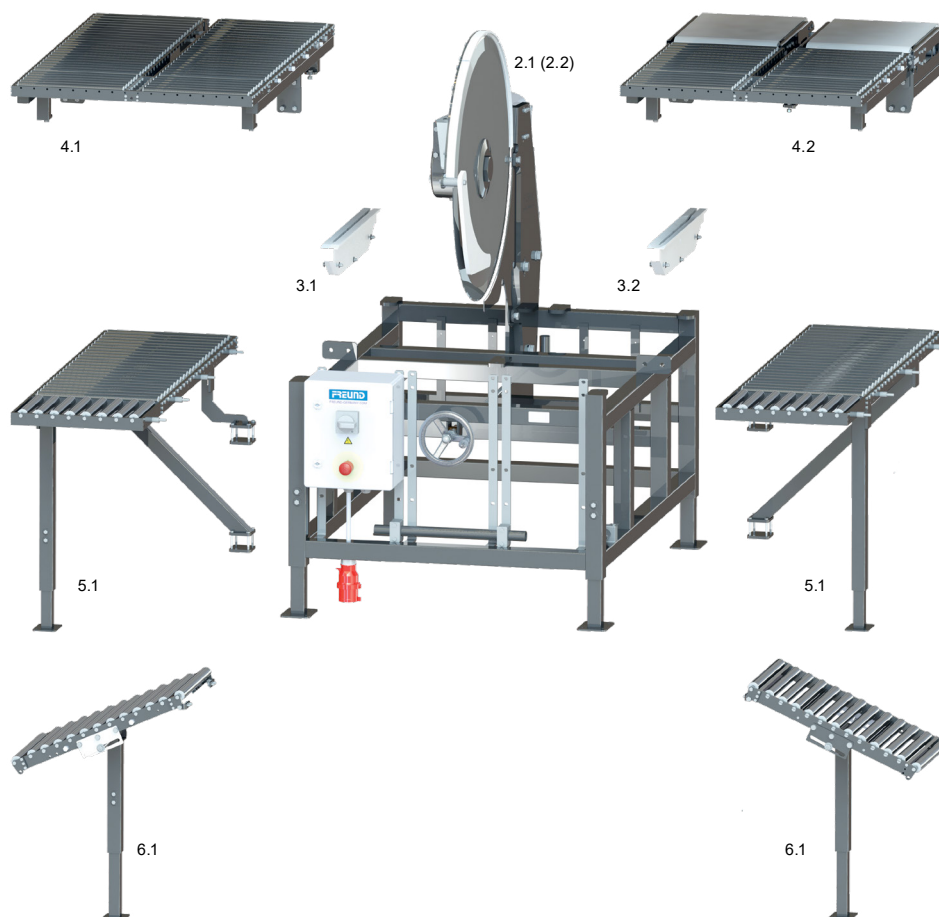
Cuchillo circular para despiece primario, con poca merma en horizontal, p. ej., sobre una cinta transportadora de despiece. También es adecuado para dividir por la mitad a las ovejas.

- Unidad compacta para la instalación delante de una línea de despiece de cerdos/ovejas.
- Corte sin pérdidas, limpio e higiénico sin manchas.
- Un operario puede llevar a cabo el despiece primario de hasta 160 medias canales de cerdo (3 cortes) por hora.
- Tipo de construcción: mesa con bastidor modular intercambiable con rodillos.
- Disco circular microdentado de acero fino inoxidable.

			300 kg	750 mm	300 mm	IP 65	eléctrico, trifásico	2300 watts (50Hz)
			661 lbs	29 1/2 inch	12 inch			3.1 hp (50Hz)

ZKM75-T

Cuchillo circular para despiece versión con mesa modular



POS.	DENOMINACIÓN
1	Modelo base ZKM75-08-T
2.1	Disco circular microdentado para cerdos KM750S-1F
2.2	Disco circular microdentado para ovejas KM750S-2F
3.1	Guía para cerdos
3.2	Guía para ovejas
4.1	Mesa de rodillos (izquierda/derecha) ZKM-T
4.2	Mesa de rodillos con cintas transportadoras (izquierda/derecha) ZKM-T
5.1	Ampliación de mesa de rodillos RTA
6.1	Mesa de recepción de avance RTA
P. 75	Sierra circular de pie modular FK40-08 para ampliación lateral

ZKM75-DA

Cuchillo circular para despiece



Cuchillo circular para despiece primario con poca merma en horizontal, p. ej., sobre una cinta transportadora de despiece.

- Altura ajustable hasta 200 mm por encima de la cinta de corte.
- Suspensión de la estructura de la tapa o del bastidor que ocupa poco espacio (instalación colgante) en instalaciones de despiece.
- ▶ Disponible en motores con gran fuerza de arrastre:
 - 08 (2300 vatios)/190 revoluciones por minuto.
 - 46 (3000 vatios)/190 revoluciones por minuto.



140 kg
309 lbs

750 mm
30 inch

300 mm
12 inch

IP 65

eléctrico,
trifásico

2300 watts
(50Hz)
3.1 hp
(50Hz)



3000 watts
(50Hz)
4 hp
(50Hz)

- ▶ OPCIONAL:
- Láser de línea roja
 - Láser de línea verde

ZKM75-DA-JHS

Cuchillo circular para despiece



Cuchillo circular para despiece primario con poca merma en horizontal, p. ej., sobre una cinta transportadora de despiece.

- Altura ajustable hasta 200 mm a través de la cinta de corte.
- Suspensión de la estructura de la tapa o del bastidor que ocupa poco espacio (instalación colgante) en instalaciones de despiece.
- Con posibilidad de desplazamiento lateral.
- ▶ Disponible en motores con gran fuerza de arrastre:
 - 08 (2300 vatios)/190 revoluciones por minuto.
 - 46 (3000 vatios)/190 revoluciones por minuto.



200 kg
440 lbs

750 mm
30 inch

300 mm
12 inch

IP 65

eléctrico,
trifásico

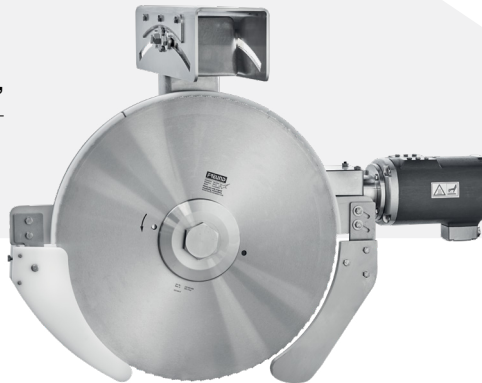
2300 Watt
(50Hz)
3.1 hp
(50Hz)



3000 watts
(50Hz)
4 hp
(50Hz)

ZKM60-DA-MS

Cuchillo circular para corte "Middle-Splitter"



Cuchillo circular para la separación óptima de medias canales de cerdos en panceta y chuletero.

- Suspensión de la estructura de la tapa o del bastidor que ocupa poco espacio (instalación colgante) en instalaciones de despiece.
- Ajuste progresivo del ángulo de corte de $\pm 15^\circ$ para un rendimiento óptimo.
- Disponible en motores con gran fuerza de arrastre:
 - 08 (2300 vatios)/190 revoluciones por minuto.
 - 46 (3000 vatios)/190 revoluciones por minuto.



120 kg
265 lbs

600 mm
23 1/2 inch

175 mm
7 inch

IP 65

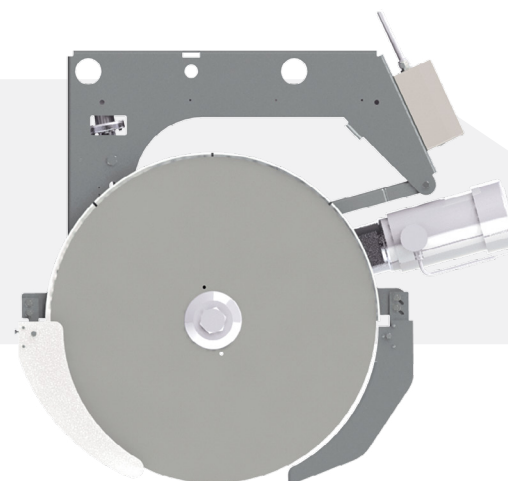
eléctrico,
trifásico

2300 watts
(50Hz)
3.1 hp
(50Hz)

3000 watts
(50Hz)
4 hp
(50Hz)

ZKM95-DA

Cuchillo circular para despiece



Cuchillo circular para despiece primario con poca merma en horizontal, p. ej., sobre una cinta transportadora de despiece.

- Suspensión de la estructura de la tapa o del bastidor que ocupa poco espacio (instalación colgante) en instalaciones de despiece.
- Motor en carcasa de acero inoxidable con refrigeración por ventilador.
- Disco microdentado de sierra grande con 950 mm de diámetro.
- Profundidad de corte del disco circular de 340 mm.
- Motor con gran fuerza de arrastre (3000 vatios).



210 kg
485 lbs

950 mm
37 inch

340 mm
13 inch

IP 65

eléctrico,
trifásico

3000 watts
(50Hz)
4 hp
(50Hz)

- OPCIONAL:
- Láser de línea roja
 - Láser de línea verde





UNI-PORTAL UP4

Bastidor de pórtico universal

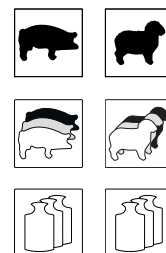
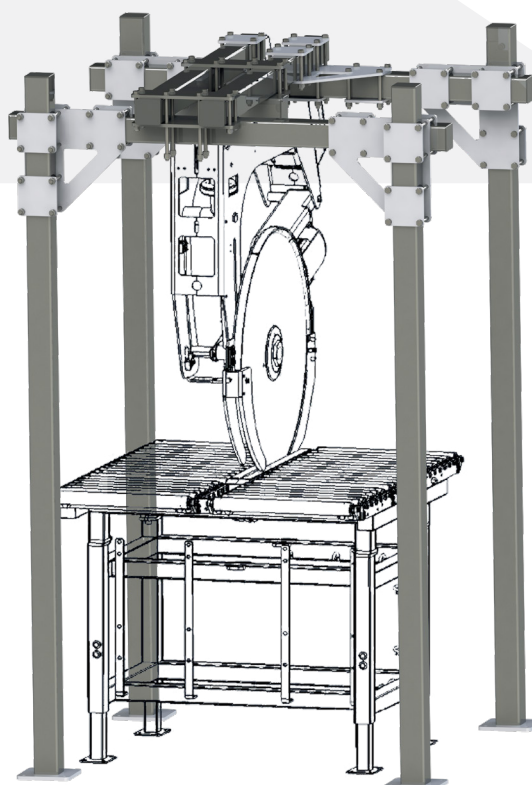


Construcción de pórtico combinable universal.

- Para cuchillos circulares para despiece ZKM y otras máquinas.
- Varias opciones de configuración gracias al diseño modular.
- Fácil adaptación a las dimensiones de la planta.

Para la instalación o integración sencilla de, p. ej., cuchillos circulares en líneas de despiece:

- ZKM75-DA
- ZKM60-DA-MS



FK40-08

Sierra circular para patas



Sierra circular para patas para ampliación lateral de las instalaciones de despiece.

- La sierra circular se monta sobre la tabla de la mesa para una limpieza óptima.
- Transmisión cónica firme totalmente estanca: especialmente diseñado para el uso en despiece.
- Acabado estable en acero fino inoxidable.
- Disponible en versión izquierda y derecha para el montaje sobre la mesa o la cinta (debe especificarse).
- Freno motor electrónico incluido.
- Hasta 1200 cortes por hora.



58 kg 400 mm 125 mm IP 65 eléctrico, trifásico 2300 watts (50Hz)/VA
128 lbs 16 inch 5 inch 3.1 hp (50Hz)

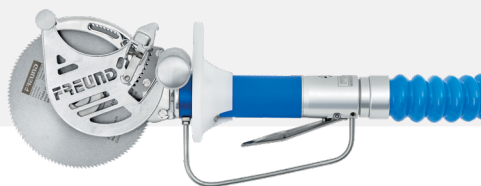
- Revoluciones del disco de sierra: 1170 rpm.
- Velocidad de corte: 1470 m/min.



*La imagen muestra FK40-08 incl. juego de montaje

K16-P4_evo2

Sierra circular para despiece



Sierra circular para despiece para utilizar de uso universal.

- Control de profundidad ajustable manualmente.
- Motor-neumático con gran fuerza de arrastre de 800 W "Made in Germany".
- Cubierta protectora y tope de profundidad de acero inoxidable.
- El buen equilibrado y la transmisión de fuerza protege las muñecas.
- Transmisión robusta y de poco desgaste.
- Empuñadura ajustable para una mejor ergonomía.



3.1 kg

160 mm

15-51 mm

6 bar

neumático

7 lbs

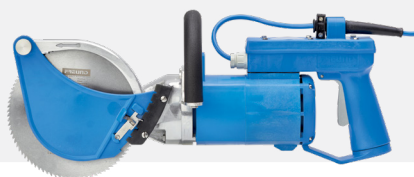
6 1/2 inch

0.6-2 inch

87 psi

K18-01

Sierra circular para despiece



Sierra circular para despiece para los trabajos generales de despiece en explotaciones medianas.

- Apta para pequeñas explotaciones.
- Freno motor electrónico integrado (parada en menos de 3 segundos).
- Control de profundidad ajustable manualmente.
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Cable espiral (SK).



6.3 kg

180 mm

15-65 mm

IP 24

eléctrico,
monofásico1050 watts
(50-60Hz)
1.4 hp
(50-60Hz)

14 lbs

7 inch

1/2 - 2 inch

K18-13

Sierra circular para despiece



Sierra circular para despiece para los trabajos generales de despiece en explotaciones medianas.

- Freno motor electrónico integrado (parada en menos de 3 segundos).
- Control de profundidad ajustable manualmente.
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Cable espiral (SK).



11.5 kg

180 mm

15 - 65 mm

IP 65

eléctrico,
trifásico950 watts
(50-60Hz)
1.3 hp
(50-60Hz)

25.4 lbs

7 inch

1/2 - 2 inch

K23-03

Sierra circular para despiece



Sierra circular para despiece para los trabajos generales de despiece en explotaciones medianas.

- Control de profundidad ajustable manualmente 15-75 mm.
- Freno motor mecánico (MMB).
- Parada del disco de la sierra en un plazo de 3 segundos tras la desconexión (normativa de la EU).
- Discos de sierra circular disponibles en varios diseños.
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Cable espiral (SK).



14.5 kg

230 mm

15 - 75 mm

IP 65

eléctrico,
trifásico

1300 watts
(50-60Hz)
1.8 hp
(50-60Hz)

32 lbs

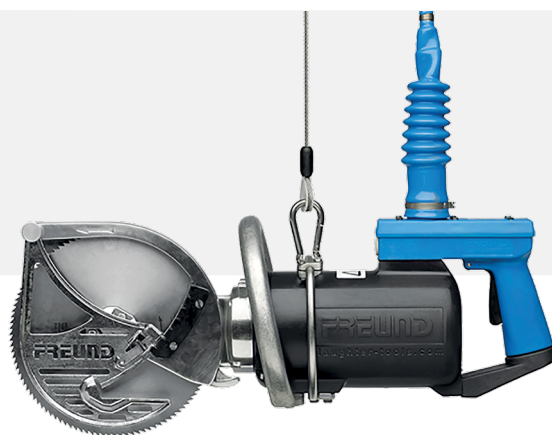
9 inch

1/2 - 3 inch



K23-06

Sierra circular para despiece



Sierra circular para despiece para los trabajos generales de despiece.

- Tope de profundidad ajustable.
- Freno motor mecánico (MMB).
- Parada de la hoja de la sierra en un plazo de 3 segundos tras la desconexión (normativa de la EU).
- Discos de sierra circular disponibles en varios diseños.
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Cable espiral (SK).



1800 watts
(50Hz)
2.4 hp
(50Hz)

19 kg

230 mm

15 - 75 mm

IP 65

eléctrico,
trifásico

42 lbs

9 inch

1/2 - 3 inch



K28-06

Sierra circular para despiece



Sierra circular para despiece para los trabajos generales de despiece.

- Parada del disco de la sierra en un plazo de 3 segundos tras la desconexión (normativa de la EU).
- Freno motor mecánico (MMB).
- Discos de sierra disponibles en varios diseños.
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Cable espiral (SK).



19.5 kg

280 mm

100 mm

IP 65

eléctrico,
trifásico

1800 watts
(50Hz)
2.4 hp
(50Hz)

43 lbs

11 inch

4 inch



K32-06

Sierra circular para despiece



Sierra circular para despiece para los trabajos generales de despiece.

- Parada del disco de la sierra en un plazo de 3 segundos tras la desconexión (normativa de la EU).
- Freno motor mecánico (MMB).
- Discos de sierra circular disponibles en varios diseños.
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Cable espiral (SK).



20 kg

320 mm

120 mm

IP 65

eléctrico,
trifásico

1800 watts
(50Hz)
2.4 hp
(50Hz)

44 lbs

12 1/2 inch

4 1/2 inch



RTK18-13

Sierra circular para costillar superior



Para separar las costillas de lomo de la columna vertebral en una media canal completa.

Dos toques de profundidad ajustables para:

- Guiado del corte exacto.
- Rendimiento óptimo.
- Alta seguridad del usuario.

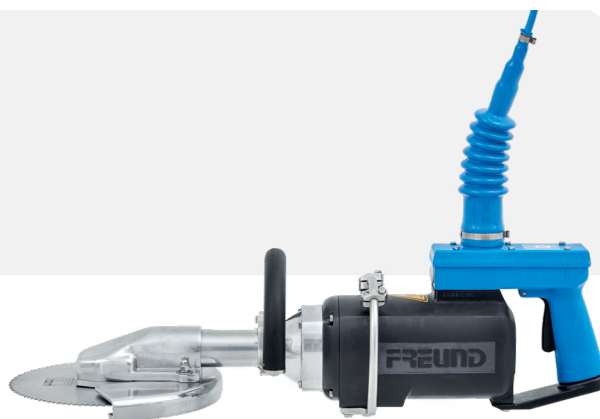
Guiado del corte horizontal.

	12.3 kg	160 mm	15 - 55 mm	IP 65	eléctrico, trifásico	950 watts (50-60Hz)
	27 lbs	6 1/2 inch	1/2 - 2 inch			1.3 hp (50-60Hz)

- Disco de sierra fina de 0,8 mm para:
- Cortes y superficies más limpios.
 - Mínimo número de gérmenes.
 - Menos serrín.
 - Rendimiento óptimo.

BCK23-03

Sierra circular para bacon



Sierra circular para despiece con hoja de sierra horizontal para explotaciones medianas e industriales.

Para despiece primario, para cortar la columna vertebral en medias canales de cerdo con tocino.

- Disco de sierra circular de dentado grueso inoxidable (KGZ).
- Cable helicoidal (SK).
- Empuñadura redonda (R) (tipo D).
- Parada del disco de la sierra en un plazo de 3 segundos tras la desconexión (normativa de la EU).
- Freno motor mecánico (MMB).

	13 kg	230 mm	75 mm	IP 65	eléctrico, trifásico	1300 watts (50-60Hz)
	29 lbs	9 inch	3 inch			1.8 hp (50-60Hz)

SRC34-H10_evo2

Sierra corta costillas



Para la separación óptima de las costillas (costillas de lomo o laterales) del espinazo partido.

- Hasta 2000 piezas/hora con personal formado.
- Corte más limpio, preciso y homogéneo.
- Derivación óptima de la carne gracias a una placa de derivación adicional.
- Rendimiento homogéneo (prácticamente sin pérdida de carne).
- Mayor duración del producto gracias a una mejor higiene (sin apenas serrín).
- Trabajo seguro.
- Cinta transportadora integrada en el lateral para las costillas.
- Ocupa poco espacio.
- Ruedas de transporte para un cambio rápido de ubicación.



250 kg

345 mm

IP 65

eléctrico,
trifásico

2800 watts
(50Hz)

551 lbs

13 1/2 inch

3.0 hp
(50Hz)

- Elevada estabilidad de las guías debido al bloqueo mediante palanca de sujeción.
- Rápida amortización debido a la casi nula merma de producto. Atractiva relación calidad/precio.
- Disco circular reafileable.
- Se limpia fácil y rápidamente.

RTC34

Sierra para punta costillar



- Alto rendimiento con hasta 1500 chuleteros por hora.
- Tecnología de cuchilla circular.
- Guiado del corte automático, así como expulsión y transporte automáticos de las piezas cortadas.
- Corte constante y preciso, astillado de hueso.
- Menos serrín.
- Buena ajustabilidad, incluido el ajuste rápido de la profundidad de corte.
- Mantenimiento y limpieza sencillos.
- Tecnología de accionamiento SRC probada.
- Estructura muy robusta.
- Elevada seguridad del operario.



260 kg
573 lbs



345 mm
13 1/2 inch



IP 65



eléctrico,
trifásico

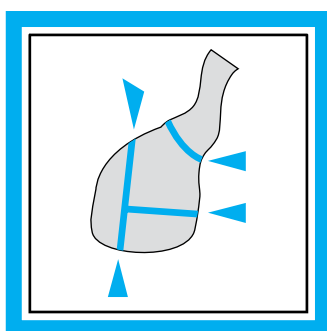


2800 watts
(50Hz)
3.0 hp
(50Hz)



DESPIECE SEGUNDARIO

DESPIECE SEGUNDARIO



ÍNDICE DE CONTENIDO

En la elaboración moderna de carnes, el tipo, la eficiencia y la calidad de las herramientas utilizadas influyen significativamente en la calidad del producto final y en el rendimiento que se obtiene.

Esto entraña con frecuencia una presión añadida, ya que puede conllevar pérdidas derivadas del mantenimiento y elevados costes de reparación.

Los diseñadores de las recortadoras modernas tienen, por tanto, la tarea de crear un producto que no solo sea potente y económico, sino también de poco desgaste y, con ello, rentable. Es ahí precisamente donde estamos en FREUND.

Con nuestras recortadoras actuales de la serie 2 y la recién desarrollada Trimmer_evo3, hemos creado productos que, mediante el uso de componentes probados y materiales de alta calidad, representan una alternativa de escaso mantenimiento y económica a las recortadoras que hay en el mercado.



Acabado 84 - 110

▶ Trimmer_evo3
Trimmer Motor_evo3 84 - 87

▶ Trimmer_evo3 - Características/
selección de cuchillas anulares 88 - 99

▶ Trimmer /
Motor del trimmer 100 - 101

▶ Trimmer - Características/
selección de cuchillas anulares 102 - 107

▶ Afilado 108 - 109

▶ Descortezado 110

Accesorios opcionales 112 - 118

TRIMMER_evo3

Nuevas recortadoras de calidad



35-128 mm

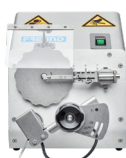
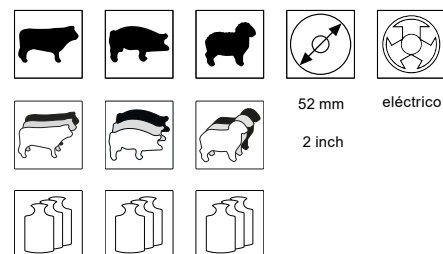
- Mejor rendimiento de corte para todas las aplicaciones.
 - Diseño modular.
 - Reposapulgares integrado.
 - Guía de hoja cerrada, fácil montaje para el usuario.
 - Apto para diestros y zurdos.
 - Transmisión de potencia mejorada de la unidad al cuchillo.
 - Ergonomía mejorada gracias a su perfecto equilibrio.
 - Reducción de peso reducido Carga mano.
 - Interruptor patentado con una sola mano con el último sistema start-stop con palanca de seguridad integrada ergonómicamente.
 - Afilador para 6 tipos de cuchillas, reduciendo costos y errores.
 - El nuevo sistema patentado de cambio rápido de cuchillas reduce los tiempos de inactividad y el riesgo de lesiones.
 - Cuchillos de calidad fabricados con acero resistente a la corrosión para muchas aplicaciones de recorte/proteínas.
 - Nuevo anillo de engrase multifuncional, opcionalmente:
 - ▶ con engrasador
 - ▶ con soporte para correa de mano
 - ▶ con dispensador de grasa.
 - La "variante sin grasas" reduce el riesgo de contaminación.
 - Ofertas de tren motriz mejoradas:
 - ▶ acoplamiento sin tensiones del motor y la manopla
 - ▶ mayor flexibilidad y vida útil
 - ▶ menor riesgo de fractura.
 - Bajos costos de mantenimiento gracias a componentes de calidad con poco desgaste.
- ▶ Se puede acceder al diagrama de piezas a través de FREUND Assistance (FA).

TRIMMER 52_evo3

Trimmer 52_evo3 - variante con aspiración al vacío



- Empuñadura ergonómica.
- Nueva manguera flexible de aspiración e impulsión.
- Cuchilla anular tipo 52A o 52B para casi cualquier aplicación con aspiración por vacío.
- Control con una sola mano con el último sistema start-stop.
- Apta para diestros y zurdos.



► **UNA NOTICIA:** Afíle los cuchillos adecuados únicamente con la máquina afiladora y recortadora TSM-E1.

MDL1

Motor eléctrico



- Velocidad constante, disponible en 3 variantes de velocidad:
 - 3000 rpm
 - 4500 rpm
 - 6000 rpm
- "Arranque suave" y "parada rápida" de la cuchilla giratoria en combinación con la posición de reposo del soporte de la pieza de mano de acero inoxidable para el máximo nivel de seguridad.
- Engranar y desengranar el tren motriz, más rápido, más fácil y según los más altos estándares de seguridad.
- Extremadamente robusto e impermeable (la carcasa de aluminio completamente cerrada permite su uso sin problemas en entornos húmedos o mojados, por ejemplo, en mataderos, en barcos pesqueros de alta mar, etc.).
- El diseño higiénico permite una fácil limpieza.
- Eficiente desde el punto de vista energético y seguro: apagado automático tras 30 minutos de inactividad o en caso de sobrecarga.
- Disponible en la versión 230V~.



12 kg

26 1/2 lbs



IP 65



eléctrico,
monofásico



500 watts

0,67 hp

► Nota: El motor solo se puede utilizar en combinación con Trimmer_evo3.



TM-E6000_evo3

Motor eléctrico



- Ajustable infinitamente hasta 6000 rpm.
- "Arranque suave" y "parada rápida" de la cuchilla giratoria en combinación con la posición de reposo del soporte de la pieza de mano de acero inoxidable para el máximo nivel de seguridad.
- Operación con 2 manos, máximo control/seguridad del operador.
- Engranar y desengranar el tren motriz, más rápido, más fácil y según los más altos estándares de seguridad.
- Extremadamente robusto e impermeable (la carcasa de aluminio completamente cerrada permite su uso sin problemas en entornos húmedos o mojados, por ejemplo, en mataderos, en barcos pesqueros de alta mar, etc.).
- El diseño higiénico permite una fácil limpieza.
- Tecnología estándar de la UE: las cadenas de suministro estables reducen el riesgo de cuellos de botella en las entregas.
- Disponible en 2 versiones: 230V~ o 115V~.



16,5 kg

36,4 lbs



IP 65



eléctrico,
monofásico



550 watts

0,74 hp

► Nota: El motor solo se puede utilizar en combinación con Trimmer_evo3.

FEEL THE NEW POWER IN PERFECTION

Nuestros nuevos Trimmer_evo3 son una alternativa de ahorro de costos, diseñados con componentes duraderos y robustos para brindar un excelente rendimiento con bajos costos de mantenimiento.

Presentamos un sistema modular variable con componentes de calidad que ofrece ventajas como mayor

productividad, mayores rendimientos, más ganancias y mayor seguridad. El nuevo sistema minimiza la necesidad de repuestos y el mantenimiento y servicio son más amigables para el cliente.

Gracias a la nueva forma ergonómica de la nueva serie se garantiza un trabajo cómodo, sin fatiga y más eficiente.

TRIMMER_evo3 CARACTERÍSTICAS

Construcción modular del Trimmer_evo3

Control de profundidad de corte

- Profundidad de corte uniforme (ajustable individualmente).
- Mayor rendimiento.
- 2 versiones de acero inoxidable DCF(FAT) / DCS(SKIN).

Anillo de grasa multifuncional

- Diferentes versiones, también con/sin engrasadores, con soporte para correa de mano o con casquillo de engrase (también apto como soporte para correa de mano).

Reposapulgares

- Diseñado ergonómicamente para trabajar sin fatiga.
- Infinitamente ajustable para usuarios diestros y zurdos.
- Aumento significativo de la seguridad del usuario.

Cambio con una sola mano

- Operación con una sola mano de baja vibración con sistema de seguridad start-stop.
- Áreas funcionales y de agarre separadas.
- Perfectamente equilibrado.
- Tope en la empuñadura para brindar mayor ergonomía en los movimientos de corte.
- Permite atar la correa de mano y el soporte de la manguera de vacío.

Maneral de la recortadora

- Higiénico y resistente a la abrasión.
- 2 versiones (cilíndrica/ergonómica) en 2 tamaños (S/M).

Cadena cinemática

- Alta flexibilidad y peso ligero.
- Mayor vida útil gracias al núcleo interior reforzado (tejido de fibra especial) y la reducción de vibraciones.



VERSIÓN ESTÁNDAR

Ø (mm)	35	52	69	90	128
Interruptor a una mano cp	•	•	•	•	•
Bastidor	pequeño	pequeño	pequeño	largo	largo
Cojinete (plástico)	•	•	•	•	•
Tannhjul	pequeño	pequeño	pequeño	largo	largo
Extractor de rebaba				•	•
Cierre rapido	•	•	•	•	•
Mango ergonómica EM (mediano)	•	•	•	•	•
Cuchillo	A (recta)	A (recta)	A (recta)	C 45°	C 45°

OPCIONAL

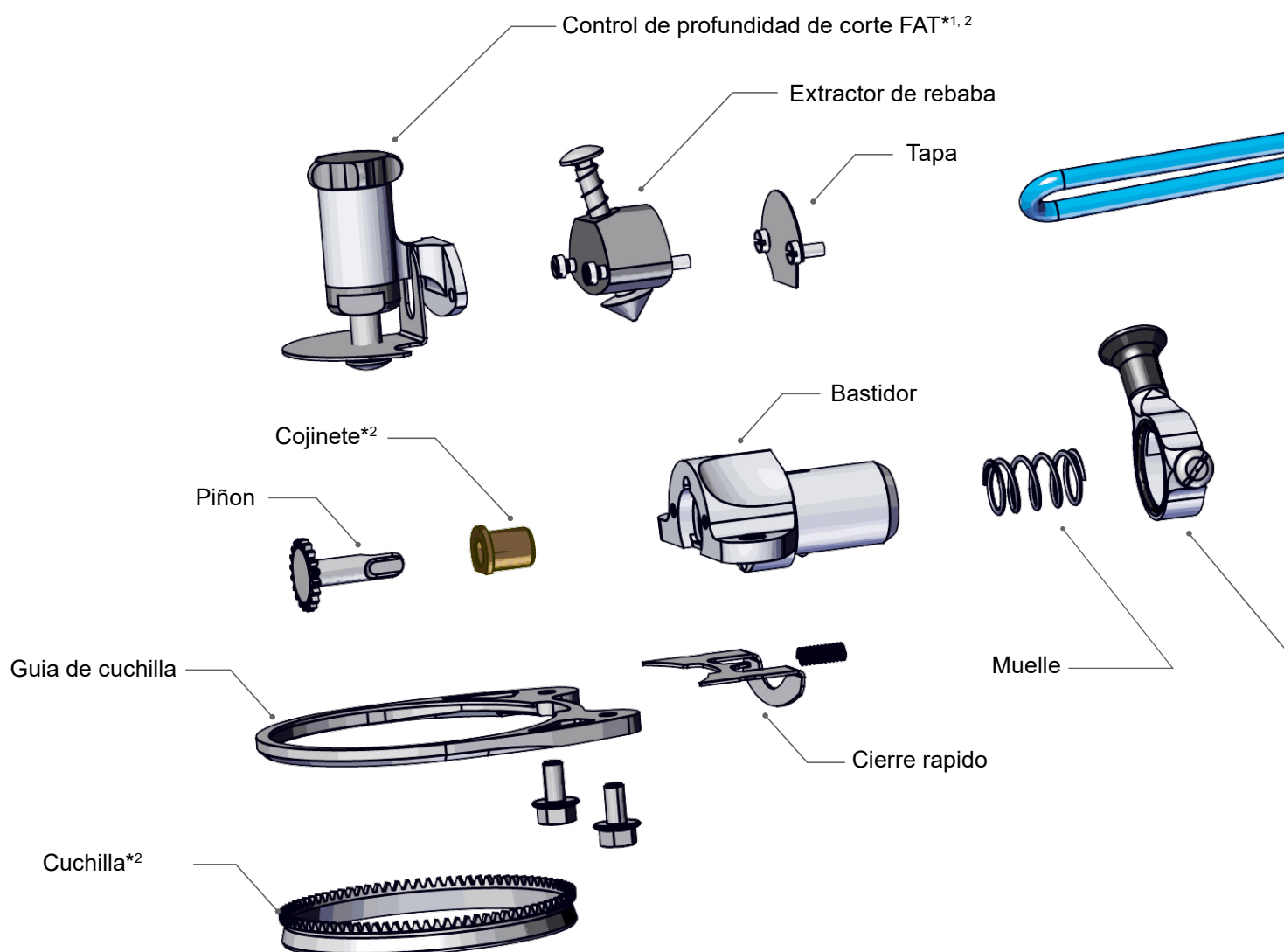
v SCR16	•				
Cuchillo SCR19	•				
Cuchillo A (recta)	•	•	•	•	
Cuchillo B (gancho)	•	•		•	
Cuchillo C (30°)					•
C (45°)			•	•	•
C (45°) dentado			•	•	• ¡NUEVO!
Cuchillo D (30°)					•
D (30°) dentado					• ¡NUEVO!
Control de profundidad de corte			DCS ¡NUEVO!	DCF/DCS	DCF/DCS
Adaptadora de manguera y soporte de manguera	•	•			
Cojinete (bronce)	•	•	•	•	•
Anillo con/sin cascillo de engrase	•	•	•	•	•
Apoyo del pulgar (plástico)	•	•	•	•	•
Mango ergonómica ES (pequeño)	•	•	•	•	•
Mango cilíndrica M (mediano)	•	•	•	•	•
S (pequeño)	•	•	•	•	•
Correa de soporte	•	•	•	•	•



*Las imágenes muestran algunas de las configuraciones posibles.

TRIMMER_evo3

Vista despiezada de una de las posibles variantes de TRIMMER E90_evo3

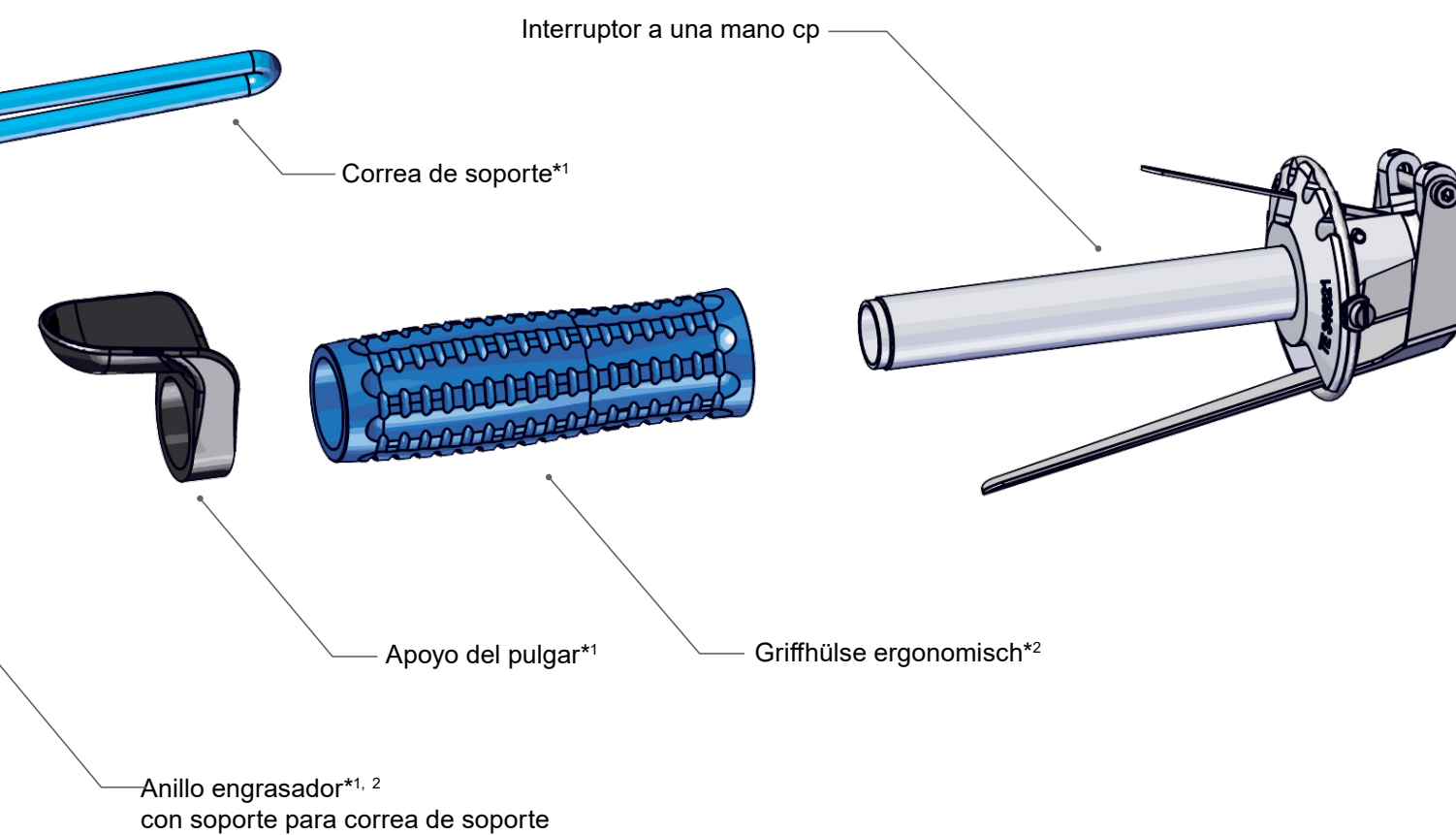


*1 optional / *2 disponible en varias versiones.



Vista despiece de
TRIMMER_evo3 / eléctrico.

TRIMMER_evo3



- El anillo espaciador se puede utilizar como marcador de posición para un anillo de grasa o un apoyo para el pulgar.

*La figura muestra una de las opciones de configuración.

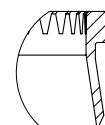
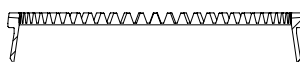
TRIMMER_evo3

Selección de cuchillos

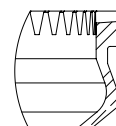
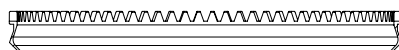


SELECCIÓN DE CUCHILLOS

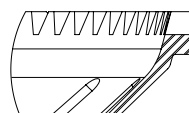
TIPO	Ø (mm)	35	52	69	90	128
A (recta)		•	•	•	•	
B (gancho)		•	•		•	
C (30°)						•
C (45°)				•	•	•
C (45°) dentado				•	•	•
D (30°)						•
D (45°) dentado						•



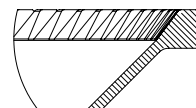
■ A (recta)



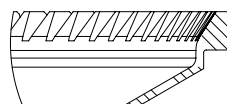
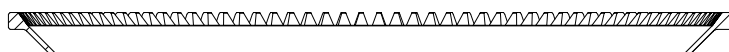
■ B (gancho)



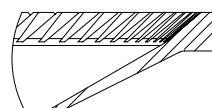
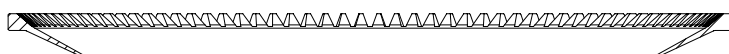
■ C (45°) dentado



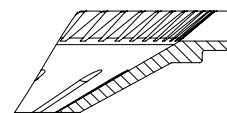
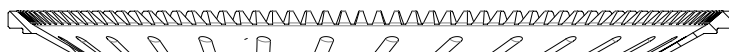
■ C (45°)



■ C (30°)



■ D (30°)



■ D (30°) dentado

TRIMMER_evo3

Surtido de cuchillos circulares y aplicaciones



APLICACIÓN

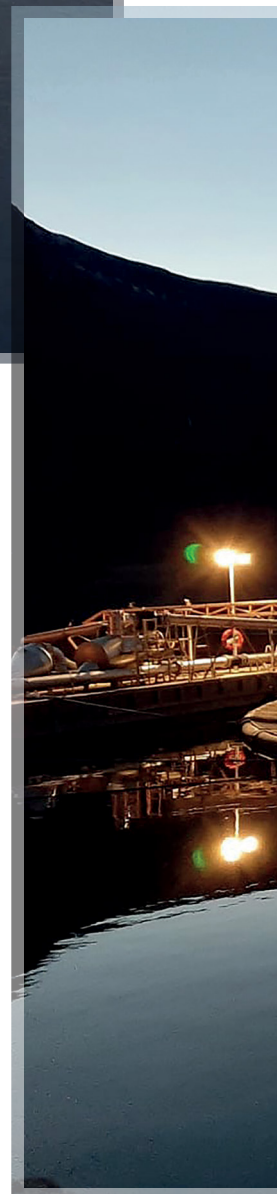
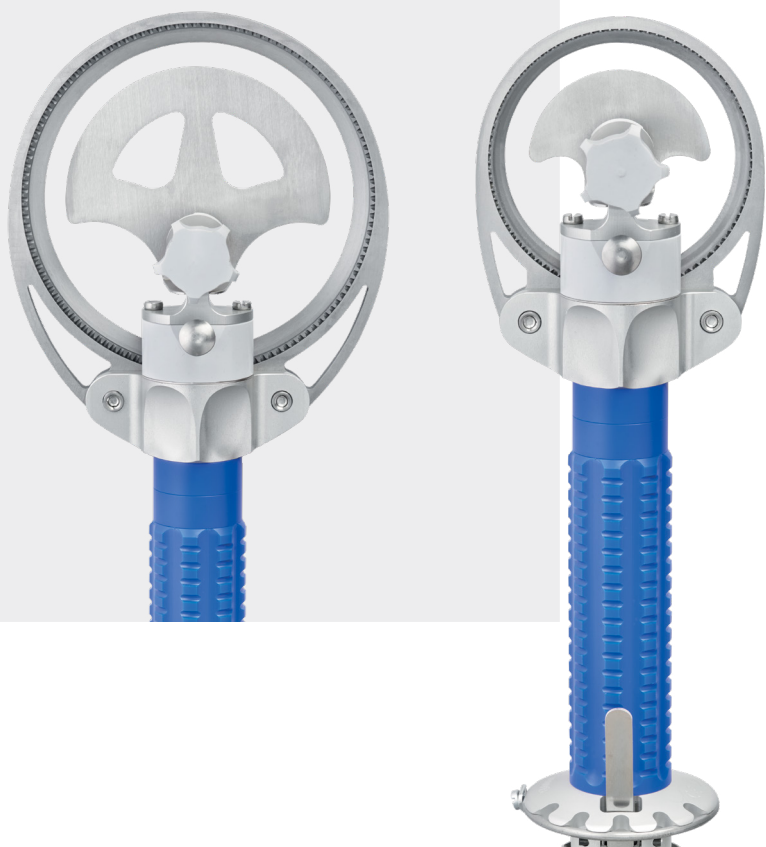
Ø (mm)	35	52	69	90	128
Deshuesado/limpieza					
Huesos	A	A			
Cabezas	A	A	A / C	A	
Muslos de pollo	A	A			
Costillas del vientre	A				
Extracción					
Carrillada			A / C	A	
Pechuga de pollo		B		B	
Zona de sangrado		A / B			
Restos de piel			C	C	C
Venas y glándulas	A	A			
Ojos de cerdo	A				
Solomillo de cerdo			A	A	
Carne magra			C		C
Atún				C	C
Desengrase/recorte					
Piel				C	C
Desengrase en caliente				C	C
Desengrase duro				B	D
Jamón/paleta/lomo			C	B / C	C
Corte en lonchas					
Salmón	B		A / C		C
Gyros/Döner Kebab				C	C



► **UNA NOTICIA:** Afile los cuchillos adecuados únicamente con la máquina afiladora y recortadora TSM-E1.

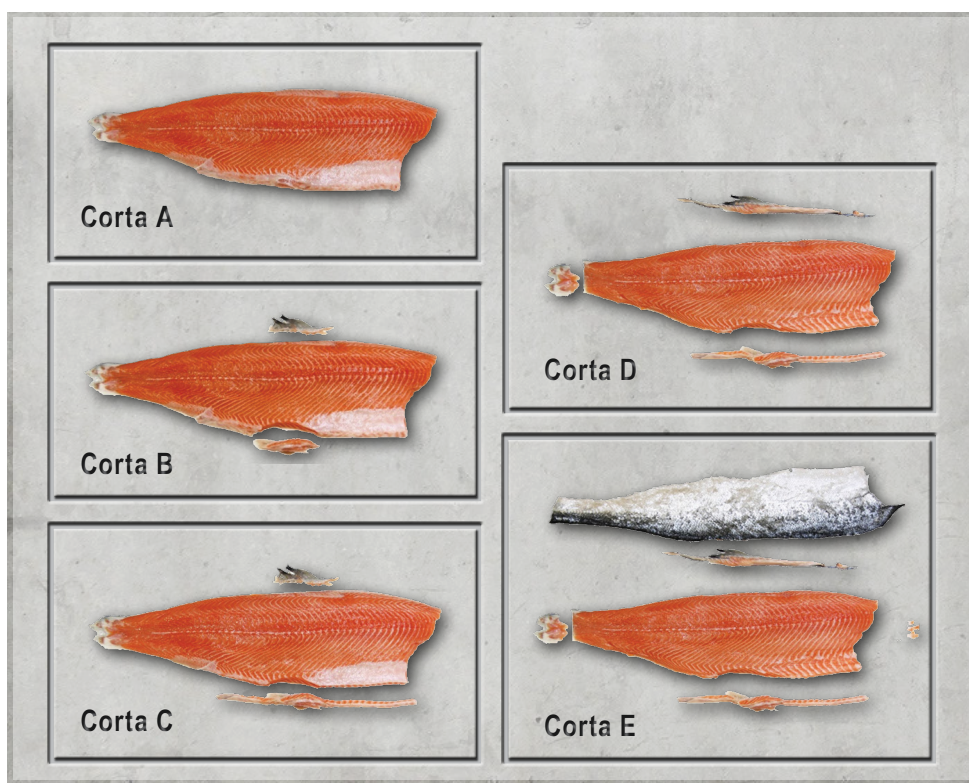
TRIMMER EN LA INDUSTRIA DEL SALMÓN

DESPIECE SEGUNDARIO





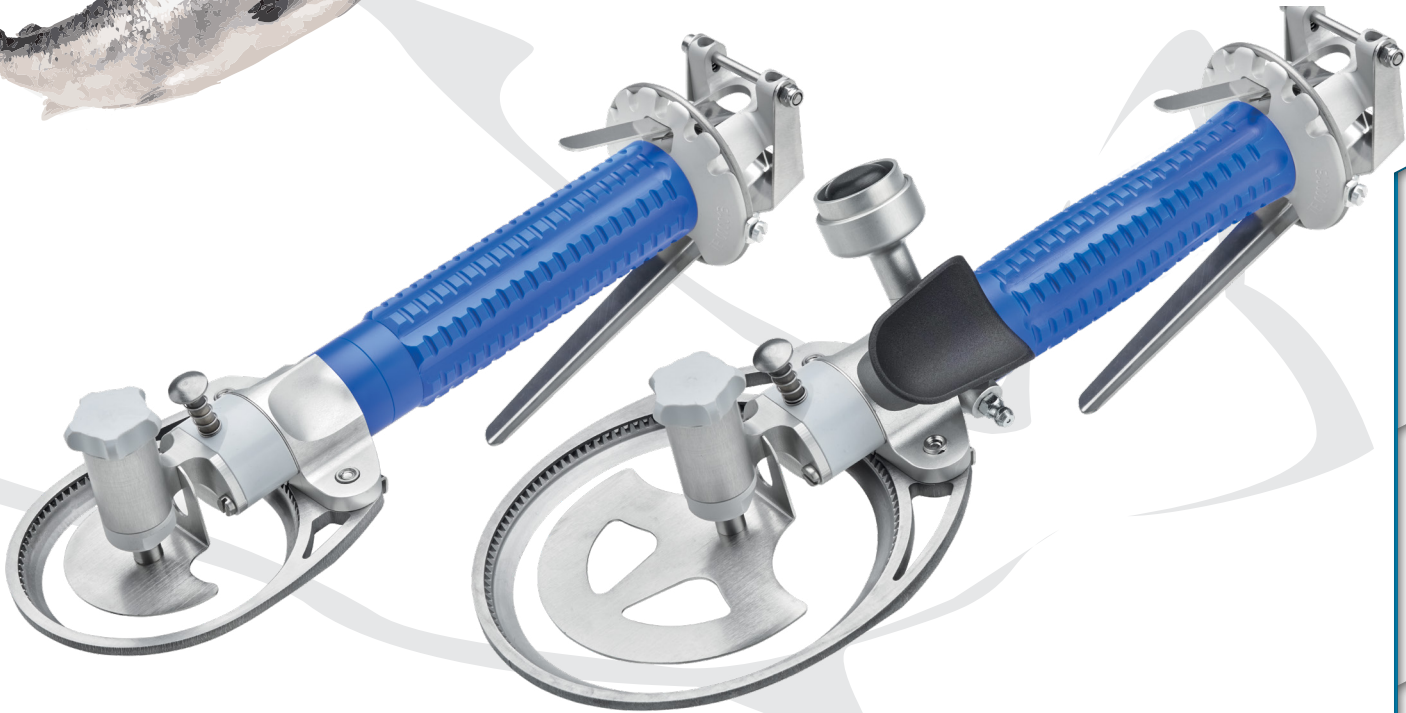
RECORTES de la A a la F CON MÁXIMO RENDIMIENTO



APTA PARA TODO TIPO DE CORTES!

Con nuestras recortadoras puede realizar cualquier corte con un alto rendimiento en el filete.

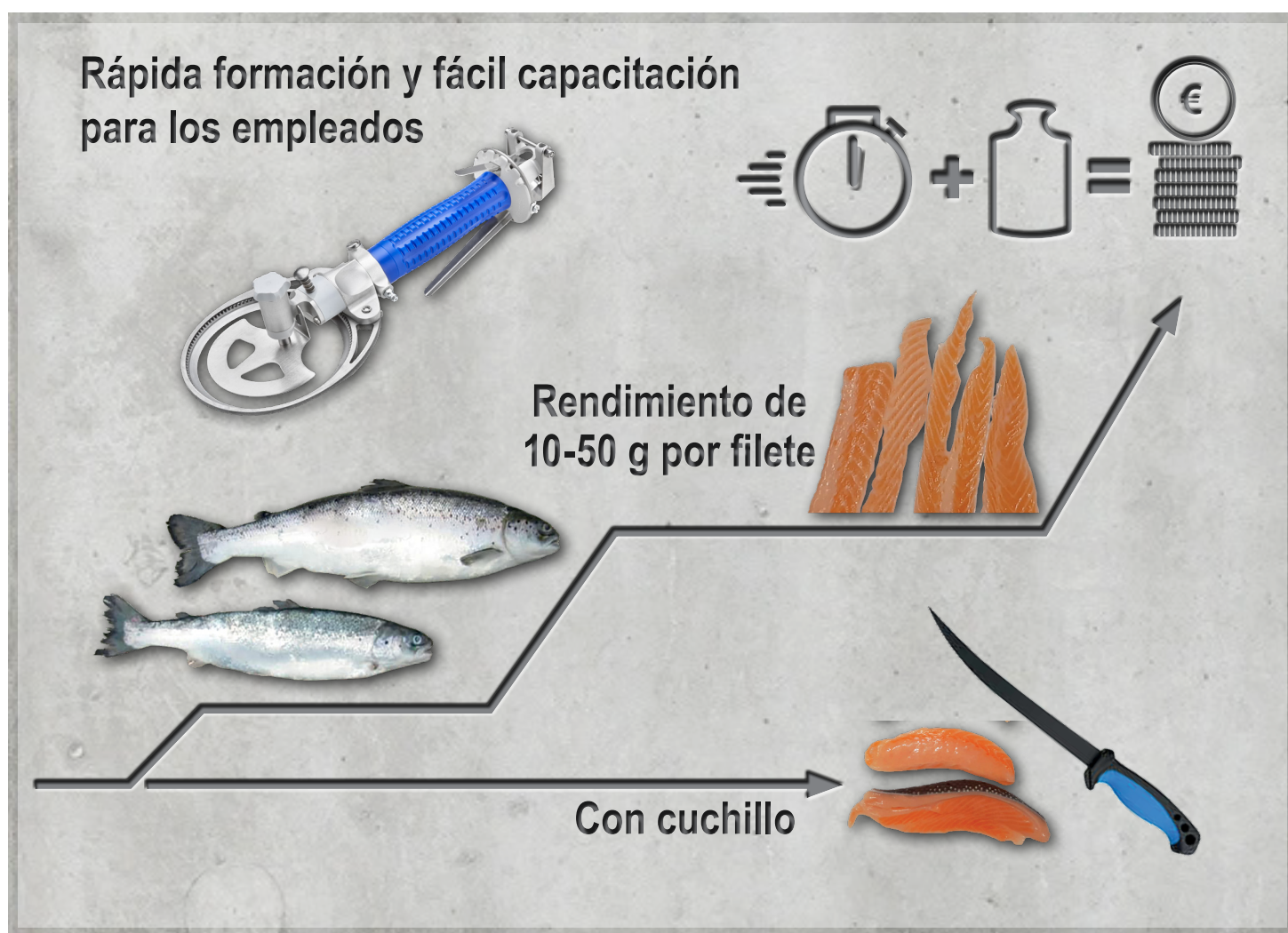
Con una selección de recortadoras de accionamiento eléctrico, le ofrecemos la herramienta manual adecuada para la amplia gama de requisitos de su empresa.



CORTE LIMPIO & ORDENADO CON CONTROL DE PROFUNDIDAD



MÁS BENEFICIOS GRACIAS A UN DESPIECE REGULAR MAYOR RENDIMIENTO!



RESUMEN DE VENTAJAS TÉCNICAS

- ▶ Adecuado para todos los tipos de recorte habituales en el procesamiento del salmón
- ▶ Corte preciso y totalmente controlado
- ▶ Alto rendimiento en cualquier tipo de recorte
- ▶ Diseñado para el funcionamiento industrial continuo
- ▶ Probado y validado en las principales empresas de procesado de salmón en todo el mundo

TECNOLOGÍA DISEÑADA PARA RESULTADOS REPRODUCIBLES

SOLUCIÓN DE RECORTE PRECISA PARA EL PROCESAMIENTO INDUSTRIAL DEL SALMÓN

El Trimmer_evo3 ha sido desarrollado, entre otras cosas, para responder a las exigencias del procesamiento industrial del salmón.

Permite realizar recortes precisos y controlados, garantizando un alto rendimiento en línea y una calidad constante del producto, independientemente del tamaño o de los requisitos de recorte.

El Trimmer_evo3 está pensado para el uso continuo en líneas de producción, cumpliendo los más altos estándares de seguridad, fiabilidad y facilidad de operación:

- Alto rendimiento de corte con precisión constante
- Manejo intuitivo que reduce errores de operación
- Diseño ergonómico que disminuye la fatiga en trabajos por turnos
- Cortes precisos con superficies especialmente limpias y lisas
- Control óptimo durante el corte y el recorte
- Mayor rendimiento en comparación con el uso manual de cuchillas
- Menor necesidad de formación y puesta en marcha

CONSTRUCCIÓN ROBUSTA GARANTIZADA

- Tiempos de inactividad reducidos
- Larga vida útil incluso en condiciones de producción exigentes

EL POTENTE SISTEMA DE CUCHILLAS DEL TRIMMER_evo3 OFRECE:

- Larga vida útil
- Rendimiento de corte estable durante todo el periodo de uso
- Intervalos de mantenimiento y sustitución más amplios

El guiado preciso de la cuchilla y la construcción robusta del Trimmer_evo3 aseguran cortes limpios con una pérdida mínima de materia prima. Esto se traduce en:

- Calidad de recorte constante y reproducible
- Reducción significativa del recorte excesivo
- Aumento cuantificable del rendimiento de la materia prima



TRIMMER

Cuchillos circulares / trimmer de calidad



- Motor opcional electrico o neumatico.
- Optimizacion de superficie en la cuchilla.
- Reduccion de costes en paradas y mantenimiento por utilizacion de componentes de alta calidad.
- Mangos robustos y ergonomicos fabricados con plasticos poco abrasivos.
- Sistema patentado para cambio de cuchilla rapido sin herramientas.
- Mejora significativa en seguridad del usuario gracias al sistema paro-marcha.
- Funcionamiento suave minimiza vibraciones en el mango.
- 4 diferentes modelos de cuchillas A, B, C y D con varios diametros Ø 35, 52, 69, 90 und 128 mm.
- Opcional con control de profundidad de corte y diferentes versiones segun aplicaciones.
- Conformidad según la configuración



35-128 mm

PNM2

Motor-neumático



PNM2-D34



* La imagen incluye recortador de Ø 35 mm.



- Mango con motor-neumático integrado para funcionamiento con aire comprimido de 6 bar.
- Nueva mango PNM2-D34 con un diámetro de 34 mm para un mejor manejo.
- Puede utilizarse con las recortadoras FREUND (excepto Trimmer_ego3).
- Sistema de seguridad Start-Stop con palanca de parada.
- Mango antideslizante.
- Disponible con unidad de conexión neumática, incluida unidad de mantenimiento y acoplamientos (recomendado).

0.6 kg

6 bar

neumático

250 watts

1.3 lbs

87 psi

TRIMMER 52

Trimmer 52 - variante con aspiración al vacío



- Diseño optimizado para la aplicación.
- Manejo sencillo gracias a la cabeza esférica de aspiración.
- Distintos tipos de cuchilla (cuchilla circular recta o cuchilla circular de gancho).
- Tiempo de parada y costes de mantenimiento reducidos gracias a los componentes de calidad de poco desgaste.
- Empuñadura ergonómica con diseño de plástico robusto que no se desgasta por el roce.
- Funcionamiento más suave que reduce al mínimo las vibraciones en la pieza de mano.
- Se puede elegir con accionamiento eléctrico o neumático.



52 mm
2 inch

eléctrico o
neumático

250 watts



TM-E6001 EF2_evo2

Motor eléctrico



- Sujeción para mango integrado.
- Ajustable infinitamente hasta 6000 rpm.
- Tiempo de parada más reducidos gracias a su funcionamiento y poco desgaste.
- Carcasa de aluminio compacta y ligera.
- Diseño higiénico.
- Las asas y los trimmers (excepto Trimmer_evo3) pueden utilizarse individualmente.



16 kg
35,3 lbs



IP 65



eléctrico,
monofásico



550
watts
0,74 hp

TM-E6001 EF2_evo2
230V~, 4500 rpm

Unidad de conexión EF2

- Permite la conversión de EF1 a EF2 (ref. 028-010-015).



Desde el desengrase con pocas pérdidas de productos cárnicos, avícolas y pesqueros hasta el corte preciso de finas lonchas de salmón, con nuestros cuchillos circulares/trimmer de accionamiento eléctrico o neumático le ofrecemos la herramienta correcta para las diversas exigencias de su explotación.

La construcción modular de nuestros cuchillos circulares/trimmer le ofrece la posibilidad de elegir entre cuatro tipos distintos de cuchilla en cinco diámetros de 35, 52, 69, 90 y 128 mm, y numerosas características opcionales, como un apoyo ergonómico del pulgar, un control de profundidad de corte de acero inoxidable robusto e higiénico y muchas otras opciones.

TRIMMER FEATURES

La máquina correcta para cada aplicación

Módulo de cuchillos circulares/trimmer

Control de profundidad de corte

- Profundidad de corte uniforme (ajustable de forma individual).
- Mayor rendimiento gracias a la reducción de desperdicios.
- La variante DCS (plástico) y DC2S (Acero inoxidable) es especialmente adecuada para el corte y fileteado de salmón y kebab.
- Las variantes DCF (plástico) y DC2F (acero inoxidable) son especialmente adecuadas para el desengrase de carnes duras y frías.

Apoyo del pulgar

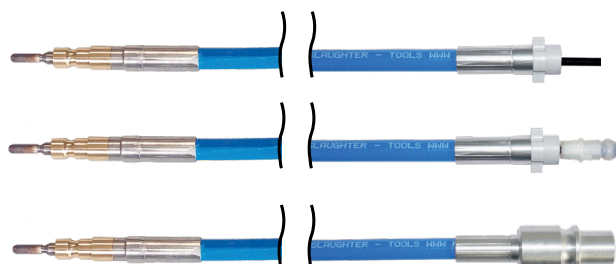
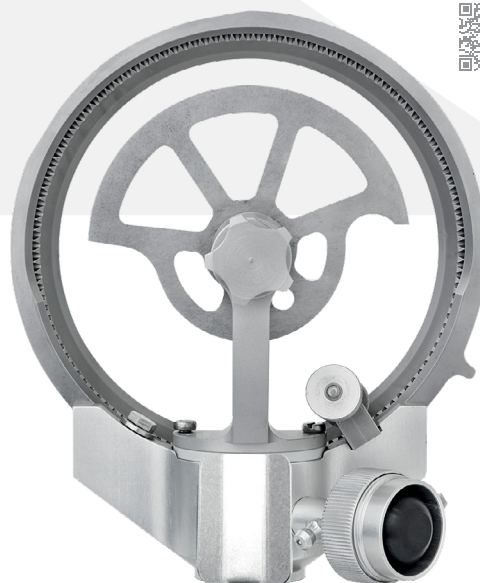
- Forma ergonómica para trabajos infatigables.
- Se ajusta sin problema a la mano derecha e izquierda.
- Aumento significativo de la seguridad del operario.

Mango de cuchillo circular/trimmer

- Con forma ergonómica, no se desgastan por el roce y son higiénicas.
- Manejo óptimo mediante distintas formas de agarre.
- Disponibles con diámetros de empuñadura de 31, 34 y 38 mm.

Transmisión EF1/EF2/ADAPTIVE

- De escaso mantenimiento gracias al manguito de acoplamiento integrado.
- Compatible con todos los mangos FREUND (excepto Trimmer_evo3).
- También disponible como versión especial ADAPTIVE para seguir utilizando su actual motor de cuchillos circulares/trimmer.¹



¹) Compatible con los motores de recortadora habituales.

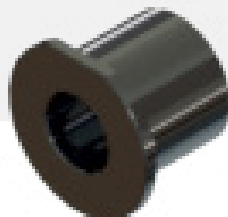
OPCIONES

	Ø (mm)	35	52	69	90	128
Cucillo SCR16		•				
Cucillo SCR19		•				
Cucillo A (recta)		•	•	•	•	
Cucillo B (gancho)		•	•		•	
Cucillo C (30°)						•
C (45°)				•	•	•
C (45°) dentado				•	•	• ¡NUEVO!
Cucillo D (30°)						•
D (30°) dentado						• ¡NUEVO!
Control de profundidad de corte					DCF / DCS	DCS / DC2F / DC2S
Piñón y casquillo		pequeño	pequeño	pequeño	grande	grande
Apoyo del pulgar		•	•	•	•	•
Engrasador		pequeño/grande	pequeño/grande	pequeño/grande	pequeño/grande	pequeño/grande
Extractor					•	•
Motor-neumático PNM2		•	•	•	•	•
Sistema de seguridad Start-Stop		•	•	•	•	•
Boquilla de engrase y extractor de vacío		•	•			



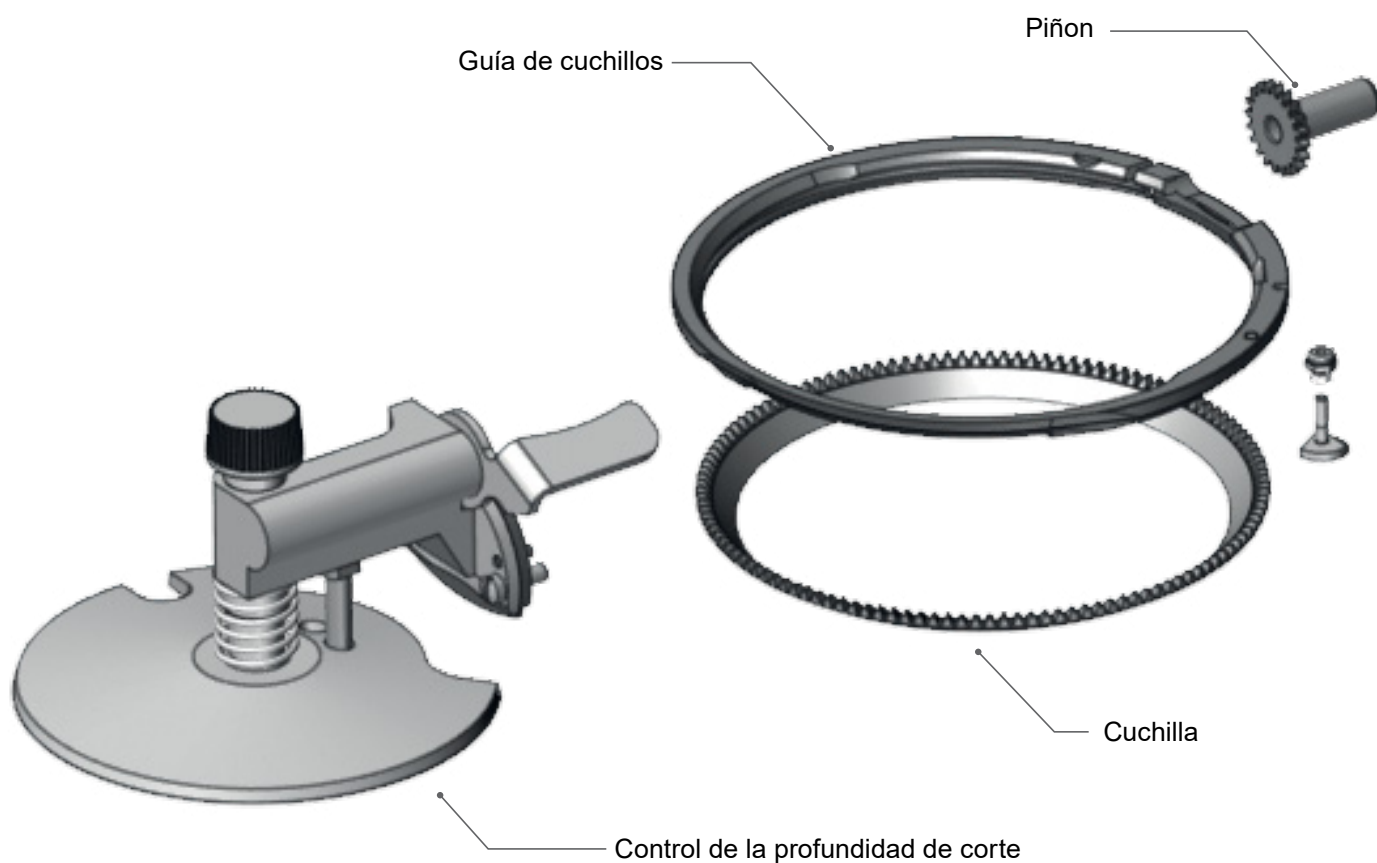
TRIMMER

Cojinete de plástico



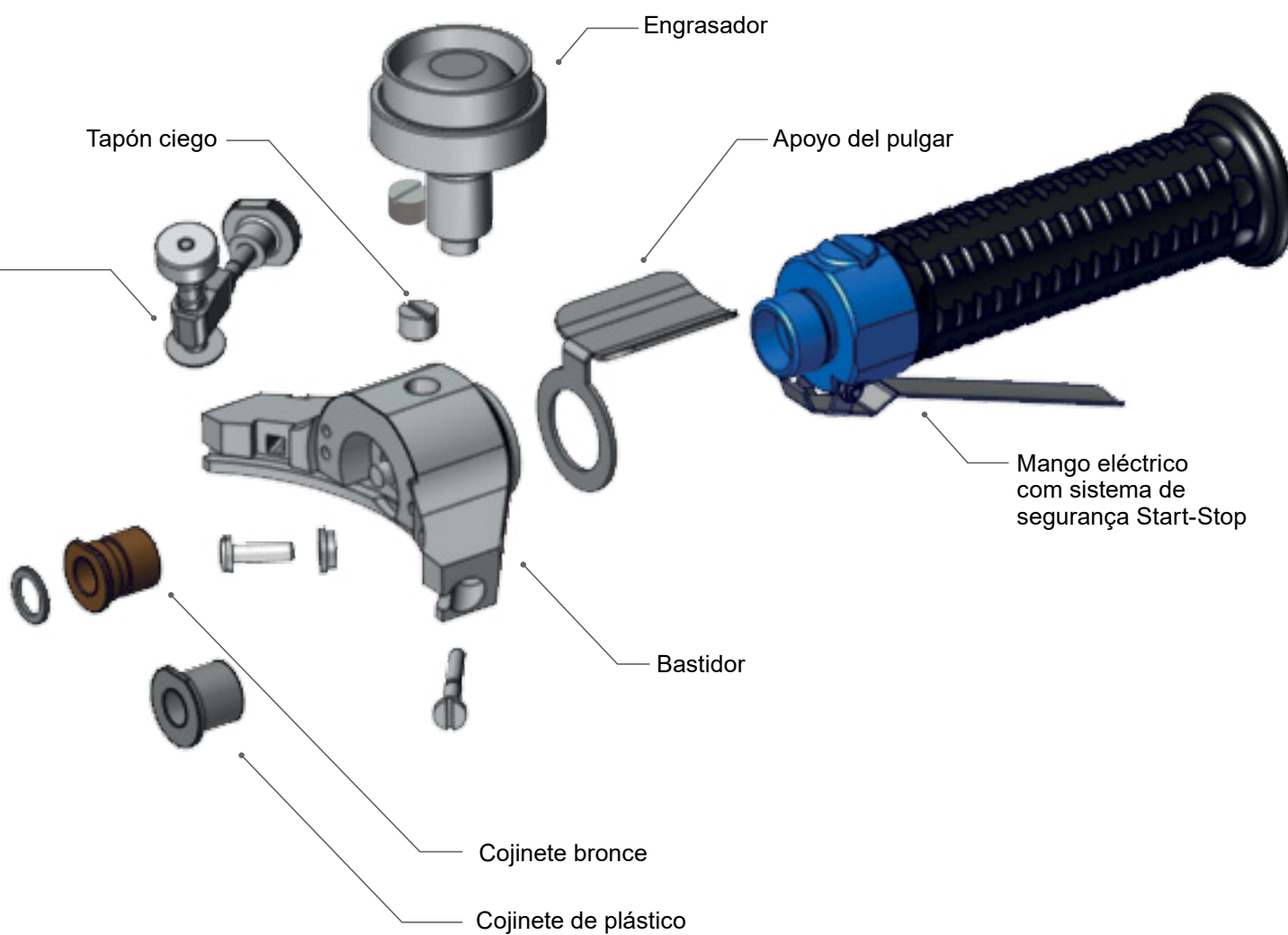
- Todas las piezas de mano de las trimmers a la venta pueden ser equipadas.
- Con el cojinete de plástico configurable.
- Disponible sin coste adicional.
- Alta resistencia.
- No es necesaria la lubricación adicional del piñón.
- Ya no es necesario el engrase diario del cojinete de deslizamiento.
- Reducción mínima del peso de la pieza de mano.
- La pieza de mano se suministra sin boquilla de engrase y el casquillo de engrase (se monta un tapón ciego).

Extractor



Despiece TRIMMER Ø 35mm
Variante con aspiración por vacío,
eléctrica y neumática.

TRIMMER



Despiece
TRIMMER Ø 90mm
neumático.

*La ilustración muestra una de las opciones de configuración de la RECORTADORA eléctrica de Ø128 mm.

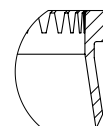
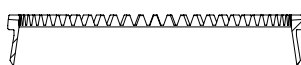
TRIMMER

Selección de cuchillos

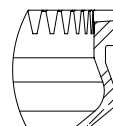
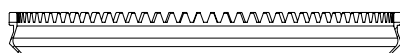


SELECCIÓN DE CUCHILLOS

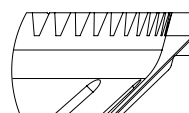
TIPO	Ø (mm)	35	52	69	90	128
A (recta)		•	•	•	•	
B (gancho)		•	•		•	
C (30°)						•
C (45°)				•	•	•
C (45°) dentado				•	•	•
D (30°)						•
D (45°) dentado						•



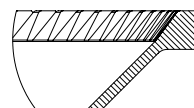
■ A (recta)



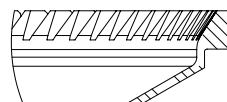
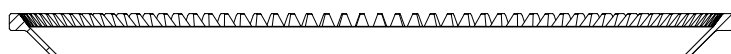
■ B (gancho)



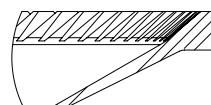
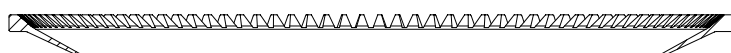
■ C (45°) dentado



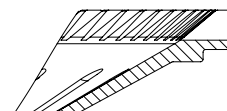
■ C (45°)



■ C (30°)



■ D (30°)



■ D (30°) dentado

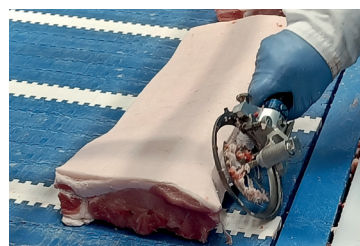
TRIMMER

Surtido de cuchillas circulares y aplicaciones



APLICACIÓN

Ø (mm)	35	52	69	90	128
Deshuesado/limpieza					
Huesos	A	A			
Cabezas	A	A	A	A	
Muslos de pollo	A	A			
Costillas del vientre	A				
Extracción					
Carrillada			A	A	
Pechuga de pollo		B		B	
Zona de sangrado		A / B			
Restos de piel				C	C
Venas y glándulas	A	A			
Ojos de cerdo	A				
Solomillo de cerdo			A	A	
Carne magra					C
Atún				C	C
Desengrase/recorte					
Piel				C	C
Desengrase en caliente				C	C
Desengrase duro				B	D
Jamón/paleta/lomo				B / C	C
Corte en lonchas					
Salmón			A		C
Gyros/Döner Kebab				C	C





TSM-E1

Afiladora de cuchillas circulares



*Imagen: Variante con extractor para cuchilla Ø 69-128 mm.

Afiladora de cuchillas circulares para un mejor resultado de afilado.

- Afilado preciso de cuchillas recortadoras para todas las recortadoras FREUND excepto SCR16 y SCR19
- El dispositivo de sujeción rápida en dos tamaños distintos permite la colocación rápida de la cuchilla del cuchillo circular/trimmer con un mínimo esfuerzo de montaje.
- Se puede adquirir de forma un adaptor en 3 tamaños:
 - para Ø 35 y 52 mm
 - para Ø 69 y 90 mm
 - para Ø 128 mm.
- La palanca de quita rebabas pretensada por resorte impide una presión demasiado fuerte.
- La rueda de afilar de precisión prerrevestida permite obtener mejores resultados de afilado al mismo tiempo que ofrece la máxima vida útil de la unidad de afilado.
- El indicador de carga integrado advierte de posibles sobrecargas.
- Carcasa de aluminio compacta en estructura estable.
- Accionamiento con hasta 8000 rpm.



13.8 kg
30 lbs



IP 32



eléctrico,
monofásico



150 watts
(50 Hz)

SCHÄRFSTAHL

Afilador



- Reafilado preciso de cuchillas de cuchillos circulares/trimmer del tipo A 35/52/69 mm y del tipo B, C y D 90/128 mm.
- Mejora significativa de la superficie mediante fino lijado del material de la cuchilla.
- Vida útil aumentada de las cuchillas de cuchillos circulares/trimmer gracias a la superficie mejorada.
- Acabado en acero para herramientas con aleación de cromo-vanadio resistente.



344 g

0.8 lbs



248 mm

9.8 inch



12.9 mm

0.5 inch

SCHÄRFSTAHL-HAKEN

Afilador gancho



- Reafilado preciso de cuchillas de cuchillos circulares/trimmer del tipo A 35/52/69 mm y del tipo B, C y D 90/128 mm.
- Mejora significativa de la superficie mediante fino lijado del material de la cuchilla.
- Vida útil aumentada de las cuchillas de cuchillos circulares/trimmer gracias a la superficie mejorada.
- Acabado en acero para herramientas con aleación de cromo-vanadio resistente.



92 g

0.2 lbs



190 mm

7.5 inch



6.5 mm

0.25 inch

SCHÄRFSTAHL FÜR ARBEITSTISCHE

Afilador para mesa de trabajo



- Reafilado preciso de cuchillas de cuchillos circulares/trimmer del tipo B, C y D 90/128 mm.
- Mejora significativa de la superficie mediante fino lijado del material de la cuchilla.
- Vida útil aumentada de las cuchillas de cuchillos circulares/trimmer gracias a la superficie mejorada.
- La estructura especial permite la sujeción en el dispositivo de enroscado y la colocación en la mesa de trabajo.
- Acabado en acero para trabajar en frío con aleación de cromo-vanadio templado.



270 g

0.6 lbs



160 mm

6.3 inch



9.5 mm

0.37 inch

HSK8-P5

Descortezadora manual neumática



- Sistema de acoplamiento rápido con cierre de bayoneta.
- Evacuar el aire fuera de la zona de trabajo.
- La máquina más silenciosa del mercado.



1,8 kg

76 mm

3,5 mm

6 bar

neumático

660 watts

4 lbs

3 inch

0,14 inch

87 psi

0,89 hp



Descortezadora manual para despiece de porcino (descortezar en frío)

- Sistema de cambio rápido de cuchillas sin necesidad de herramientas.
- Elevada seguridad operativa.

Potente motor-neumático „Made in Germany“.

Fácil mantenimiento:

- Desmontaje sencillo con un destornillador de cabeza plana.
- Todas las piezas del rodillo se pueden sustituir.

- Limpieza fácil gracias al diseño higiénico.
- Sin espacios muertos donde pueda acumularse la suciedad.
- Acabado estable.
- Con soporte de protección de acero inoxidable.
- Rascador de acero inoxidable.
- Trabajo silencioso.
- Apto para la mano derecha e izquierda.

HSK8-P3_evo2

Descortezadora manual neumática



- Conexión directa de aire comprimido al motor.



1,6 kg

76 mm

3,5 mm

6 bar

neumático

320 watts

3,5 lbs

3 inch

0,14 inch

87 psi

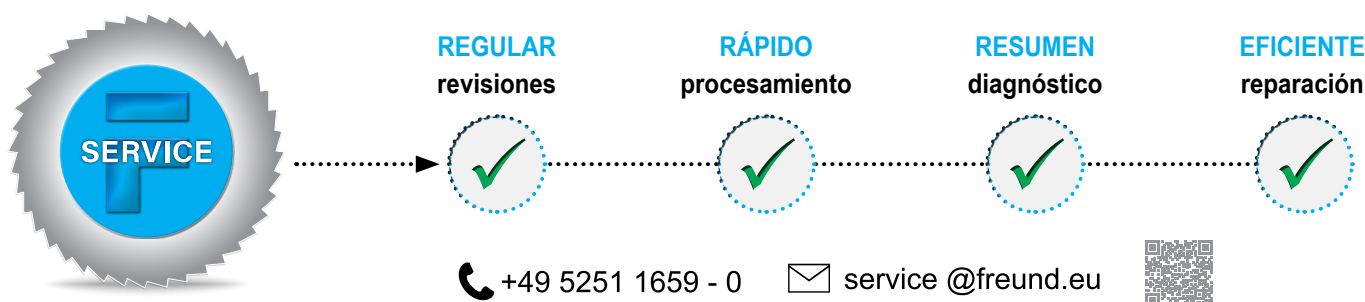
0,43 hp



TECHNICAL SUPPORT

SERVICIO TÉCNICO

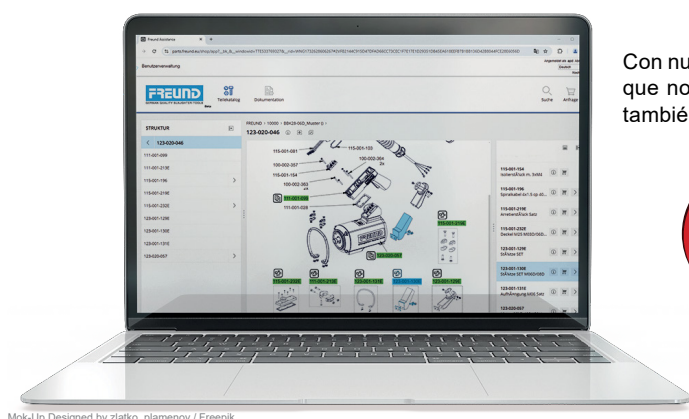
¡SU PREOCUPACIÓN ES NUESTRA MISIÓN!



Aquí encontrará más información sobre los servicios del servicio técnico FREUND.

FREUND ASSISTANCE

¡EXPERIMENTE EL SERVICIO DE UNA FORMA NUEVA!



Con nuestro moderno portal del cliente, ponemos a su disposición una herramienta que no solo garantiza el acceso a información y servicios importantes, sino que también le permite dar el siguiente paso hacia la digitalización.



Acceda en cualquier momento a la documentación técnica et los catálogos de piezas de recambio - cómodo y centralizada en un solo lugar.

Empiece: ¡todo lo que necesita está a un solo clic!

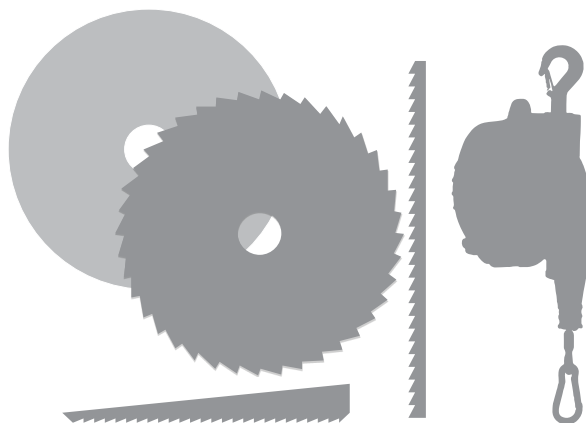
<https://parts.freund.eu>



Aquí encontrará más información sobre los servicios de FREUND Assistance.

OPTIONAL

ACCESORIOS OPCIONALES



ÍNDICE DE CONTENIDO

Accesorios opcionales	111 - 116
-----------------------	-----------

Disco de sierra circular	111
--------------------------	-----

Hojas de sierra de vaivén/ sierra de vaivén alternativa/ sierra de cinta	112 - 113
--	-----------

Cuchillas circular	113
--------------------	-----

Equilibradores	114 - 115
----------------	-----------

Cabinas/bañeras de desinfección	116
------------------------------------	-----

OPTIONAL

Disco de sierra circular (accesorios opcionales)



TIPO	mm	APLICACIÓN			Q	mm	TIPO	N.º DE PIEZA
Dentado fino	160	•	•		120	1.1	KFZ160	220-000-011
Dentado fino		•	•		120	0.8	KFZ160	220-000-012
Dentado grueso		•	•		60	0.8	KGZ160	220-005-014
Dentado fino		•	•		120	1.3	KFZ180	220-000-004
Dentado grueso	180	•			90	1.3	KGZ180	220-005-003
Dentado especial		•	•		14	1.3	KSZ180	220-010-004
Dentado especial silencioso		•	•	•	120*	1.2	KSZ180GA	220-000-506
Hoja de sierra circular de vidia		•	•		30	1.4	KHZ180GH	220-100-001
Dentado fino	230	•	•	•	150	1.5	KFZ230	220-000-005
Dentado grueso		•			110	1.5	KGZ230	220-005-004
Dentado grueso silencioso		•	•		60	1.5	KGZ230-60GA	220-005-550
Dentado especial		•	•		18	1.3	KSZ230-16	220-010-050
Dentado especial silencioso	280	•	•	•	120*	1.7	KSZ230GA	220-000-507
Hoja de sierra circular de vidia		•	•		36	1.7	KHZ230GA	220-100-003
Dentado fino		•	•		200	1.5	KFZ280	200-000-006
Dentado grueso		•			140	1.6	KGZ280	220-005-005
Dentado especial para cuernos y patas	320	•			18	2.2	KSZ280H	220-010-006
Dentado especial silencioso		•	•		144*	1.7	KSZ280GA	220-000-508
Hoja de sierra circular de vidia		•	•		40	1.7	KHZ280GA	220-100-005
Dentado grueso		•			160	1.6	KGZ320	220-005-006
Dentado especial silencioso	400	•	•		144*	1.7	KSZ320GA	220-000-509
Hoja de sierra circular de vidia		•	•		40	1.7	KHZ320GA	220-100-006
Dentado especial para cuernos y patas		•			28	2.2	KSZ320H	220-010-008
Dentado grueso de vidia para cuerno		•			40	2.2	KHZ320HGA	220-100-010
Dentado grueso para esquinado	520	•			100	1.2	KGZ400SPGA	220-006-001
Dentado especial para vidia		•			180*	1.7	KSZ400SPGA	220-000-512
Dentado grueso de vidia para esquinado		•			52	1.6	KHZ400SPGA	220-100-013
Dentado grueso de vidia		•			52	2.2	KHZ400GA-FK	220-100-014
Dentado especial silencioso	520	•			64	1.2	KSZ400-64GA	220-000-515
Dentado grueso para esquinado		•			130	1.2	KGZ520SPGA	220-006-002
Dentado especial para esquinado		•			272	1.3	KSZ520SPGA	220-000-513
Dentado grueso de vidia para esquinado		•			60	1.6	KHZ520SP	220-100-012

*Número de dientes de corte sin dientes intermedios

OPTIONAL

Hojas de sierra de vaivén/sierra de vaivén alternativa/sierra de cinta (accesorios opcionales)



HOJAS DE SIERRA DE VAIVÉN

DENTADO	LONGITUD mm	TIPO	N.º DE PIEZA
Dentado fino	300	STFZ 300	222-000-002
Dentado grueso	300	STGZ 300	Bajo pedido
Dentado fino para esternón	315	STFZ 315 BB	222-000-510
Dentado fino	400	STFZ 400	222-000-003
Dentado fino	500	STFZ 500	222-000-011

HOJAS DE SIERRA DE VAIVÉN

DENTADO	LONGITUD mm	TIPO	N.º DE PIEZA
Dentado fino para esternón	300	HUFZ 300 BB	223-000-001
Dentado grueso para esternón	300	HUGZ 300 BB	223-005-007
Dentado fino para hendido	600	HUFZ 600 SP	223-000-102
Dentado grueso para hendido	600	HUGZ 600 SP	223-005-102

HOJAS DE SIERRA DE CINTA PARA SIERRAS DE CINTA CON MESA

Para modelo FREUND	TIPO	N.º DE PIEZA
TBS19KT	BA6/1750X16	225-200-002
TBS23KT	BA6/2170X16	225-200-022
TBS28FT / ST	BA6/2430X16	225-212-004
TBS40FT / ST	BA6/315X16	225-200-001



OPTIONAL

Hojas de sierra de cinta/cuchilla circular (accesorios opcionales)



HOJAS DE SIERRA DE CINTA PARA ESQUINADO

- Unidad de embalaje:
5 unidades por caja
- Cantidad mínima de compra:
20 unidades por tamaño



Para modelo FREUND	TIPO	N.º DE PIEZA
SB46-08	BA 46 FA	224-010-004
	BA 46 GA	224-011-004
	BA 46 GC	224-011-204
SB49-08	BA 49 FA	224-010-006
	BA 49 FC	224-010-206
	BA 49 GA	224-011-006
	BA 49 GC	224-011-206
SB50-08	BA 50 FA	224-010-005
	BA 50 FC	224-010-205
	BA 50 GA	224-011-005
	BA 50 GC	224-011-205
WBS51-08	19x0,56-SPS-3023 MFB	224-512-000
	BA8/3022x20GA	224-511-107

CALIDAD	PASO DE DIENTES	DENTADO
FA	8 mm/3 tpi	Estándar 8 mm
FC	10 mm	Diente de limpieza
GA	8 mm/3 tpi	Estándar 8 mm
GC	10 mm	Diente de limpieza

Para hojas de sierra de cinta de máquinas de otros fabricantes, consulte a nuestro equipo de ventas en el número de teléfono: **+49 5251 1659 -46.**



CUCHILLAS CIRCULARES

Para modelo FREUND	TIPO	N.º DE PIEZA
BBKM / ZKM 25	KM250WHT-2F	230-250-006
SRC 34	KM345WD-1F	230-345-001
ZKM 60	KM600WHT-1F	230-600-009
	KM600WHT-2F	230-600-010
ZKM 75	KM750-WHT-1F	230-750-017
	KM750-WHT-2F	230-750-018
ZKM 95	KM950-WHT-1F	230-950-004

Designed by Freepik

OPTIONAL

Equilibradores - diseño especialmente higiénico para la industria alimentaria



EQUILIBRADORES CON EXTRACCIÓN DE CABLE DE HASTA 2,0 M

TIPO		EXTRACCIÓN DE CABLE		MARGEN DE CAPACIDAD DE CARGA		PESO BRUTO		N.º DE PIEZA
		m	ft	kg	lbs	kg	lbs	
F14-2SK	S	2,0	6,5	10 - 14	22 - 31	7	16	920-426-100
F18-2SK	S	2,0	6,5	14 - 18	31 - 40	8	18	920-430-100
F22-2SK	S	2,0	6,5	18 - 22	40 - 49	8	18	920-431-100
F25-2SK	S	2,0	6,5	20 - 25	44 - 56	8	18	920-432-100
F30-2	S	2,0	6,5	25 - 30	56 - 67	12	26	920-436-000
F35-2	S	2,0	6,5	30 - 35	67 - 78	12	26	920-437-000
F45-2	S	2,0	6,5	35 - 45	78 - 100	13	28	920-438-000
F55-2SK	S	2,0	6,5	45 - 55	100 - 122	13	28	920-439-100
F65-2	S	2,0	6,5	55 - 65	122 - 143	14	30	920-440-000
F75-2		2,0	6,5	65 - 75	143 - 165	15	32	920-441-000

EQUILIBRADORES CON EXTRACCIÓN DE CABLE DE HASTA 2,5 M

TIPO		EXTRACCIÓN DE CABLE		MARGEN DE CAPACIDAD DE CARGA		PESO BRUTO		N.º DE PIEZA
		m	ft	kg	lbs	kg	lbs	
F4-2,5	S	2,5	8	2-4	4-9	3	7	920-414-001
F6-2,5SK	S	2,5	8	4-6	9-13	4	9	920-415-102
F8-2,5SK	S	2,5	8	6-8	13-18	4	9	920-416-101
F10-2,5SK	S	2,5	8	8-10	18-22	4	9	920-417-101
F14-2,5SK	S	2,5	8	10-14	22-31	4	9	920-418-101

OPTIONAL



EQUILIBRADORES CON EXTRACCIÓN DE CABLE DE HASTA 3 M

TIPO		EXTRACCIÓN DE CABLE		MARGEN DE CAPACIDAD DE CARGA		PESO BRUTO		N.º DE PIEZA
		m	ft	kg	lbs	kg	lbs	
F20-3SK	S	3	10	15-20	33-44	19	42	920-470-100
F25-3		3	10	20-25	44-56	20	44	920-471-000
F35-3	S	3	10	25-35	56-78	21	46	920-472-000
F45-3	S	3	10	35-45	78-100	24	53	920-473-000
F50-3	S	3	10	40-50	89-111	24	53	920-474-000
F60-3	S	3	10	50-60	111-133	25	56	920-475-000
F70-3	S	3	10	60-70	133-156	27	60	920-476-000
F80-3		3	10	70-80	156-178	28	62	920-477-000
F90-3	S	3	10	80-90	178-200	29	64	920-478-000
F100-3	S	3	10	80-100	178-222	29	64	920-479-000
F115-3		3	10	100-115	222-253	40	88	920-480-000
F130-3		3	10	115-130	253-260	40	88	920-481-000
F140-3		3	10	130-140	260-308	43	95	920-482-000
F150-3		3	10	140-150	308-330	46	100	920-483-000
F160-3		3	10	150-160	330-352	49	108	920-484-000
F180-3		3	10	160-180	352-396	50	110	920-485-000



OPTIONAL

Cabinas de desinfección/bañeras de desinfección (accesorios opcionales)



CABINAS DE DESINFECCIÓN	TIPO	PARA MÁQUINAS FREUND		N.º DE PIEZA
	DES-K01	BBH30-03	BBST30-13	913-501-502
		FNS9P	HDS15	
		FNS9	K18-13	
		FS6		
	DES-K02	BBK23-03	K23-03	913-506-003
		BBK28-06D	K23-03L	
		BBKM25-03	K23-06	
		HBK28-06	K28-03	
		HLS12	K28-03L	
		HZ7	K28-06	
		HZ10	K32-06	
		LS15		
		PFK23-03		
		SK28-03L		
		SK32-06L		
		DES-K03	SH60-03	SST50-13
		ST40-13		
	DES-K04	SB46-08	SB49-08	913-505-002
		SB50-08		
	DES-K05	LS15	NS21	913-509-00
		NS26	AS28	
	DES-K06-ROD			913-508-002
	DES-K07	HBK33-08	SK40-08L	913-510-000
		SK52-08L		
	DES-K08	HG12		913-511-000
BAÑERAS DE DESINFECCIÓN	TIPO	PARA MÁQUINAS FREUND		N.º DE PIEZA
	DES-B01	VH38B	VH38I	913-101-220
		VH38E	SVH38A	
		VH38G	SVH38B	
		VH38H	SD11	

NOTAS

[illegible]



ÍNDICE

Afilador	109	SCHÄRFSTAHL
Afiladora de cuchillas circulares	108	TSM-E1
Afilador gancho	109	SCHÄRFSTAHL-HAKEN
Afilador para mesa de trabajo	109	SCHÄRFSTAHL FÜR ARBEITSTISCHE
Aparato de prueba para aturdidor eléctrico	21	STUN-CHECK-M
Arreador electrónico	6	KAWE 8001
Arreador electrónico	7	KAWE 21
Arreador / utensilio de picado	6	MOVIT-M
Bastidor de pórtico universal	74	UNI-PORTAL UP4
Boquilla de aspiración a vapor	55	SVH-38A
Cabinas de desinfección/bañeras de desinfección (accesorios opcionales)	118	OPTIONAL
Cajas de control de interfaz (adecuadas para STUN-E8XXL)	19	STUN-IF1-E8 / STUN-IF2-E8
Cajas de control de interfaz (adecuadas para STUN-F8)	17	STUN-IF1-F8 / STUN-IF2-F8
Cartuchos	33	OPTIONAL
Cizalla de cuarteo	66	AS28
Cizalla Guillotina para cuernos	41	HG12
Cizalla para cabeza	39	NS21
Cizalla para cabeza	39	NS26
Cizalla para cabeza	39	NS26-H1
Cizalla para cabeza y despiece	40	HDS15
Cizalla para cuernos	41	HZ7
Cizalla para cuernos	41	HZ10
Cizalla para cuernos y patas	40	HLS12
Cizalla para esternón	43	BBS14
Cizalla para patas	40	LS15
Cizalla para patas y cabeza	38	FNS9
Clip para cierre de esófago	37	WEASAND CLIP
Cojinete de plástico	104	TRIMMER
Compresor de aire comprimido	24	COMP-BP1-1
Compresor de aire comprimido	25	COMP-BP1-2
Construcción modular del Trimmer_evo3	88	TRIMMER_evo3
Cortador de recto	56	EDF
Cuchillo circular para corte "Middle-Splitter"	73	ZKM60-DA-MS
Cuchillo circular para despiece	72	ZKM75-DA
Cuchillo circular para despiece	72	ZKM75-DA-JHS
Cuchillo circular para despiece	73	ZKM95-DA
Cuchillo circular para despiece, versión con mesa modular	70	ZKM75-T
Cuchillo hueco para desangrado	36	EBH
Cuchillos circulares / trimmer de calidad	100	TRIMMER
Descortezadora manual neumática	110	HSK8P5
Descortezadora manual neumática	110	HSK8P3_evo2
Desollador	43	SD11
Destruyores de la médula espinal	37	RÜCKENMARKZERSTÖRER
Dispositivo de aturdimiento, apto para uso industrial y de alta frecuencia	14	STUN-F8
Dispositivo de aturdimiento para artesanía y medianas empresas	12	STUN-F6
Dispositivo de inmovilización / estimulación / desollado	36	STIM-E3
Dispositivo de prueba para pistolas aturdidores de perno cautivo	32	STUN-TEST-GERÄT
Electrodo cardíaco que se mueve automáticamente	17	STUN-HE-PP
Electrodo cardíaco que se mueve automáticamente	19	STUN-HE-PP
Equilibradores - diseño especialmente higiénico para la industria alimentaria	116	OPTIONAL
Equipo de aturdimiento con placa de refrigeración (corriente constante y alta frecuencia)	18	STUN-E8XXL
Equipo de aturdimiento con placa de refrigeración (corriente constante y alta frecuencia)	20	STUN-E6XXL
Equipo de aturdimiento (corriente constante y alta frecuencia)	21	STUN-E4
Hojas de sierra de cinta/cuchilla circular (accesorios opcionales)	115	OPTIONAL

Hojas de sierra de vaivén/sierra de vaivén alternativa/sierra de cinta (accesorios opcionales)	114	OPTIONAL
Kit de accesorios para la limpieza del aparato de aturdimiento.....	32	OPTIONAL
Manguito de prueba para garantizar unas condiciones de prueba constantes	32	STUN TESTHÜLSE
Módulo de cuchillos circulares/trimmer	102	TRIMMER
Motor eléctrico.....	86	MDL1
Motor eléctrico.....	87	TM-E6000_evo3
Motor eléctrico.....	101	TM-E6001 EF2_evo2
Motor-neumático	100	PNM2
Nuevas recortadoras de calidad	84	TRIMMER_evo3
Paquete de inspección para equipos de aturdimiento eléctrico de la marca FREUND	23	STUN-E-INSPECTION
Paquete de inspección para pistolas de aturdimiento serie K de la marca Karl SCHERMER.....	31	STUN-K-INSPECTION
Pieza de mano opcional para sistema de aspiración por vacío VSS	57	VSS-VH38B
Pieza de mano opcional para sistema de aspiración por vacío VSS	57	VSS-VH38G
Pieza de mano opcional para sistema de aspiración por vacío VSS	57	VSS-VH38H
Pieza de mano opcional para sistema de aspiración por vacío VSS	57	VSS-VH38E-2106
Pieza de mano opcional para sistema de aspiración por vacío VSS	57	VSS-VH38I
Pinzas de aturdimiento eléctricas (neumáticas)	16	STUN-TONG-EPP3 F-Serie
Pinzas de aturdimiento eléctricas (neumáticas)	18	STUN-TONG-EPP3 E-Serie
Pinzas de aturdimiento eléctrico	8	STUN-TONG-EP STEEL
Pinzas de aturdimiento eléctrico	8	STUN-TONG-EA STEEL
Pinzas de aturdimiento eléctrico	8	STUN-TONG-ES STEEL
Pinzas de aturdimiento eléctrico	9	STUN-TONG-EPP2
Pinzas de aturdimiento eléctrico	10	ZK-1
Pinzas de aturdimiento eléctrico	10	ZK-3
Pinzas de aturdimiento eléctrico	11	ZK-4
Pinzas de aturdimiento eléctrico	11	ZK-KT
Pinzas de aturdimiento eléctrico (estándar)	10	ZK-2
Pinzas de aturdimiento eléctrico (neumáticas)	9	STUN-TONG-EPP3
Pistola aturdidora con salida de perno sin amortiguación	28	SCHERMER KR
Pistola aturdidora de perno cautivo con sistema de retracción automática del perno	27	SCHERMER KLS
Pistola aturdidora de perno cautivo con sistema de retracción automática del perno	27	SCHERMER KS
Pistola aturdidora de perno cautivo en diseño acortado	29	SCHERMER KK
Pistola aturdidora de perno cautivo para el aturdimiento por conmoción cerebral	29	SCHERMER KC
Pistola aturdidora en versión alargada	28	SCHERMER KL
Pistola de aturdimiento (neumático).....	24	STUN-BP1
Pistola de aturdimiento serie K	26	SCHERMER K SERIES
Pulverizador Modelo "D"	62	BRAUSE
Pulverizador Modelo "E"	63	BRAUSE
Pulverizador Modelo "F".....	63	BRAUSE
Pulverizador Modelo "H"	63	BRAUSE
Selección de cuchillos.....	92	TRIMMER_evo3
Selección de cuchillos.....	106	TRIMMER
Servidor web para registro de datos (para la serie STUN-E)	19	STUNDATA SERVER
Servidor web para registro de datos y parametrización remota (para la serie STUN-F).....	13	SCHERMER STUN PORTAL
Servidor web para registro de datos y parametrización remota (para la serie STUN-F).....	15	SCHERMER STUN PORTAL
Sierra circular para bacon	79	VBCK23-03
Sierra circular para costillar superior	79	RTK18-13
Sierra circular para cuarteo y despiece	68	K28-06L
Sierra circular para cuarteo y despiece	68	K32-06L
Sierra circular para cuernos y patas	42	HBK28-06
Sierra circular para cuernos y patas	42	HBK33-08
Sierra circular para despiece	76	K16-P4_evo2
Sierra circular para despiece	76	K18-01
Sierra circular para despiece	76	K18-13
Sierra circular para despiece	77	K23-03

Sierra circular para despiece	77	K23-06
Sierra circular para despiece	78	K28-06
Sierra circular para despiece	78	K32-06
Sierra circular para esquinado	47	SK40-08L
Sierra circular para esquinado	47	SK52-08L
Sierra circular para esternón	44	BBKM25-06D
Sierra circular para esternón	44	BBK28-06D
Sierra circular para esternón	46	SK32-06L
Sierra circular para patas	75	FK40-08
Sierra corta costillas	80	SRC34-H10_evo2
Sierra de cinta para esquinado	50	WBS51-08
Sierra de cinta para esquinado	52	SB46-08
Sierra de cinta para esquinado	52	SB49-08
Sierra de cinta para esquinado	52	SB50-08
Sierra de vaivén alternativa para esquinado	49	SH60-03
Sierra de vaivén para cuarteo	66	ST40-13
Sierra de vaivén para cuarteo	67	ST30-11S
Sierra de vaivén para cuarteo	67	ST40-11S
Sierra de vaivén para esquinado	49	SST50-13
Sierra de vaivén para esternón	48	BBST30-13
Sierra de vaivén para esternón	48	BBH30-03
Sierra para punta costillar	81	RTC34
Sistema de aspiración por vacío	56	VSS
Sistema de desinfección por aspiración a vapor	55	SVSS
Surtido de cuchillas circulares y aplicaciones	107	TRIMMER
Surtido de cuchillas circulares y aplicaciones - variantes con aspiración por vacío	61	TRIMMER
Surtido de cuchillos circulares y aplicaciones	93	TRIMMER_evo3
Trimmer 35_evo3 - variante con aspiración al vacío	59	TRIMMER 35_evo3
Trimmer 35_evo3 - variante Eliminación de Médula Espinal SCR	59	TRIMMER 35_evo3
Trimmer 35 - variante con aspiración al vacío	60	TRIMMER 35
Trimmer 35 - variante eliminación de médula espinal SCR	60	TRIMMER 35
Trimmer 52_evo3 - variante con aspiración al vacío	59	TRIMMER 52_evo3
Trimmer 52_evo3 - variante con aspiración al vacío	85	TRIMMER 52_evo3
Trimmer 52 - variante con aspiración al vacío	60	TRIMMER 52
Trimmer 52 - variante con aspiración al vacío	101	TRIMMER 52
Trimmer_evo3 con extracción por vacío - ejemplos de diseño modular	58	DISEÑO MODULAR
Unidad de conexión EF2	101	UNIDAD DE CONEXIÓN EF2
Vara de extensión para KAWE 21/KAWE 8001	7	EXTENSION ROD
Varilla de cierre	37	RODDING STAB / WEASAND ROD
Versión de sobremesa de cuchilla circular para despiece	69	ZKM25-13PC
Vista despiezada de una de las posibles variantes de TRIMMER E90_evo3	90	TRIMMER_evo3

NOTAS

NOTAS

ESPECIES ANIMALES



Vacuno



Cerdo



Oveja



Pescado












Ave









Ternero

ANIMALES POR SEMANA


Pequeña explotación	Explotación mediana	Explotación industrial
 1 - 20	 21 - 500	 > 500
 1 - 100	 101 - 5 000	 > 5 000
 1 - 200	 201 - 10 000	 > 10 000

PESO (MUERTO) POR RES

		
 < 200 kg	200 - 400 kg	> 400 kg
 < 80 kg	80 - 120 kg	> 120 kg
 < 15 kg	15 - 25 kg	> 25 kg

DATOS TÉCNICOS

 Peso (de la herramienta)	 Grado de protección
 Diámetro de los discos de sierra	 Tipo de accionamiento
 Longitud de la hoja de sierra/corte	 Presión
 Profundidad de corte	 Potencia
 Apertura de la cizalla	 Extracción de cable
 Carrera	 Fuerza de tracción del cable
 Diámetro	 Dientes de la hoja de sierra

 Grosor de la hoja de sierra

SÍMBOLOS DE CORTE PÁGINA



Arreado

6-7



Aturdimiento

8-33



Estimulación

36



Desangrado

36



Clip para cierre de esófago

37



Patas/Cabeza

38



Cabeza

39



Cuernos/patas

40



Cuernos

41



Esternón

43-44



Desollado

43



Recto

56



Esquinado

44-53



Aspiración

54-61



Cuarteo

66-68



Despiece primario

69-81



Despiece secundario

84-110



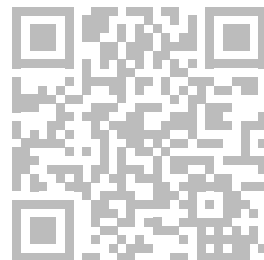
FREUND Maschinenfabrik GmbH & Co. KG

Greifswalder Straße 5
33106 Paderborn, GERMANY

☎ +49 5251 1659 - 0

✉ mail@freund.eu

🌐 www.freund-germany.com



DE



EN



ES



FR



PL



PT



RU

